

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 6 de Agosto de 1978

Precio del ejemplar: 20 pesetas

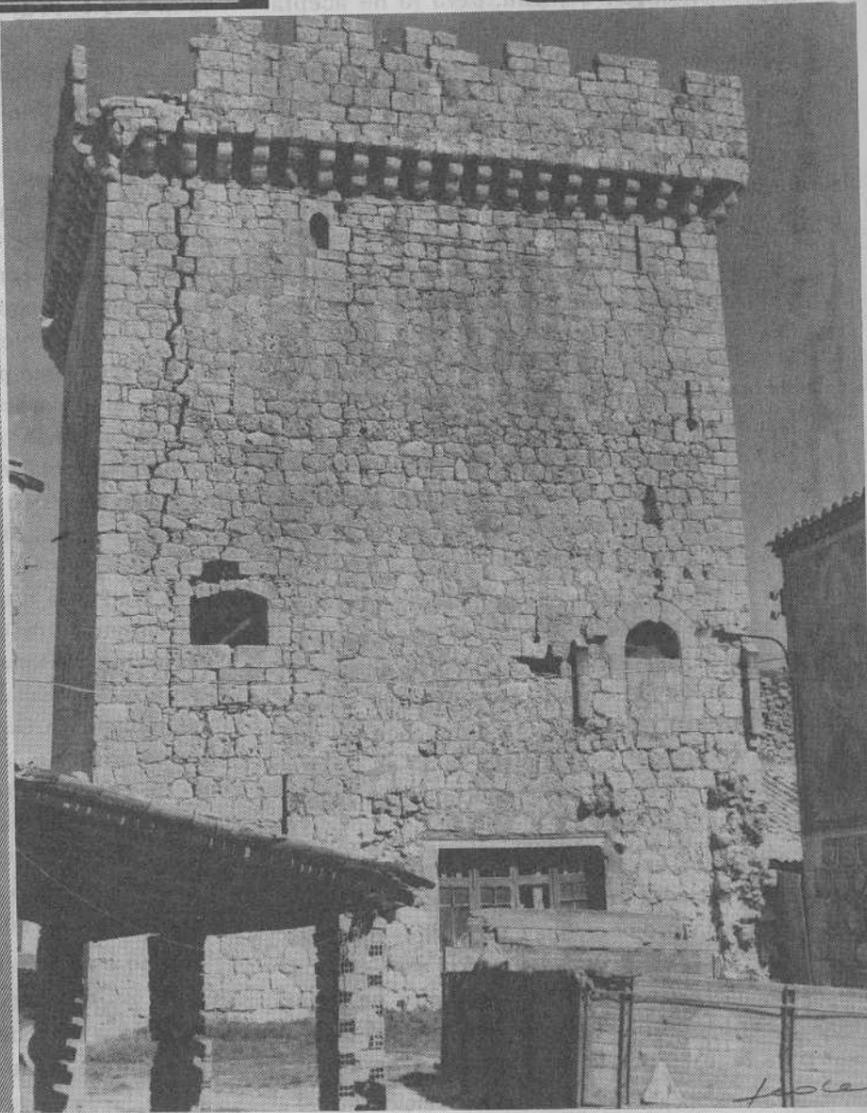
**forlar**  
Decoración de la Cocina  
Carretera Logroño, 1



## BURGOS, AYER Y HOY

Por supuesto que recorrer la tierra de Burgos, la provincial para ser exactos, es todo un tratado de torres y, por lo mismo, de Historia. Así nos lo explica esta airosa arquitectura de Arenillas de Muñó.

Pero además de todo eso y, seguramente, antes de todo eso, la provincia es una presencia de rincones que se resumen, al menos para esta semana, en el que la cámara logró recoger en Cereceda. (Fotos Fede)



**MUEBLES  
QUE DAN PRESTIGIO**

**Modulo**  
decoración interior

Avda. del Cid, 36-38

# EL PREGONERO

Por Alfonso SALGADO

Me han invitado a que sea el pregonero de las fiestas de gracias de Belorado. Casi nada es esto de unir a Belorado y sus fiestas de gracias. El cargo me viene grande, lo que digo con una sinceridad muy contrita, pero lo he aceptado. Y digo que me viene grande no porque me cueste hilvanar frases que hagan eso que ahora se llama pregón, sino por algo mucho más serio. Al fin y al cabo, llenar unas cuartillas para decir lo menos posible, lo hacen muchos con gracia y, desde luego, cien mil veces mejor que yo. Lo que me pasa es más serio.

Hace unos años me hicieron pregonero de Aranda. Y lo fui. Podría relatar aquí que me puse tan nervioso, allá en el incomparable paraje de Nuestra Señora de las Viñas, que no me dio un infarto, seguro, porque el Duero es buen amigo y debió llegar en mi ayuda con sus manos. Otra vez, en Miranda, que si no fui pregonero era algo semejante, me pasó algo parecido. Y ya digo que otro río, esta vez el Ebro, me hizo el mismo favor. Y ahora viene Belorado.

Con el párrafo anterior, por favor, no quiera usted ver una autobiografía de mi trayectoria de pregonero de cuño moderno. Todo lo contrario: es la confesión de que si acepto estos cargos es porque la provincia me da una orden, la que sea, y la cumplo. Y si quien me la da es Belorado, de cuyos aledaños descendiendo por vía materna, no le digo nada.

¿Todo esto es algo más que una forma de salvar el artículo de cada semana? Créanme que no. En la provincia hay un millón de motivos para sentirse en casa y todos son ciertos. El problema estriba en ser pregonero, en tener que hacerlo porque a uno le invitan. ¿Y puede ser para tanto? Pues lo es. Para eso y para más.

No quiero meterme en tontas erudiciones, pero esta figura festivo-literaria que es el oficio de ser pregonero de ocasión, creo que viene de esa otra figura humana, trascendente y definitiva que es el pregonero de verdad, el que recorre plazas y calles con su tambor o su trompeta y dice lo que le manda el señor alcalde.

Durante un tiempo, muchos llegamos a pensar que esta figura había desaparecido y es posible que haya sido así en muchos sitios, pero no en todos. Hace poco, con el berenjenal del Milenario del Infantado de Covarrubias, tuve ocasión de pegar la hebra con el pregonero de la villa (es decir, con el pregonero fetén, que diría un castizo) y se me antojó que era un hombre importante, que tenía una personalidad específica y arrolladora, algo parecido a esa virtud que les asiste a los actores, a los grandes, cuando tienes ocasión de hablar con ellos fuera del teatro. Esto me había ocurrido de niño, cuando oí al primer pregonero de mi historia personal. Fue, para precisar, en Castrillo de la Reina, mientras esperaba el tren que me devolviera del Campamento de Quintanar. Hasta hace poco, pensé que eran simples figuraciones de niño, recuerdo de infancia sin más trascendencia que la que le daba mi imaginación. En Covarrubias ví que no. El pregonero es un tío importante, un ser al que hay que hacerle caso porque de su boca sólo van a salir cosas de interés general. A su paso, creo, todos hacen lo mismo que yo: que se apartan para dejarle paso, aunque no lo pida el hombre; se callan y escuchan, que para eso se pone a hablar.

Como esta figura está entrañada en nuestras gentes, es decir, como es algo importante porque viene a ser como el más antiguo y más eficaz medio de comunicación social, sé me antoja

que en el alma ancestral, atávica y colectiva, el pregonero es algo así como una institución tan claramente burgalesa como los Concejos abiertos, las propiedades de mano común o la mismísima casa del párroco. Así es que ya queda explicado por qué me echo a temblar pensando que tengo que volver a ser pregonero.

Pienso si la mejor forma de cumplir con el oficio de circunstancias no sería, en todos estos casos, escribir estas frases que lo resumirían todo, al mismo tiempo que se evitaría tinta de imprenta: «De orden del señor alcalde, se hace saber que han comenzado las fiestas y que queda terminantemente prohibido estar triste». Pero no vale. Ya lo sé que no vale.

Los pregoneros de fiestas tienen, o tenemos, la obligación de rendir un servicio a una comunidad determinada, la que sea. En otros lados, los manes y ninfas del río vinieron en mi ayuda, pero ahora pienso que allá arriba, sobre la vertical de Belorado, me escucharán todos mis antepasados, que mi abuelo será capaz de hacerse oír y decirme: «No seas tan simple, nieto». Algo así, digo yo. Así es que no sé cómo me las voy a ingeniar. Con esto de echar la imaginación a pasear por la provincia, se termina tomándole tal respeto que ya ven: hasta se puede venir prematuramente con declaraciones de miedo.

En cualquier caso, créame usted: lo que yo ando es buscando que mi respeto se contagie a todo el Mundo. Creo que será, si lo logro, como devolver la salud a todo Burgos, aunque ya puedo decirles de antemano que me salen voces al paso diciendo que no es para tanto, que si la provincia se hunde, pues que se hunda. Y entonces, con este amargo recuerdo, es cuando veo lo importante que es ser pregonero. Y yo me entiendo.

RAPIDA  
TRAMITACION

CREDITOS  
CREDITOS  
CREDITOS

## Confíenos su proyecto de...

- Construcción o compra de vivienda.
- Adquisición de coche, muebles o electrodomésticos.
- Mejoras en el hogar.
- Modernización de su industria.
- Ampliación de su comercio.
- Instalación del despacho profesional, equipo médico, etc.
- Compra de maquinaria agrícola.
- Inversión en fincas o instalaciones agropecuarias.
- Realizaciones sociales de Corporaciones Públicas.
- Avaes ante Entidades.
- Cualquier otra finalidad.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS  
Tenemos una solución para cada caso



## PAGAR AL AYUNTAMIENTO

**P**AGAR al Ayuntamiento, además de ser una cosa normal, es ante todo una obligación que todavía resulta más moral que legal. Estamos todos de acuerdo en que la ciudad tenemos que sostenerla los vecinos.

Sentada tal premisa, que nadie discute, echamos la memoria al último Pleno de la Corporación y empezamos a poner en cierta duda la afirmación citada y todo el párrafo. Porque resulta que los impuestos municipales, embuchados en una larguísima denominación, se pasan de la raya. Aquí, además de pagar hasta para tener un sitio donde caernos muertos, ocupar espacios que no estorban ni sirven a nadie, pagamos demasiado y nos dicen que vamos a pagar más.

Estamos seguros de que la ciudad tiene un montón de necesidades que, por supuesto, hemos de costear los burgaleses; pero también estamos seguros de que a estas horas estamos con un Burgos que ocupa uno de los primeros lugares dentro de la presión fiscal del Ayuntamiento, sin que podamos afirmar que tenemos más necesidades que otros lugares, con menos impuestos y que, con frecuencia, tales problemas se resuelven con más eficacia que aquí.

Tributar al Ayuntamiento, lo mismo que tributar al Estado, será siempre una obligación, pero viene asistida tal obligación por una filosofía que no contradice al lenguaje de los números, sino todo lo contrario. ¿Se ha tenido en cuenta en Burgos? Sospechamos que no, que lo que ha ocurrido, finalmente, es que se necesita una cantidad, no sabemos si verdaderamente real o creada por el artificio de haber contraído obligaciones que bien pudieron soslayarse en su día; que esa cantidad se recaba inventando extrañadísimos impuestos y que, finalmente, pagaremos por permanecer en el descanso de nuestras tumbas cuando lleguemos a ellas, que ya pagan nuestros difuntos, que no están en el censo; que nos sale a duro y pisco la respiración en el balconcillo que ha permitido la arquitectura moderna, que pagamos una vigilancia nocturna que casi siempre no se tiene y así, dentro de esta "filosofía" el Ayuntamiento va vertebrando la presión fiscal, como si aquí todos fuéramos millonarios, tuviéramos más necesidades que Nueva York y estemos dispuestos a pagar porque sí, que es el único capítulo que le queda al Ayuntamiento para sacarnos un nuevo impuesto.

Todo esto, claro, está escrito para tomar un poco a broma una cuestión tan seria. Pero hay que tomarla con toda gravedad. Cuando se abra el período de información pública, que es preceptivo, será ocasión de que meditemos los vecinos, tomemos conciencia de esa filosofía fiscal y acudamos con nuestras sugerencias y nuestras denuncias. Si no lo hacemos, el Ayuntamiento seguirá sacando impuestos y más impuestos. Casi diríamos que es lo que tiene que hacer, cuando se encuentra con la pasividad del vecindario. Vamos a ese período de información con toda seriedad y luego... a pagar, que es lo único de lo que no vamos a librarnos.

**BURGENSE**

Respetar las normas de circulación. Es lo único que demuestramos que eres un buen conductor.

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
9,31	Hablamos.
10,00	El día del Señor.
10,45	Concierto de bandas.
11,45	Gente joven.
12,30	Sobre el terreno.
14,00	Siete días.
15,00	Noticias.
15,20	"La casa de la pradera".
16,15	El Mundo en acción.
16,45	La abeja Maya.
17,20	Aplauso.
19,00	625 Líneas.
20,00	Fútbol.
22,00	Noticias.
22,20	Estrenos TV.
24,00	300 millones.
01,00	Últimas noticias.

U. H. F.

18,31	Más allá.
19,00	Opera.
21,00	Filmoteca TV. Ciclo Samuel Goldwin.
22,30	A fondo.

LUNES

14,02	Avance Telediario.
14,05	Programa regional simultáneo.
14,30	Telediario.
15,05	Hora 15.
15,20	Novela.
15,50	Gente hoy.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

# QUIJISICOSAS

Ya no son las bandas de «Manolito» y de «Raúl» las que operan en Burgos contra la propiedad. Otras existen y posiblemente de un mayor índice de instinto de criminalidad, como se demuestra con la agresión y robo de que ha sido víctima un conocido peirito agrícola.

El vicio, la droga, y lo demás deber, ser ingredientes para que una cuadrilla de desalmados se sienta tarruca.

La Policía gubernativa, en la persona de su nuevo comisario jefe, tiene ante sí un amplio campo de actuaciones en las que hay que imaginar que no escapará a su vigilancia Burgos nocturno en determinados establecimientos que se han hecho famosos por su «distinguida» clientela integrada por beodos, drogadictos e indeseables.

Limpieza.

Las pintadas no son fenómeno exclusivo de Burgos, pero aquí llevamos camino de batir todos los records.

Una persona que acaba de regresar de Covadonga se admira del modo con que los asturianos respetan ese histórico santuario y sus parajes, absteniéndose de marchar piedras y paisajes.

Aquí sobreviven estúpidos, posiblemente hijos de papá quienes bajo el lema de jabajo todol infestan cuanto se les pone por delante? Por qué no embadurnar sus propias casas, diciendo que son estúpidos? ¿Por qué no solicitan una plaza para marchar a la selva africana?

La vecina de esta ciudad Victoria García Páramo que el pasado mes envió una carta a esta sección con sendónimo, declara no tener inconveniente en identificarse —bien hecho— a la hora de reiterar su queja sobre un asunto que sigue reuniendo valores de actualidad.

Dice: «Avenida General Yagüe» amplia, espléndida, donde los conductores se deleitan pisando más y más al acelerador o, en el peor de los casos, juegan a las carreras.

Muy bonita actualmente esta avenida con sus zonas ajardinadas. Sí, todo muy bonito, pero... ¡Alto!, porque el paso de peatones que queda a nivel de las calles Soria y Segovia, respectivamente, es, sin duda, el paso más frecuentado por peatones en toda esa avenida. Su situación lo coloca en la zona más poblada, incluyendo, además, un colegio.

Si este cruce de carreteras siempre ha resultado comprometido, actualmente lo es más ya que las zonas ajardinadas quitan visibilidad a los conductores. (No tengo nada en contra de las flores; todo lo contrario).

Doña Victoria prosigue:

«Este paso de peatones al que me refiero lleva ya a su cargo varias víctimas. ¿Cuántas más habrán de caer antes de que sea debidamente protegido?»

Yo me pregunto: ¿Es tan complicado colocar unos semáforos que protejan un «poco» a tantos y tantos peatones como a diario nos jugamos el tipo? ¿Tal difícil resulta pensar primero en una serie de precauciones elementales? ¿Por qué cuando éstas llegan casi siempre han de ser a posteriori, de lamentaciones y tragedias?

¿Por qué esperar a tapar el hoyo cuando alguien ya se ha roto la cabeza? Es muy lamentable.

Escribo estas líneas impresionada todavía por el atropello ocurrido a principios de Julio. La víctima, en esa triste circunstancia, ha sido una señora mayor, en plenas facultades, que gozaba de la simpatía y el afecto de la vecindad atropellada al borde de la acera, enfrente de su casa, por un turismo cuyo conductor se dio a la fuga.

Desde estas líneas condeno acto tan inhumano y cobarde.

Y para los que aquí quedamos, ¡ojalá podamos ver pronto una solución! y entonces poder exclamar: ¡¡Más vale tarde que nunca!!».

Claro como el agua. Ahora... la solución.

El lector don Rafael Portugal escribe:

«He comprobado con sorpresa que las farolas de alumbrado público de la calle Amaya ya están encendidas por la tarde, antes de las 20,30 horas, lo cual produce un derroche de energía eléctrica, tan necesaria en estos tiempos y, por lo tanto, un gasto superfluo ya que a nadie beneficia.

También he comprobado, con mayor sorpresa aún, que las mismas farolas por la noche no sé a que hora las apagarán, pero sí puedo afirmar que antes de las cinco horas, ya no lucen, quedando la citada calle a oscuras con el consiguiente perjuicio y molestias para todo ciudadano que, por diferentes causas

—trabajo, viajes, enfermedades, etc— tenga que transitar por la calle Amaya antes del amanecer.

Espero que estas anomalías les subsanen los responsables de este servicio».

Justo.

«Adiós a la Hermana Rogelia».

La Prensa donostiarra ha dedicado sendos comentarios a una benemérita religiosa, Burgos, Carmelita, quien durante doce largos años ha estado, al servicio de la comunidad de su Orden en Irún «trabajando con entusiasmo y verdadero espíritu cristiano» en una guardería infantil de la histórica ciudad guipuzcoana.

La asistencia a niños y además a ancianos desvalidos, a vagabundos y emigrantes por esta ejemplar Carmelita burgalesa en Irún ha despertado en dicha población un sentimiento de hondo cariño que se expresa en la pesadumbre de su marcha, ordenada por directrices de sus superiores, y hacia nuevos destinos.

«Eres pequeña y fina como la manzanilla de la Cartuja de Miraflores, tierras que te vieron nacer», escribe un comentarista donostiarra que añade: «Tú tienes que volar lejos, muy lejos, dando nuevos ejemplos como los que aquí has dejado, pero de lo que si estamos seguros es que allí donde te encuentres darás testimonio de tu fe porque has sabido comprender la palabra íntegra del Evangelio...».

Otro comentarista —Seisdedos— escribe en su sección «Matices»: «La Hermana Rogelia se ha despedido por el prójimo de Irún hasta tal punto que hay muchas personas que hasta pensaron en manifestarse para pedir que no se marchara de entre nosotros...».

Una burgalesa, la Hermana Rogelia Moratinos, se ha ganado el corazón de Irún y es que, efectivamente con la ley del amor se logran más victorias que con el más poderoso ejército del Mundo.

El Ministerio de Cultura acaba de conceder importantes subvenciones, y por vez primera entre los grupos juveniles ha correspondido al Movimiento Scout Católico la más elevada de las otorgadas a agrupaciones juveniles: 66.000 pesetas.

Probablemente sea la primera ocasión en que se reconoce, en Burgos a alto nivel oficial, el interés social de los Scout que, por cierto, en su vertiente católica, no parece reflejarse, como merece en los contactos de la alta jerarquía diocesana de Burgos con ese Movimiento Scout Católico, cuyos miembros parecen huérfanos de padre, mientras otros gozan de casi una exclusiva predilección, lo que no deja de extrañar a familias y simpatizantes.

La delicadeza nunca debe excluir la sinceridad.

**Martinillos**

## MORRISON'S

(ANTES CARACOLA)

PRESENTA

TODOS LOS DIAS

LOS PASES JAMAS VISTOS EN BURGOS

TRAVESTIS - SEXY E ILUSIONISMO

LES RECORDAMOS QUE ABRIMOS A LA 8 DE LA TARDE, CON PASES A LA 1,30 DE LA MADRUGADA

CALLE CASAJERA, NUM. 11. CAPISCOL

## SE VENDE

### EMPRESA DE AUTOBUSES

AUTO ARLANZA, S. R. C.

Servicios regulares y discretionales

INFORMES: SANTIAGO MONTERO

QUINTANAR DE LA SIERRA

TELEFONO: 39 54 31



## MUEBLES VITORIA-MOBEL

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\* \* \*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165 Teléf. 22 39 77 BURGOS

# BENGALAS EN LA NOCHE

Por Julio MANEGAT

A uno le gusta la mar y acaso sin ella le sería difícil vivir, sentirse libre en el camino, por fuera y por dentro. Y uno ha tenido la fortuna de la amistad y de la vela, de la bonita singladura ciñendo y aguantando la carga bonita de los vientos. La mar es la máxima afirmación de libertad que conozco.

Tal vez ustedes sepan que ha sido siempre tradicional la cortesía entre los navegantes. Se saludan los navíos y se saludan, si tan cerca se cruzan, los hombres al timón. Y nadie, eso parece, es capaz de dejar en apuros a una embarcación que precise ayuda.

Las cosas, de todos modos, van cambiando. Y a veces, al saludo no se corresponde y se mira con extrañeza, como diciendo qué hace el tipo ése sino nos conocemos de nada... Pero, en general, y a gala la tienen cuantos saben de la mar y de los barcos, se mantiene la cortesía que es algo más que pura cortesía: es comunicación de aficiones y trabajos de rumbos compartidos y solidaridades que para sí quisieran otros hombres y muchos pueblos. Por mejores rumbos, sin duda alguna, navegaría la sociedad.

El caso es que hace poco, un pesquero de porte y matrícula andaluza, contratado para navegar a la isla Cristina, tuvo que ser abandonado por sus tripulantes a causa de una vía de agua que no pudo repararse. Los marineros, cuatro, se salvaron en una balsa de lona y con pocos alimentos en ella porque otra balsa perdió el aire y dejó de ser útil.

Seis días en la mar, perdidos en ella, despellejadas las manos y acaso las esperanzas, sin rumbo ni costa por delante. Hasta que, felizmente, fueron avistados por los tripulantes de un bonitero vasco y llegó la alegría de la salvación y del restaurar las muy perdidas fuerzas del cuerpo y del alma.

Pero durante esos días a la deriva en la mar, blancas las barbas y la piel por la sal, un suceso incomprensible, me escribo y que casi me niego a creer: una noche avistaron un mercante y lanzaron las bengalas de petición de auxilio que embarcaron en la balsa. Y señales luminosas desde el mercante y en ellas el corazón lleno de esperanza. Y la inmensa decepción cuando observaron que el mercante seguía su rumbo sin ir a rescatarles.

Negar auxilio en la mar es faltar gravemente al código del honor marino y, en general, no hay patrón, o capitán para el caso es lo mismo, capaz de hacer una cosa así. Pero les ha sucedido a los marineros onubenses del «Brisas del Mar», perdidos en la noche y pensando lo que sólo los naufragos saben.

Claro que si vamos a mirar, un hombre es capaz de morir desangrado en el centro de una ciudad sin que nadie se acerque a auxiliarle... En la ciudad uno admite que sí, que eso puede suceder, pero en la noche de la mar...

# LAS MUJERES ISRAELIES CONTRA EL SERVICIO MILITAR

- ◇ El Gobierno de Begin presenta una enmienda para liberar del servicio castrense a las mujeres que aduzcan motivos religiosos
- ◇ La mitad de las israelies se libran ya del llamamiento a filas

Por Christian CASANOVA

El Gobierno conservador de Begin ha decidido presentar un proyecto de enmienda constitucional destinado a facilitar a las mujeres de su país la exención del servicio militar siempre que aduzcan un motivo religioso para evitarlo. Actualmente el porcentaje de exentas alcanza al cincuenta por ciento.

Es curioso que en momentos en que la situación del Líbano y la reanudación de las conversaciones egipcio-israelíes tienen plena vigencia. La opinión pública de Israel y los medios políticos estén tan profundamente por el asunto de origen religioso que concierne a la situación de la mujer frente a las fuerzas armadas.

A pesar de que en Israel, según encuestas de confianza, sólo una cuarta parte de sus habitantes practican la religión, es innegable el peso que los rabinos tienen en las decisiones políticas del país. El partido confesional estrictamente ortodoxo, Agudat, posee cuatro asientos en el Knesset (Parlamento) pero esos cuatro votos, debido a la debilidad de la mayoría de Begin, son votos fundamentales para el equilibrio del Gobierno. Actualmente el equilibrio de la coalición gubernamental está en peligro debido al problema del servicio militar femenino, y los estados mayores de los partidos están en reunión permanente para encontrar una solución de compromiso. Sin embargo otras agrupaciones políticas denuncian la ingerencia del «lobby rabino» en la vida política de Israel.

**EL ORIGEN DEL PROBLEMA**  
La confusión legal sobre el

«status» militar de las mujeres proviene de la imprecisión del artículo 31.C de la ley que prevé la exención del servicio militar de toda mujer que pruebe que no desea hacerlo porque sus convicciones religiosas se lo impiden. Se formó una comisión encargada de controlar los casos que se presentaran. La verificación resultaba difícil y en los primeros decenios de la existencia del Estado de Israel no se cometieron abusos notables. Sin embargo, con los años, la conciencia cívica femenina se fue degradando y gran cantidad de mujeres se resistían a ser militares ya que los atractivos de la mini-falda y de la vida femenina se contradecían con la austeridad de la vida militar.

A principios de los años setenta, Dayan, entonces ministro de Defensa, reveló que el cuarenta por ciento de las jóvenes israelíes escapaban a la inscripción. Hubo una fuerte campaña para que las mujeres no se restaran al esfuerzo masculino en defensa de la patria y la Prensa llegó hasta publicar la fotografía de la hija de un rabino vestida con una excitante mini-falda.

La campaña, finalmente, no logró los fines buscados y actualmente se estima que un cincuenta por ciento de las mujeres se escapan a sus deberes militares.

**BEGIN TOMA PARTIDO POR LAS MUJERES**

Begin, dando pruebas una vez más de su audacia, en momentos que parecen los menos oportunos, lanza su enmienda constitucional destinada a favorecer la exención femenina de la milicia. De acuerdo al proyecto de Ley, bastará una simple declaración aduciendo motivos religiosos para evitar a las jóvenes su entrada en las Fuerzas Armadas.

El paso de Begin reviste ciertos peligros ya que los cuatro votos del Agudat son necesarios a su mayoría parlamentaria y después de las elecciones de 1977, Begin buscó y obtuvo el apoyo del partido religioso. Hoy día el pequeño partido Agudat sigue desempeñando una situación clave.

En el pasado el mismo partido obligó al entonces Gobierno laborista a aceptar sus exigencias. Por cierto, una muy curiosa fue la de lograr que el Gobierno prohibiera toda circulación colectiva el día del «Sabbat».

La enmienda presentada por Begin, puede ser aprobada por un mínimo de votos en el Par-



A pesar de la buena estampa de esta soldado del Ejército femenino israelí, el servicio militar no atrae mucho a una mayoría de las mujeres de Israel (Foto EFE-FIEL)

lamento. Muchos diputados del Dash ya han declarado que votarán contra el proyecto gubernamental. Por su parte los partidos de oposición incluido el poderoso partido laborista, votarán en contra de un «proyecto que se presta a todos los abusos». Sin embargo los laboristas no desean aparecer cediendo a una imposición del Agudat previendo que en el futuro tendrán que negociar con él.

En medio de todas estas maniobras y consideraciones políticas, un numeroso grupo de jóvenes licenciadas y universitarias desean ser milicianas y han organizado manifestaciones contra el texto «Discriminatorio» propuesto por Begin. (FIEL-Servicios Especiales de EFE).

Fine English  
Reproduction  
Furniture

Mueble inglés importado  
H. & E. Dovaston Limited  
The Thomas Glenister Company  
T. & R. Owen Limited  
Charles J. Barr & Sons Ltd.  
ADELPHI Selección Residencial

Excelentes conjuntos de Despachos privados y profesionales, en caoba americana o madera de «yew» Ingles.



**Modulo**

Avenida del Cid, 36-38  
Telf. 22 93 62

BURGOS

**MUEBLES  
COCINA**

**30 por 100 descuento**

FORLADY Y OTROS

MOBAN. — CALZADAS, 5

EXPOSICION EXTRAORDINARIA  
Desde el 3 hasta el 25 de Agosto  
—Mueble Inglés importado  
—Alfombras Orientales  
—Antigüedades Chinas  
—Pintura inglesa y francesa de época.

# HOMBRE PAJARO MOTORIZADO



El Inglés Gordon Smith, es uno de esos «hombres pájaro» que, colgados de sus deslizadores, surcan los cielos por el puro placer de volar. Es un deporte que encuentra cada vez más adeptos. Pero Gordon ha ido más allá. Sus vuelos ya no están sometidos a que el viento sea favorable, puesto que su deslizador ha sido equipado con el motor de una motocicleta. Así, Gordon Smith se ha convertido en el primer «hombre pájaro» motorizado. Aquí le vemos preparándose para despegar en uno de sus vuelos. — (FOTO FIEL TOPIX).

SANTORAL

SANTOS DE HOY

18º Tiempo Ordinario. — La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo. — Ss. Cremites, ab.; Esozio, ob.; Felcísimo, Agapito, Jenaro, Magnó, Vicente y Esteban, diac., mrs.; Jacobo, erm.; Jordán, Justo y Pastor, mrs.; Maurino, ob.; Melasio, ab.; Estapino, obispo.  
Misa de la Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo. — Festividad.

y nueve, a continuación de la misa. Por la tarde, a las ocho, Rosario, ejercicio de la novena y misa con homilía. Predicará el Padre Jesús María Iraola, franciscano.  
Después de la novena se dará a venerar la reliquia de la Santa.  
El día 11, a las once de la mañana, misa solemne.

MM. TRINITARIAS Paseo de la Quinta). — Primer domingo en honor de la Santísima Trinidad.  
Por la tarde, a las siete,

exposición de S. D. M. exposición, rosario, trisagio cantado y reserva.

PROFESOR O PROFESORA

de natalción se necesita durante el mes de Agosto para Hortiguëla  
Interesados llamen al teléfono 38 07 02 de Hortiguëla (Burgos)

Evangelio del día

Y se transfiguro ante ellos. San Mateo, XVII, 2

Seis días después tomó Jesús a Pedro, a Santiago y a Juan y los llevó aparte a un monte alto y se transfiguró ante ellos; brilló su rostro como el Sol y sus vestidos se volvieron blancos como la luz. Y se les aparecieron Moisés y Elias hablando con El. Tomando Pedro la palabra, dijo a Jesús: Señor, ¡qué bien estamos aquí! Si quieres haré aquí tres tiendas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elias. Aún estaba hablando El cuando los cubrió un nube resplandeciente y salió de la nube una voz que decía: Este es mi Hijo amado, en quien tengo mi complacencia; escuchadle. Al oírlo, los discípulos cayeron sobre su rostro, sobrecogidos de gran temor. Jesús se acercó y tocándolos dijo: Levantaos, no temáis. Alzando ellos los ojos, no vieron a nadie, sino sólo a Jesús. Al bajar del monte les mandó Jesús diciendo: No déis a conocer esta visión hasta que el Hijo del Hombre resucite de entre los muertos.

LA GLORIA DE LA TRANSFIGURACION

Celebra hoy la Iglesia nuestra Madre, interrumpiendo el ciclo dominical, por ser la Transfiguración la fiesta del Señor, esta fiesta en la que Cristo se manifiesta transfigurado ante tres de sus discípulos: Pedro, Santiago y Juan.

Y las tres lecturas de hoy nos hablan de la Iglesia de Cristo en su transfiguración. En la primera, el profeta Daniel contempla la caída de Satanás y el reinado y la gloria de Cristo transfigurado.

En la segunda, San Pedro, uno de los testigos de su transfiguración, nos hace saber cómo él, con sus compañeros fue testigo de esa transfiguración de Cristo.

Y, finalmente, el Evangelio nos narra con todo detalle el hecho mismo de la Transfiguración.

Contemplamos en primer lugar la razón de esa transfiguración. Cristo, hasta entonces, a lo largo de su vida pública, se había mostrado a sus discípulos con suma sencillez, como un mero hombre. Pero en la vida de Cristo iban a realizarse hechos dolorosos que podían menguar su personalidad como la oración del huerto su Pasión, su muerte en la Cruz y todo esto podía hacer decaer el concepto de los apóstoles, que no comprenden a Cristo cuando les anuncia su Pasión y muerte.  
Para prepararles para este suceso, Cristo decide dar testimonio de su divinidad de una manera clara y fehaciente.

Y Jesús toma a sus tres discípulos predilectos, Pedro, Santiago y Juan y sube con ellos a la montaña y se entrega a la oración. Pero de repente Cristo se transforma y muestra a sus discípulos los esplendores de su divinidad y su rostro brilló como el Sol y sus vestidos se manifestaron blancos como la luz y se aparecieron Moisés y Elias y se dejó oír la voz del cielo que decía: Este es mi hijo muy amado en quien tengo mis complacencias: escuchadle.

Esto hace que aquellos tres discípulos caigan por tierra y en aquel momento todo desaparece de la vista de los apóstoles que, al abrir sus ojos sólo ven a Cristo que les manda, mientras bajan del monte, guardar silencio de este hecho hasta que haya resucitado de entre los muertos.

Cristo, al realizar este hecho prodigioso pretendió demostrar a sus discípulos que él era Dios, para que cuando llegara el momento de su Pasión, este recuerdo les tuviera firmes en su fe al recordar su gloria.

Y al mismo tiempo pretendió que también nosotros tengamos presente este recuerdo a lo largo de nuestra vida, porque el seguir a Cristo es muchas veces doloroso y costoso. Y tenemos que recordar este hecho milagroso para que esa transfiguración de Cristo nos sostenga en nuestro caminar en pos de Cristo cargados con nuestra cruz.

En este caminar en pos de Cristo hallaremos inconta-

bles dificultades, tanto en el orden material como en el espiritual y necesitamos el aliciente de esa gloria que nos espera, si sabemos ser fieles a la llamada de Cristo.  
Cuando la duda venga a combatir nuestra fe, cuando las dificultades surjan potentes en nuestro camino, cuando al seguir a Cristo se nos haga muy cuesta arriba, no desmayemos; contemplemos a Cristo en el Tabor en medio de los resplandores de su divinidad y sigamos en pos de él, recordando

que en la vida de Cristo, junto al Tabor con su gloria está el Calvario con la cruz a cuestas y esto nos animará a cargar con nuestra cruz para caminar en pos de él, convencidos de que sólo por el camino de la Cruz podremos llegar a la luz.

VEGAS

SEPTENARIO EN HONOR A SAN JOSE DE LA MONTAÑA

En el Monasterio de Santa Dorotea, MM. Canónigas de San Agustín, tendrá lugar todos los días, el septenario en honor de San José de la Montaña, con arreglo al siguiente:

Por la mañana, a las nueve y el domingo a las nueve y una, misas. Al final se hará el ejercicio del septenario.

Por la tarde, a las ocho, rosario, ejercicio del septenario y al final, misa con homilía, por el Rvdo. P. Pedro Sanz Vesga, vicario pastoral.

Por la tarde finalizarán los cultos como los días anteriores.

El novenario de rosarios y misas, que darán comienzo el martes día 8, a las siete y veinticinco de la tarde, en la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Illera), será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

Doña Secundina Sáez Ruiz

Que falleció el día 1.º de los corrientes (Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a dichos actos.

Burgos, 6 de Agosto de 1978

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

Procure no cometer imprudencias. Una simple colilla puede producir una catástrofe. Sea responsable. Si se quema el monte, ya no hay vida.

colabore con ICONA

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Sixto, papa y cpros. mrs.; Justo, Justino, Veriano, Pedro Julián Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domecio, mj.; Celso, Claudia y Conrado, cfs.; Vitrício, Donato, Donaciano, obs.; Alberto.

Misa de Feria.

CULTOS

PARROQUIA DE SAN LORENZO EL REAL — Novena en honor a su Santo Patrón y titular de la feligresía

Por la mañana ejercicio de la novena después de las misas de nueve y una.

Por la tarde misa a las ocho ejercicio de la novena y al final santa misa.

IGLESIA DE SANTA CLARA — Solemne novenario en honor de Santa Clara, fundadora.

Por la mañana, a las ocho

PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON NICANOR LOPEZ PEREZ**

Que falleció en Burgos, el día 7 de Agosto de 1977 (Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 7, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, a las OCHO DE LA TARDE.

Actos de caridad por lo que anticipan las gracias.

Burgos, 6 de Agosto de 1978

LA SEÑORA

**DOÑA FRANCISCA PEÑA HERNANDO**

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus hijos, Faustino y María Cruz; nietos; hermanos políticos, Segundo, Elvira y María; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente), tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY, domingo, a las CINCO Y MEDIA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio municipal.

Domicilio: Diego Luis de San Vitores, 2.

Burgos, 6 de Agosto de 1978

"La Misericordia"

LA SEÑORA

**D.ª LORENZA MORENO MORADILLO**

(VIUDA DE EMIGDIO-PARIS TRIMIÑO)

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus hijos, Angelines, Beni, Jesús y París; hijos políticos, Angel Barajas, Teresa Escudero y Pili González; hermana, Isabel; nietos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral, que celebrarán HOY, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de Santamaría, de ROA DE DUERO. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Roa de Duero, 6 de Agosto de 1978

SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON ANGEL CARRERA MARTINEZ**

Que falleció el día 6 de Agosto de 1976 (Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Paula Rodríguez Srdón; hija, doña Angela; hermanos, hermanos políticos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, día 7, a las OCHO de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo el Real, así como el novenario de misas, que dará comienzo el día 8, a las OCHO de la tarde, en dicha parroquia. Quedando sumamente agradecidos a cuantos puedan asistir a alguno de dichos actos.

Burgos, 6 de Agosto de 1978

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### POLICIA MUNICIPAL

**SECCION DE OBJETOS PERDIDOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Una cartera con dinero, dos bolsos, tres chaquetas, cuatro relojes y una esclava.

Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos: una car-

tera, un bolso, un monedero, cinco cuadros, por don Román Peral, don Francisco Javier Garzón, don Adolfo Rodríguez y don Mauricio Santero, a los que acreditaron ser sus propietarios don José María Aparicio, doña María Soledad Pérez, doña Martina Arestinúa y don José Ignacio Santamaría.

Asimismo han sido entregadas a sus dueños una bicicleta y dos motocicletas, quedando otras varias en depósito.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María Isabel Miguel y Fernández, Raúl Martín y Aragón, Cristina Mediavilla y González, Enrique Miravalles y Cerezo, María Cristina Navarro y Calvo, Sonia Manso y Laguna, Luis López y Gil, María Amparo Balbás y García, María del Carmen Maestro y Arroyo y Oscar Fernández y Huerta.

**Matrimonios:** Ricardo Núñez y Delgado con María Candelas González y Miguel, el día 12 a las dos de la tarde, en San Lesmes; José Luis Domingo y Escribano con Rosa María Berezo y Martínez, el día 12 a las tres de la tarde, en San Nicolás de Bari; Rafael Carrero y Gracia con María de las Mercedes Cascajares y Moreno, el día 12 a las doce y media del mediodía, en San Lesmes; Teodoro Corral y Manzanal con Ana María Villarias y Conde, el día 12, a las dos de la tarde, en San Pedro y San Felices; Mauricio Calleja y Pascual con Carmen-Jesús Martínez y González, el día 12 a las seis y media, en San Julián Santiago González y Calvo con Julia Pascual y Santamaría, el día 12 a las cinco de la tarde, en San José Obrero; Javier Escalona y Concepción con Felicitana Castro y Gamarra, el día 10, a la una de la tarde, en Santo Domingo de Gumán; Rafael Picón y Martínez con María Luisa Cancho y Casa-

do, el día 12, a la una de la tarde, en la Real y Antigua de Gamonal; y José Ramiro Camarero y González con ascensión Ciruelos y Encinas, el día 12, a las dos de la tarde, en San Nicolás de Bari.

**Defunciones:** Leonardo Miguel y González, de 77 años, de Villademiro; Carlos Garzón y Rulpérez de 18 años, de Villaviudas y Simeón Pineda y García, de 64 años, de Santa Cruz de Juarros.

**GRATITUD.** — El esposo, hijos y demás familia de doña Elvira Pérez San Martín, fallecida el día 2 del actual (Q. E. P. D.), nos ruegan expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su más profundo agradecimiento a cuantas personas se interesaron por el curso de su enfermedad y asistieron al entierro y funeral.

**INCENDIOS.** — Tres incendios se registraron ayer en la ciudad. A las cuatro de la tarde, los bomberos tuvieron que acudir al Camino de Carcedo, junto al Crucero de San Julián, donde se quemó la hierba de un solar.

A las nueve menos veinte, en Casa la Vega, ardió un pabellón de madera, abandonado. Finalmente, a las diez menos diez de la noche, ardió también la hierba en un solar de la avenida Yagüe, junto a la calle Brivlesca.

Los daños en las tres ocasiones fueron de escasa cuantía.

(Nueva Avenida de Madrid), y Pérez Cosmea, San Francisco, 5 (frente a Arco San Gil).

**Mañana, lunes.** — Marcos, San Pablo, 7; Rey, Carretera Poza, 72 y Rodríguez Simón, Avda. General Vígón, 61.

una de la tarde, 691,4; a las siete de la tarde, 688,8. Temperatura ambiente. — Máxima, 30,8 grados a las 18 horas; mínima, 12,2 grados a las ocho horas.

## REBAJAS YOYA

MODA INFANTIL HASTA 50% Santa Dorotea, 16-20

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número 470 y con 250 pesetas todos los números terminados en 70.

Cupón pro ciegos  
N.º 470  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles evelio  
VITORIA 41. 43. 49. 51. 53  
59. 58. 60. 62

El DR. J. MARTIN PARDO, especialista de Pulmón y Corazón, suspende su consulta hasta el próximo 7 de Septiembre.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,4; a la

listas DE boda

DOMINGO

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7 y 8,45, apoteósico éxito del Ciclo «Homenaje a Walt Disney». ¡La más colosal superproducción de los últimos tiempos! *La isla del fin del Mundo* (1). 11 noche XII Semana de Cine Hispano-Francés. Presentada por su director, Federico Elto, Chile: *Las Cámaras también y La batalla de Chile* (primera parte). *La insurrección de la burguesía* (s. c.)

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, un programa impresionante: *Los cuatro del Apocalipsis* (3 R.) Fabio Testi. El Oeste más brutal, salvaje y cruel que usted ha visto en la pantalla. *Y Cumbia* (3 R.) Tecnicolor. Cinemascope. Ardiente, explosiva, sensual, apasionante. (Mayores de 18 años).

**CALATRAVAS** (204161). — 5, 7,45 y 10,45. Con un gran reparto, una gran película! *La noche de los generales* (3 R.) Color. Peter O'Toole, Omar Sharif, Donald Plasence, Philippe Noiret. La película más importante que se haya filmado sobre los últimos momentos de la ocupación alemana. (Mayores 18).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, sesión continua desde las 5 de la tarde. Un programa soberbio. El excepcional estreno *Una mujer fatal*. La pasión de un nuevo amor y la sensacional reposición *Bruce Lee, rey del Kung-Fú*. Un título de oro del cine de acción. (Mayores de 18 años).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. El sensacional estreno «Fox» *La casa número 11* (3 R.) Acción, emoción y «suspense». Candice Bergen, James Mason. Y *La lozana andaluza* (3 R.) La obra cumbre del erotismo español. (Mayores 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones de 5,15, 7,45 y 10,30, la película con el reparto de famosos más importante de la historia del Cine: *Casino Royale, es demasiado para un sólo James Bond* (3 R.) Con Ursula Andress y Peter Sellers y quince primeros actores y cinco directores más (Autorizada May 18 y 14 acomp).

**CONSULADO.** — Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. 2.ª semana de éxito rotundo *Libertad sexual en Dinamarca* De M. C. Von Hellen. Una valiente exposición que intenta mejorar la calidad de las relaciones de la pareja. Clasificada en «S». Rigurosamente mayores 18 años.

**LIDO.** — (C/ 3-33. Luis Alberdi). Hoy, continua, de 4 a 12. Un programa formidable: *Dos tramposos con suerte* (3). La película que las carcajadas no tienen límite. Sidney Poitier, Bill Cosby. Y *El fin de la inocencia* (3). Un film español del más alto nivel erótico internacional, con Mary Francis y José Sazatornui «Saza». (May 18).

**CORDON** (207087). — 5,30, 7,45 y 10,30. Espectacular estreno de intriga y acción, *La ruleta rusa*. Color. George Segal, Cristina Raines, etc. No es otro «Chacal», es algo más aún: el relato fiel del intento de asesinato contra el primer soviético Alexis Kossygin (Mayores 14 y menores acompañados).

**TIVOLI** (209045). — 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Acontecimiento cinematográfico! De Luis Buñuel, sus dos films más discutidos ¡2 importantes estrenos, 2 en un solo programa! *Simón del desierto* (3). Color. Sylvia Pinal, etc. Y *La edad de oro* (3) Lya Lys, etc. ¡Escandalosas? ¡Surrealistas? (V.O.) (Mayores 18 años)

todo vestir bebé



DOMINGO

**CONDUCTOR MUERTO.** A la una y media de la madrugada de ayer, en el kilómetro 62,500 de la carretera comarcal Burgos-Santoña, término de Valdenoceda, la furgoneta matrícula BU-1636-D, que conducía Adelardo González Fernández, de 29 años, se salió de la calzada, por la margen derecha, cayendo por un desnivel. El conductor resultó muerto en el acto. Fueron practicadas diligencias por la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

PARA OIR BIEN PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck Especialidad microlentillas Optico diplomado Espolón, 30

FARMACIAS DE GUARDIA. — Hidalgo, San Juan, 25; Moral, Calleja Zurita, 8

## COLCHONES

### SOMIERES

DISTRIBUIDOR

ALMACENES

Labaró

SAN PABLO 21-29 BURGOS

ADMITIMOS SU COLCHON DE LANA



## OBRA DOCENTE DE LA

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Centro de Estudios «AURELIO GOMEZ ESCOLAR»

(Antes Escuelas Profesionales Femeninas de la Barriada Yagüe)

Convocatoria de plazas

## PRIMER CURSO DE ADMINISTRATIVO

FEMENINO

Formación Profesional de Primer Grado

INFORMES Y SOLICITUDES

Departamento de Obras Sociales,

Oficina Central

## Comienza sus vacaciones el gobernador

En el B.O.P. se publica circular del Gobierno civil anunciando la salida de vacaciones del Excmo. Sr. Gobernador civil, que literalmente dice: Con la debida autorización que me fue otorgada por el Excmo. Sr. Ministro del Interior, en el día de hoy comienzo a hacer uso de mi permiso de verano, desplazándome fuera de la provincia, a la que regresaré en el espacio de unos días; sustituyéndome accidentalmente en el mando de la provincia y despacho oficial el secretario general del Gobierno civil, don Casto Pérez de Arévalo y Burguete. Lo que hago público a todos los efectos legales y oficiales. Burgos, 5 de Agosto de 1978.

## SE VENDE CARAVANA

"Moncayo", como nueva, de particular a particular. Información, Muebles Dara, teléfono 22 24 83.

## Salvaje agresión y robo a un conocido perito agrícola

Varios individuos le quitaron más de 30.000 pesetas, dándole una paliza y arrojándole al río

Alrededor de las once y media de la noche del viernes el perito agrícola D. Luis García-Morales Rubio, al servicio de ICONA, el cual acababa de salir de un establecimiento de la zona de la avenida Sanjurjo, plaza de Logroño, para reintegrarse a su hogar, fue asaltado por varios individuos que, según nuestras noticias, se lanzaron sobre él, robándole su cartera que contenía más de treinta mil pesetas y documentación.

Después de agredirle cobardemente le arrojaron a la margen derecha del río Arlanzón donde el señor García Morales quedó conmocionado hasta que, al filo de las cinco de la madrugada, logró recuperarse y salir de dicha margen, dirigiéndose entonces a su domicilio.

Parece que hasta el momento, no se ha presentado ninguna denuncia de dicha agresión, en la Comisaría del Cuerpo general de Policía.

El señor García-Morales, de estado casado, es persona altamente conocida y estimada en la ciudad por lo cual al difundirse el rumor del cobarde atentado se ha producido una reacción de protesta e indignación en diversos círculos ciudadanos.

Con relación a esta noticia y respondiendo ayer el señor García Morales a preguntas de uno de nuestros redactores, manifestó que la agresión se produjo cerca de la pasarela tendida sobre el Arlanzón a la altura de la calle Santa Casil-

da y que no ha presentado denuncia en Comisaría habida cuenta que desconoce la identidad de los asaltantes los cuales le esperaban, sin duda, a la salida del establecimiento donde había hecho una consumición, siguiéndole los pasos y golpeándole por detrás con absoluta sorpresa.

Añadió que tampoco podía asegurar que hubiese sido arrojado a la margen del río pues perdió el conocimiento, aunque sí declara que despertó en esa margen lo que entonces abre la hipótesis de que pudo efectivamente ser arrojado a aquel lugar o ser descendido al mismo por sus agresores para no dejarle abandonado en la acera y evitar el llamar la atención de los transeúntes.

Finalmente indicó que sufría magullamientos en cuello y espalda pero que se abstuvo de recibir asistencia médica en ningún establecimiento por no considerarlo necesario, añadiendo que había recobrado la documentación y sus gafas encontrados en la margen del río por unos obreros.

A partir del día 1.º de Agosto la "Hostelería de Castilla", de Aranda de Duero, será regentada por la empresa

**GARCIA-OCHOA**

## Solemne novenario en honor de Santa María la Mayor

Patrona de la Archidiócesis y Ciudad

Organizado por el Excmo. Cabildo Catedral con la colaboración de la Pío Unión de Santa María la Mayor, del 7 al 15 de Agosto en la Santa Iglesia Catedral tendrá lugar un solemne novenario con arreglo a este programa:

Todos los días, a partir del 7 por la mañana, a las ocho y media, misa de Comunción.

Por la tarde, a las siete y cuarto, Santo Rosario, seguido de misa con homilía, que predicará el Rvdo. Dr. D. José Antonio Abad Ibá-

ñez, profesor de la Facultad de Teología de esta ciudad.

Día 15. — Festividad de la Asunción. — A las doce, procesión capitular por el interior de la Catedral. A continuación, solemne misa pontifical, en la que se renovará la Consagración de la ciudad a Santa María la Mayor, por el ilustrísimo señor alcalde presidente del Ayuntamiento de Burgos. Al final, el Excmo. y Rvdo. señor arzobispo, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, impartirá la Bendición Papal.

## GOBIERNO CIVIL

### Visitas

Durante la presente semana, el gobernador civil, D. Antolín de Santiago y Juárez ha recibido en su despacho oficial a las siguientes personas:

D. Santiago Arroyo, alcalde del Ayuntamiento de Cabañes de Esgueva.

D. Jacob Iglesias, alcalde del Ayuntamiento de Pedrosa de Río Ubel.

D. Gregorio Cuesta y D. Lino Alonso, alcalde y teniente-alcalde del Ayuntamiento de Rojas de Bureba.

D. Eduardo Pérez Ubierna, alcalde del Ayuntamiento de las Hormazas.

Pedro Carazo Carnicero, jefe provincial de Sanidad.

D. Saturio González Rodríguez y D. Vicente Origuell Pascual, alcalde y secretario del Ayuntamiento de Merindad de Río Ubierna.

D. Heliodoro García, alcalde del Ayuntamiento de Atapuerca.

D. Damián Soto, D. Jesús Núñez y D. Santiago Barriocanal, alcalde, teniente-alcalde y secretario del Ayuntamiento de Piérganas.

D. Angel Ruiz, dueño del bar Las Torres.

D. Juan Medina, de Viejes Almirante.

D. Miguel Ruiz García, D. Manuel Hernández.

D. Gregorio García, Industrial de Burgos.

—Representación de Alianza Regional de Castilla y León.

D. Félix del Río y Doña Gloria del Rey de Burgos.

Ayuntamiento de Abellanos de Muñó.

Comisión de Vecinos de Campolara.

D. José Luis Heras Carrasquedo de Burgos.

D. Alberto González González, jefe provincial de Tráfico.

El gobernador civil cumplimentó al teniente general de Aviación, jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, D. Igna-

cio Alfaro Arrégul, ofreciéndose para ponerse a su disposición por si algo necesitaba durante su permanencia en su ciudad natal.

Burgos, 5 de Agosto de 1978.

## DOS OFERTAS AL AYUNTAMIENTO PARA SUMINISTRAR MATERIAL DESTINADO A LUCHAR CONTRA TEMPORALES DE INVIERNO

### Desierta la subasta de obras de urbanización de un polígono

Ayer, en el salón de sesiones del Ayuntamiento se procedió a la apertura de los pliegos presentados al concurso para adquirir un camión de doble tracción, dos cuchillas quitanieves y un extensor de sal, destinados al servicio municipal de obras y para reforzar el material con vistas a combatir el efecto de los temporales de nieve y hielo durante las temporadas invernales.

Se presentaron a este concurso, la empresa «Casli S. A.», de Madrid, que formula dos propuestas y la sociedad anónima también de Madrid «Mecanización de Obras».

El tipo-base de este curso tiene un presupuesto de cinco millones y medio de pesetas.

Dichas ofertas pasan ahora a estudio de las comisiones correspondientes, en trámite previo a la decisión resolutoria del concurso.

Presidió la mesa el teniente de alcalde, señor García Martín, asistido del jefe de la sección de Hacienda, señor Zanón Miranzo —que representaba al secretario general— y el jefe del negociado de Subastas y Contrataciones, señor Serrano Gómez.

Por otro lado, ha quedado desierto el concurso que se convocó para adquisición de una báscula para camiones al servicio del vertedero municipal.

También quedó desierta, por falta de licitadores, la subasta de las obras de urbanización del polígono «Sur» de Reyes Católicos, siendo esta la segunda convocatoria hecha y habiéndose llevado a efecto una actualización de precios que, sin embargo, no ha encontrado respuesta positiva en los contratistas de obras.

## EXITO DEL GRUPO DE DANZAS BURGALÉAS "CIRCULO CATOLICO" EN CIUDAD REAL

El pasado día 31 de Julio y 1.º de Agosto tuvieron lugar en Ciudad Real las tradicionales fiestas de la Pandorga en honor de la Santísima Virgen del Prado, allí estuvo especialmente invitado el Grupo de Danzas Burgalesas «Círculo Católico» que conjuntamente actuó con la Agrupación Musical de Ciudad Real y el Grupo de Coros y Danzas de Ciudad Real, ganador este año de la Amapola de Oro en el Festival Internacional de la Canción de Primavera que se celebra en Alcázar de San Juan.

Debido a la gran categoría de los mismos la velada resultó muy amena y espectacular, destacando la actuación del grupo burgalés que interpretó numerosas danzas y jotas llenas de vistosidad, alegría y sentir castellano que alzaron en pie a los miles de personas que allí estaban concentradas para presenciar el Festival Folklórico. Estamos seguros de que así mismo este grupo de danzas que pertenece a todos los burgaleses, conseguirá un éxito pleno en el resto de actuaciones que tiene proyectadas para la presente temporada.

# EN AGOSTO MAS AHORRO

## PRECIOS MAS BAJOS EN NUESTRAS GRANDES REBAJAS

### VESTIDOS

Para joven lo más actual ... .. 590 Ptas.

### PRENDAS DE PUNTO

Para señora desde ... .. 190 »

### VESTIDOS

Para niñas en preciosos estampados ... .. 390 »

### CAMISAS

Para caballero en poliester ... .. 295 »

### JUEGOS SABANAS

Tres piezas poliester estampadas ... .. 795 »

GRAN CENTRO COMERCIAL  
**TEXTILES MARIN**  
BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

# R

## REBAJAMOS SOLAMENTE UNOS DIAS

# RAFAEL PEDROSA

### ULTIMAS NOVEDADES

VESTIDOS  
CONJUNTOS  
FALDAS  
BLUSAS  
PANTALONES  
ETC.

# SEMANA DE CINE HISPANO FRANCÉS

Federico Elton, director chileno, hablará sobre cine latinoamericano «La batalla de Chile», (1.ª parte)

Hoy, en sesión especial a las 11 de la noche, en el Cine Avenida, se presentará por el director de cine chileno, Federico Elton, su cortometraje "Chile: las cámaras también". Federico Elton hablará sobre el mismo y posteriormente, sostendrá un coloquio con los asistentes. "Chile: las cámaras también" es una película de montaje, realizada a base de los más importantes films que fueron presentados con motivo del pasado Homenaje a Salvador Allende. De esta forma, los espectadores que no pudieron asistir en aquella ocasión a las sesiones del mismo, podrán disfrutar de una amplia panorámica y de las secuencias más significativas de "La batalla de Chile", "A propósito de Pinochet" "Lluve sobre Santiago", etc.

### LA BATALLA DE CHILE

Federico Elton es uno de los cinco integrantes del equipo que con Patricio Guzmán, colaboraron en la realización del film "La batalla de Chile", que ha sido, sin duda, la película que mayor éxito ha cosechado a lo largo de los 25 días del Encuentro Internacional de Cine. Esta ha sido la causa de su programación dentro de la 12 Semana de Cine Hispano-Francés, con especial dedicación a los Cursos de Verano. En la sesión de esta noche, a las 11, se proyectará también la primera parte, "La insurrección de la burguesía".

### HOMENAJE A WALT DISNEY

Continúa en aumento la afluencia de público, principalmente infantil, para asis-

tir a la proyección de las películas que conforman el Ciclo de Homenaje a Walt Disney. Hoy, en funciones de 5, 15, 7, 30 y 9 noche, se proyectará con carácter de estreno la película "La isla del fin del Mundo". Esta película, y dado su carácter de estreno se continuará proyectando durante varios días. Se sigue manteniendo el precio especial de 75 Pts.

### PROGRAMA DE LA SEMANA DE CINE HISPANO FRANCÉS

En el Cine Goya y a partir de mañana, lunes, hasta el domingo día 13, se ofrecerá la duodécima edición de la Semana de Cine Hispano Francés. El programa de dicha Semana es el siguiente:

Lunes, 7, a las 5,30 y 8 de la tarde, "La verdadera naturaleza de Bernadette", del realizador canadiense Gilles Carle.

A las once de la noche, "La batalla de Chile" (segunda parte "El golpe de Estado").

Martes 8, a las cinco de la tarde, Primera parte de La Batalla de Chile: "La insurrección de la burguesía". A las 6,30, especial, Segunda parte, "El golpe de Estado". A las 8,15, vermut, "El conejo caliente", de Pascal Thomas. A las 11 de la noche y a falta de confirmación, "Ocaña, retrato intermitente" de Ventura Pons, o en su caso, "La última cena" de Tomás Gutiérrez Alea.

Miércoles 9, a las 5,30, "La guerra ha terminado", de Alain Resnais; a las 8, "Padre Padrone" de los hermanos Paolo y Vittorio Taviani. A las 11 de la noche, "Por qué perdimos la guerra" de Jesús Galindo.

Jueves 10. A las cinco y media, "Por qué perdimos la guerra". A las ocho, "Los traidores" del Grupo Cine de la Base. A las 11 de la noche y presentada por su director, José Luis Graci, "Solos en la madrugada".

Viernes, 11, a las 5,30, "Solos en la madrugada"; a las ocho, "El coraje del pueblo" de Sergio Sanjinés, y a las 11 de la noche, y también presentada por su director, José Luis Graci, "Asignatura pendiente".

Sábado 12, a las cinco y media, "Asignatura pendiente". A las siete y media (sesión especial) "Celine y Julia van en barco", de Jacques Rivette. A las 11 de la noche, "Caudillo" "Sesión de Clausura de la 12 Semana de Cine Hispano Francés para lo que se cuenta con la presencia del director de la película, Basilio Martín Patino.

Domingo 13, a las cinco y media y a las ocho, "Caudillo". A las once de la noche y como clausura de este XIII Encuentro Internacional de Cine, "El huevo de la serpiente" de Ingmar Bergman.

### CINE AVENIDA

Simultáneamente, en el Cine Avenida y desde el lunes día 7, al viernes 11 de Agosto, y en sesión única de 11 de la noche, se irán visionando una serie de películas que por su interés a lo largo del XIII Encuentro In-

ternacional de Cine lo aconsejen. Destacaremos "Ya no basta con rezar", de Aldo Francia, que fue la película que mayor éxito de público arrojó después de "La batalla de Chile".

### ABONOS

Para conocimiento de las personas interesadas en la adquisición de los abonos de la 12 Semana de Cine Hispano-Francés y para los días del 7 al 13 —Cines Goya y Avenida— es de 1.000 pesetas. Para los estudiantes habrá un precio especial de 800 Pts. por abono completo, que sólo es valedero para las sesiones de 11 de la noche.

El número de estos abonos, dada la capacidad del Cine Goya es limitado.

Las entradas individuales se despacharán en taquilla antes de dar comienzo la proyección de la película.

Los precios para las sesiones de tarde serán de 125 pesetas, a excepción del martes, día 8, en que con motivo de proyectarse "La batalla de Chile" en sus dos partes en la sesión de las cinco de la tarde se despacharán localidades para ambos films al precio de 200 pesetas. En cambio, a las 6,30 las localidades que se despachen se hará al precio de 125 pesetas.

Las sesiones de ocho de la tarde y once de la noche, serán al precio único de 150 pesetas desde el día 7 al domingo 13.

Excepcionalmente el sábado día 12, y dada la importancia de la película seleccionada para la clausura de la 12 Semana de Cine Hispano-Francés "Caudillo", el precio será de 200 Pts.

## Brillantes representaciones del espectáculo teatral "Entonce era... el hablar"

Con la actuación celebrada el jueves pasado, en Salas de los Infantes, los grupos «Archivo» y «Tizona», a los que se ha incorporado la participación personal de su coordinador Carlos Ballesteros, finalizaron su gira en nuestra provincia dentro de los actos conmemorativos del milenario de la Lengua Castellana escrita.

Tanto en esa villa como el Miranda, Medina, Aranda y Briviesca, la expectación de público ha sido masiva y los aplausos han corroborado el mérito de la labor cultural de un espectáculo concebido para llegar a chicos y grandes en la difícil tesitura de unos textos clásicos que podrían parecer arduos pero que, debido a la agilidad de un montaje de excepción, prende inmediatamente en los concurrentes, haciéndoles incluso participantes del mismo.

No acaba aquí la vida de este espectáculo, puesto que inmediatamente seguirá representándose en Toledo, Soria, Avila, Salamanca, Valladolid, Guadalajara, Segovia, León, Granada, Zamora y Madrid, incluyendo la posibilidad de una nueva actuación en un teatro de nuestra capital durante las fechas del cierre de los actos del Milenario, así como su presentación en Nueva York, Centroamérica, Colombia, Panamá, Puerto Rico, Argentina, Venezuela y en diferentes centros europeos de Comunidades.

Los componentes de «Entonce era... el hablar», que-

ren, desde las páginas de DIARIO DE BURGOS, expresar su agradecimiento por el interés tomado por el Excmo. Sr. Gobernador civil, presidente del Patronato del Milenario, así como José Manuel García Veruga delegado de Cultura y a todos los Ayuntamientos que han colaborado en la difusión del espectáculo, gracias a los cuales se ha hecho efectiva una extensión cultural del Teatro totalmente gratuita, para un público que ha respondido perfectamente a las llamadas y ha dado muestras efectivas de que puede seguir prendido en las palabras de los comediantes, siempre que los comediantes hagan teatro.

## Exposición de Benito Martínez, en Frías

Del día 13 al 28 del presente mes, el pintor Benito Martínez exhibirá en la ciudad de Frías una exposición de óleos referidos todos a tan bella localidad, con un total de 31 obras.

Benito Martínez es un burgalés afincado en Bilbao que cuenta con un extenso historial de triunfos en su carrera pictórica. Por eso mismo, estamos seguros que esta nueva exposición de sus obras volverá a ser un nuevo éxito, que le deseamos sinceramente.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas																				
01501...22.000		01502...20.000		01503...20.000		01504...20.000		01505...20.000		01506...20.000		01507...20.000		01508...22.000		01509...20.000		01510...20.000		01511...22.000	
01512...22.000		01513...20.000		01514...20.000		01515...20.000		01516...20.000		01517...20.000		01518...22.000		01519...22.000		01520...22.000		01521...20.000		01522...22.000	
01523...22.000		01524...20.000		01525...20.000		01526...20.000		01527...20.000		01528...20.000		01529...22.000		01530...22.000		01531...20.000		01532...20.000		01533...22.000	
01534...22.000		01535...20.000		01536...20.000		01537...20.000		01538...20.000		01539...20.000		01540...22.000		01541...22.000		01542...20.000		01543...20.000		01544...20.000	
01545...22.000		01546...20.000		01547...20.000		01548...20.000		01549...20.000		01550...20.000		01551...22.000		01552...22.000		01553...20.000		01554...20.000		01555...281.000	
01556...22.000		01557...20.000		01558...20.000		01559...20.000		01560...20.000		01561...20.000		01562...20.000		01563...22.000		01564...20.000		01565...20.000		01566...20.000	
01567...22.000		01568...20.000		01569...20.000		01570...20.000		01571...20.000		01572...20.000		01573...22.000		01574...22.000		01575...20.000		01576...20.000		01577...20.000	
01578...22.000		01579...20.000		01580...20.000		01581...20.000		01582...20.000		01583...20.000		01584...20.000		01585...22.000		01586...20.000		01587...20.000		01588...20.000	
01589...22.000		01590...20.000		01591...20.000		01592...20.000		01593...20.000		01594...20.000		01595...20.000		01596...22.000		01597...20.000		01598...20.000		01599...20.000	
01600...22.000		01601...20.000		01602...20.000		01603...20.000		01604...20.000		01605...20.000		01606...20.000		01607...22.000		01608...20.000		01609...20.000		01610...20.000	
01611...22.000		01612...20.000		01613...20.000		01614...20.000		01615...20.000		01616...20.000		01617...20.000		01618...22.000		01619...20.000		01620...20.000		01621...20.000	
01622...22.000		01623...20.000		01624...20.000		01625...20.000		01626...20.000		01627...20.000		01628...20.000		01629...22.000		01630...20.000		01631...20.000		01632...20.000	
01633...22.000		01634...20.000		01635...20.000		01636...20.000		01637...20.000		01638...20.000		01639...20.000		01640...22.000		01641...20.000		01642...20.000		01643...20.000	
01644...22.000		01645...20.000		01646...20.000		01647...20.000		01648...20.000		01649...20.000		01650...20.000		01651...22.000		01652...20.000		01653...20.000		01654...20.000	
01655...22.000		01656...20.000		01657...20.000		01658...20.000		01659...20.000		01660...20.000		01661...20.000		01662...22.000		01663...20.000		01664...20.000		01665...20.000	
01666...22.000		01667...20.000		01668...20.000		01669...20.000		01670...20.000		01671...20.000		01672...20.000		01673...22.000		01674...20.000		01675...20.000		01676...20.000	
01677...22.000		01678...20.000		01679...20.000		01680...20.000		01681...20.000		01682...20.000		01683...20.000		01684...22.000		01685...20.000		01686...20.000		01687...20.000	
01688...22.000		01689...20.000		01690...20.000		01691...20.000		01692...20.000		01693...20.000		01694...20.000		01695...22.000		01696...20.000		01697...20.000		01698...20.000	
01699...22.000		01700...20.000		01701...20.000		01702...20.000		01703...20.000		01704...20.000		01705...20.000		01706...22.000		01707...20.000		01708...20.000		01709...20.000	
01710...22.000		01711...20.000		01712...20.000		01713...20.000		01714...20.000		01715...20.000		01716...20.000		01717...22.000		01718...20.000		01719...20.000		01720...20.000	
01721...22.000		01722...20.000		01723...20.000		01724...20.000		01725...20.000		01726...20.000		01727...20.000		01728...22.000		01729...20.000		01730...20.000		01731...20.000	
01732...22.000		01733...20.000		01734...20.000		01735...20.000		01736...20.000		01737...20.000		01738...20.000		01739...22.000		01740...20.000		01741...20.000		01742...20.000	
01743...22.000		01744...20.000		01745...20.000		01746...20.000		01747...20.000		01748...20.000		01749...20.000		01750...22.000		01751...20.000		01752...20.000		01753...20.000	
01754...22.000		01755...20.000		01756...20.000		01757...20.000		01758...20.000		01759...20.000		01760...20.000		01761...22.000		01762...20.000		01763...20.000		01764...20.000	
01765...22.000		01766...20.000		01767...20.000		01768...20.000		01769...20.000		01770...20.000		01771...20.000		01772...22.000		01773...20.000		01774...20.000		01775...20.000	
01776...22.000		01777...20.000		01778...20.000		01779...20.000		01780...20.000		01781...20.000		01782...20.000		01783...22.000		01784...20.000		01785...20.000		01786...20.000	
01787...22.000		01788...20.000		01789...20.000		01790...20.000		01791...20.000		01792...20.000		01793...20.000		01794...22.000		01795...20.000		01796...20.000		01797...20.000	
01798...22.000		01799...20.000		01800...20.000		01801...20.000		01802...20.000		01803...20.000		01804...20.000		01805...22.000		01806...20.000		01807...20.000		01808...20.000	
01809...22.000		01810...20.000		01811...20.000		01812...20.000		01813...20.000		01814...20.000		01815...20.000		01816...22.000		01817...20.000		01818...20.000		01819...20.000	
01820...22.000		01821...20.000		01822...20.000		01823...20.000		01824...20.000		01825...20.000		01826...20.000		01827...22.000		01828...20.000		01829...20.000		01830...20.000	
01831...22.000		01832...20.000		01833...20.000		01834...20.000		01835...20.000		01836...20.000		01837...20.000		01838...22.000		01839...20.000		01840...20.000		01841...20.000	
01842...22.000		01843...20.000		01844...20.000		01845...20.000		01846...20.000		01847...20.000		01848...20.000		01849...22.000		01850...20.000		01851...20.000		01852...20.000	
01853...22.000		01854...20.000		01855...20.000		01856...20.000		01857...20.000		01858...20.000		01859...20.000		01860...22.000		01861...20.000		01862...20.000		01863...20.000	
01864...22.000		01865...20.000		01866...20.000		01867...20.000		01868...20.000		01869...20.000		01870...20.000		01871...22.000		01872...20.000		01873...20.000		01874...20.000	
01875...22.000		01876...20.000		01877...20.000		01878...20.000		01879...20.000		01880...20.000		01881...20.000		01882...22.000							

# D. Juan Manuel Reol Tejada se posesiona de su despacho de la Junta General de Castilla y León, sito en la Diputación

También han sido habilitados otros para los consejeros D. Pedro Carazo (Sanidad) y D. Esteban Granado (Seguridad Social)

## Llamamiento a la colaboración general y a reforzar el espíritu regional

A la una de la tarde de ayer, en el Palacio de la Diputación, tomó posesión del despacho que le ha sido habilitado en dicho edificio, el presidente de la Junta General de Castilla y León, D. Juan Manuel Reol Tejada. Asimismo se posesionaron de sus respectivos despachos, establecidos igualmente en el indicado Centro, los consejeros de Sanidad y Seguridad Social de dicho Consejo, D. Pedro Carazo y D. Esteban Granado, respectivamente.

El acto estuvo investido de carácter absolutamente íntimo y sencillo, aunque al mismo asistieron el gobernador accidental, D. Casto Pérez de Arévalo; los parlamentarios antes citados, junto con D. José Antonio González García; alcalde de la ciudad, Sr. Muñoz Avila; presidente de la Diputación y miembros de la Corporación provincial, algunos alcaldes de la provincia y amigos del Sr. Reol Tejada.

El presidente de la Diputación, D. Joaquín Ocho puso de manifiesto que entendía que se estaba viviendo una fecha que podía ser histórica en los anales de este nuevo ente autonómico que conformará la región castellano-leonesa. Afirmó que pese a su indudable importancia, por deseo expreso del Sr. Reol Tejada y respondiendo un poco a la idiosincrasia castellano-leonesa, el acto se ajustaba a una celebración sumamente simple y sencilla. Puso especial énfasis en subrayar que se trataba exclusivamente de la toma de posesión de su sede o despacho y no como se había entendido en algunos medios informativos, que se posesionaba de su cargo, lo cual era hecho ya superado.

Afirmó que aunque la normativa no lo hubiera establecido así, la Diputación se hubiera prestado muy satisfecha a ofrecer sus locales a este sustento físico de la Junta General de Castilla y León, a la que se complacía en brindar la colaboración posible. Significó el orgullo que Burgos experimentaba al ver a tres burgaleses integrados en el nuevo ente autonómico, apareciendo D. Juan Manuel Reol Tejada como presidente y Pedro Carazo como consejero de Sanidad y Esteban Granado, como consejero de Seguridad Social.

Dijo que para acogerles había sido habilitado un despacho destinado al presidente en el lugar que antes se acogía al gerente del Polo, que ha sido desplazado a otras instalaciones y que estaba ya en condiciones de ser utilizado inmediatamente, mientras que los correspondientes a los dos consejeros quedarían en situación de ser ocupados en fecha inmediata, pues estaban siendo realizadas unas obras de acondicionamiento.

Terminó reiterando el sentimiento de satisfacción y de colaboración que a la Diputación asistía en este día y ante este acto.

PALABRAS DEL SR. REOL TEJADA

A continuación el Sr. Reol Tejada, en forma coloquial, pronunció unas palabras para insistir en las motivaciones verdaderas del acto que, dijo, no eran otras más que las que había expresado perfectamente el presidente de la Diputación: es decir, posesionarse de un despacho y no de un cargo, del cual ya fue investido hace días en el castillo de Monzón de Campos en el momento mismo en que se hizo la designación. Dirigió un saludo especial a

los diputados y a su presidente, dándoles las gracias por haber habilitado estos despachos para él y sus compañeros, que constituyen el sustento mínimo necesario para ir funcionando en la tarea que ha sido asumida. En este orden de cosas señaló que Castilla y León, fieles a su historia y a su forma de ser, se aprestan a trabajar en favor de la autonomía, porque están convencidos de que este es el signo de los tiempos. Pasó a exponer lo que constituyen sus ideas básicas sobre el sentido que ha de informar a las pre-autonomías, las que resumió en estos tres apartados:

1. — Posibilidad de desarrollar una gestión de los asuntos regionales mucho más participada. (En torno a este punto y dirigiéndose a los diputados les dijo que ellos, mejor que otros, sabían bien de las dificultades que implicaba que para hacer un camino vecinal hubiera que pasar por múltiples despachos en Madrid. La cuestión ahora sería más fácil).

2. — Recuperar la propia identidad de la región.

3. — Reafirmar el sentimiento de solidaridad entre los diferentes pueblos, partiendo del hecho de la pre-autonomía, y en su momento, de la autonomía.

Asentada en esos principios, reiteró que la autonomía de Castilla y León no surge contra nadie, ni contra nadie, sino con un sentimiento regional, que no es anti, sino positivamente afirmativo, pues trabajando a favor de sus propias peculiaridades, lo hará a favor de la incuestionable unidad de España como nación, estado y soberanía.

Se detuvo en la exposición de algunas de las cosas hechas y de las que se quieren seguir haciendo, significando que como expresión de la disposición constructiva existente siempre se habían antepuesto los intereses regionales a los de los partidos. «Esperamos —agregó— que con esta óptica y actitud funcione la autonomía de Castilla y León».

A fin de mantenerse firmes en esta dirección, recabó la ayuda de todos. Anunció que el próximo viernes, día 11, iban a reunirse en Segovia con todos los presidentes de las Diputaciones castellano-leonesas y que iban a recabarse de los partidos políticos y Gobiernos civiles todos los datos que pudiesen proporcionar para, partiendo de los hitos históricos —olíticos y culturales, se afirmara la unidad regional y pudiesen realizarse con eficacia una serie de

acciones. También indicó su intención de conectar con los intelectuales de la región para vigorizar entre todos el espíritu castellano-leonés, así como con los empresarios y las grandes entidades de ahorro de la región, junto con las fuerzas sociales y centrales sindicales, pues sin inversión y trabajo será imposible lograr el desarrollo anhelado de Castilla y León.

Por último anunció una acción de aproximación al pueblo, a través de los vehículos que son la Prensa y la Radio, señalando que se aspira igualmente a lograr un espacio regional de TVE, que no sitúe en un «saco amorfo» de 19 provincias nuestros problemas, sino que exista un mensaje claro y específico hacia nuestras provincias.

Anunció que todo el tiempo que pase en Burgos, donde vive y residirá, su sede será un despacho abierto a cualquier noble iniciativa.

Finalizó expresando su gratitud a los asistentes y recabando la colaboración general para trabajar en favor de Castilla y León, así como de los demás pueblos de España, respecto de los cuales reafirmó su confianza de que podrán vivir en paz dentro de un régimen democrático de libertad y de justicia.

## Reunión sobre la próxima Feria del Libro, en Burgos

En el día de ayer, el gobernador civil mantuvo una reunión con los libreros de Burgos, reunión en la que estuvo acompañado del delegado provincial de Cultura. El objeto de la misma, fue tener un amplio cambio de impresiones acerca de la Feria Nacional del Libro, que tendrá lugar en Burgos en los primeros días de Septiembre.

El gobernador civil, se refirió a las noticias que tenía de que había algunas personas que consideraban que la Feria desde su iniciación había tenido algunos errores y algunos vicios en su planteamiento, por lo que indicó a los libreros, que sin perjuicio de tratar de subsanar todo lo que sea posible en la presente edición, no era oportuno que en el año 1978, en el que estamos conmemorando el Milenario de la Lengua Castellana, faltase en Burgos esta importante manifestación cultural, por lo que rogaba a todos que participasen y los que no quisieran hacerlo, que no lo hicieran ostensible para evitar que este año, Burgos, se viera privado de dicha Feria.

Después de un largo y animado debate en torno a lo ocurrido en ediciones anteriores,

se llegó a la conclusión de que por parte de todos los existentes se pondría en marcha la Feria de este año, y los que no lo creyesen oportuno no contarían con caseta en la misma. Así mismo se acordó que en Noviembre se celebre una nueva reunión que presidirá el gobernador civil, en la que se expondrá la forma en que querrán los libreros de Burgos que se desarrollen las sucesivas Ferias del Libro, y en el caso de no encajar dentro de la Reglamentación de Ferias Nacionales, se haría una Feria únicamente de tipo local. También se llegó a la conclusión de celebrar en Noviembre un acto de exaltación del libro infantil, de acuerdo con el proyecto que en su día presente la Delegación de Cultura para este acto, y finalmente se acordó designar la Comisión Ejecutiva que tendrá la Feria del año 1978, para la programación de actos culturales paralelos a la misma y que tendrá lugar en nuestra capital.

Finalmente, el gobernador civil agradeció la presencia de los libreros de Burgos, dando con ello por terminada la reunión.

Burgos, 5 de Agosto de 1978.

## Se regulariza la situación de Hidro Nitro Española

### Ayer se celebró Junta general

Madrid (Logos). — Hidro Nitro Española ha conseguido por fin, llegar a la aprobación de la memoria, balance, cuentas de pérdidas y ganancias y otros puntos, en la Junta general extraordinaria celebrada a lo largo de casi cuatro horas en la mañana de hoy. A esta Junta general se ha llegado tras la que no pudo celebrarse el 4 de Marzo pasado y la tumultuosa del 22 de Abril, en la que todos esos puntos quedaron pendientes de aprobación por la oposición del grupo francés en el capital, correspondiente a la sociedad francesa Pechiney Ugine Kuhlmann, que ostenta el 40 por ciento del accionariado, al que se unieron algunos accionistas españoles.

Sin embargo, para hacer posible la aprobación de los puntos del orden del día de la Junta general celebrada hoy, ha sido necesario un acuerdo previo entre Hidro Nitro y Pechiney, al que se llegó ayer, mediante el cual se mantendría un compás de espera de colaboración industrial, en tanto que el Estado español decide sobre el porcentaje legal de participación de capital extranjero en una empresa española de servicio público como el Hidro Nitro.

La Junta convocada para las diez de la mañana, y que se celebró en la sede de «La Unión y el Fénix», con la vigilancia a las puertas de la misma, de algunos miembros de la Policía Armada, requirió una hora de trámites previos para su constitución, desde el recuento de votos hasta el nombramiento de vocales que debían incorporarse a la mesa.

Iniciada la Junta se presentó un informe sobre la evolución

de la empresa Hidro Nitro en 1977 y avances del ejercicio en el primer semestre de 1978, realizado por el consejero delegado, José Luis Sever Ezcurrea. Seguidamente, el presidente de Hidro Nitro, Juan Miguel Villar Mir, quien recordó que lleva diez años al frente del Consejo de Administración de la entidad, pronunció un discurso de una hora de duración en el que expuso primeramente, la trayectoria de Hidro Nitro en los diez años citados, y señalando que en 1978 las ventas totales de Hidro Nitro superarán en un 40 por ciento a las de 1977.

Seguidamente Villar Mir relató las incidencias en las relaciones de Hidro Nitro con Pechiney, con la que se ha llegado a un acuerdo mediante el cual habrá colaboración en tanto decida la administración española sobre el porcentaje de participación extranjera. Otros puntos del acuerdo son:

— Mantener la actual estructura del Consejo de administración.

— Suspender los procedimientos judiciales en curso y no iniciar otros.

— Someter las diferencias entre ambos a un arbitraje de equidad de acuerdo con la legislación española.

— Aceptar que Pechiney vuelva a adquirir el capital correspondiente de Hidro Nitro hasta alcanzar el 40 por ciento que tenía con la reserva de que si el Estado español decidiera que la participación debería ser menor Pechiney se obligaría a devolver el paquete ahora adquirido.

— Pechiney aprobará los puntos del orden del día de la Junta, absteniéndose en los que crea conveniente pero no oponiéndose a su aprobación.

## EDICTO

La Dirección General de Servicios Sociales ha autorizado la incoación de expediente especial de venta, en pública subasta, de una finca rústica denominada «Los Vallados» propiedad de la Fundación «Hospital Asilo de San Dionisio», instituida en Pradoluengo.

Lo que se anuncia al público para que, dentro del plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan los interesados en los beneficios de dicha Fundación, formular las reclamaciones que estimen pertinentes a su derecho, ante esta Junta Provincial, en cuya Secretaría, sita en la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social (antiguo Instituto Provincial de Higiene), calle Conde de Vallellano, N.º 4, queda de manifiesto la documentación correspondiente.

EL GOBERNADOR CIVIL PRESIDENTE,  
Antolín de Santiago Juárez

## HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato

## HERNIGAY

SIN HIERROS, NI FLEJES, NI CORREAJES DE CUERO, NI BULTOS, SIN ENGANCHES NI HEBILLAS, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada).

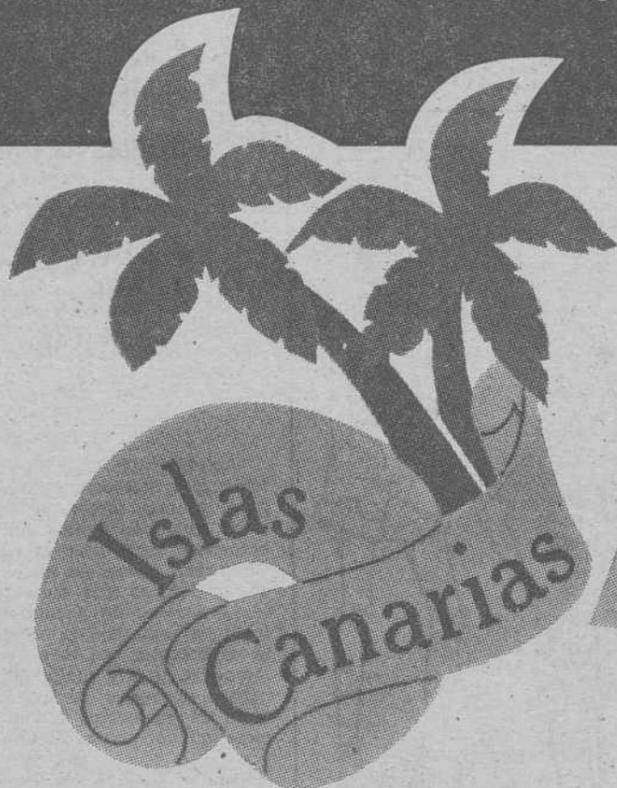
Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171.982. Pelayo, 60 principal, BARCELONA - 1. Consulte a su médico.

## VISITA EN BURGOS

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el viernes, día 11 de Agosto, en el Hotel España, Paseo del Espolón, N.º 32, de BURGOS. HORARIO: De 10 a 1 y de 4 a 6.

# Consiga unas Vacaciones gratis con la Caja del Círculo

2ª Fase Sorteo de Viajes turísticos 1978



Hasta el día 26 de Agosto, usted tiene la oportunidad de participar en la SEGUNDA FASE del Sorteo de Viajes Turísticos con que la Caja de Ahorros del Círculo Católico obsequia a sus clientes ahorradores.

Puede conseguir unas magníficas vacaciones a Londres o Canarias y un fabuloso Crucero por las Perlas del Mediterráneo.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas sobre las bases de participación en este sorteo de Viajes Turísticos.

**2ª Fase:  
Viaje en Septiembre**



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



# la hora de la MUJER

## TODOS LOS COLORES DEL VERANO

## LA BELLEZA AL NATURAL

- ◆ El blanco domina al lado de los beige claros sobre todo para la playa
- ◆ Para las horas de «mucho vestir», airosos vestidos de algodón o muselina de seda

Por Jacqueline CLAUDE

Las temporadas se siguen y no se parecen. Un mes de Julio un poco fresco sucede a una primavera glacial que a su vez viene después de un invierno perfectamente soportable. Ya no se sabe, por lo menos en el hemisferio Norte, a qué santo encomendarse. Los creadores y los estilistas menos que cualquier otra persona.

Y, sin embargo, fielmente, con coraje, cada año, hacen esfuerzos de imaginación por si hiciera bueno en alguna parte... Su fiebre creadora se manifiesta tanto para la playa como para la ciudad. Ninguna materia tiene secretos para ellos y manejan con igual acierto la seda y el algodón, el jersey y la tela de toldo, pensando en la diversidad de carácter de las mujeres, sus gustos variados y seguros, sus necesidades reales o imaginarias y también sus medios financieros.

Si bien los vestidos airosos de vuelo de algodón o de muselina de seda hacen furor para las horas de «mucho vestir», las dos o tres piezas bien estructuradas se reparten el mercado para el resto de la jornada desde el short de la mañana hasta los conjuntos de una elegancia muy sobria para la tarde, casi siempre de estilo deportivo, que ponen en primer plano las chaquetas camisas, los blusones anchos, las camisas que imitan las de los hombres, pero igualmente el aspecto campesino: faldas fruncidas en el talle ceñido, gruesas chaquetas con canesú fruncido, vestido-delantal que se llevan cerrados, en la ciudad, o abiertos sobre un traje de baño, para la playa.

De la misma manera que no existe ninguna uniformidad en las materias tampoco la hay al nivel del color en donde la libertad es igualmente total. El blanco domina al lado de los beige claros, sobre todo para la playa. Para la ciudad, los tonos frescos están presentes en todas partes: azul asociado con el blanco, tonos de naranja o de limón verde, pardo ligero, ajeno rosas nacarados, pero igualmente colores puros tratados en oposiciones: azul y rojo, verde y azul, coral y blanco, violeta y arena, etc...

En general, en la moda se encuentran más tejidos de colores lisos que estampados, pero no faltan algunos cuadros clásicos e impresiones exóticas: hojas, flores gigantes, cas. pájaros, etc.

### EXPLICACION DE NUESTROS DISEÑOS

- 1.— Ibiza «boutique»: Falda campesina de vichy de cuadros azules. Chaqueta a juego forrada con tejido esponja (peshirt ancho de estilo americano con graffiti, escotado en V).
- 2.— Emesse: Sweatshirt gigantesco de algodón con grandes rayas horizontales, con profundo escote cuadrado, mangas kimono y bolsillo en las costuras.
- 3.— Rasuret: Camisa túnica de jersey de algodón coordinada con el dos-piezas de impresiones florales y hojas exó-



ticas (color verde y blanco o kaki y herrumbre sobre fondo negro).

4.— Emesse: Largo Tee-shirt de algodón con sisas cortas reglón, bordes de punto elástico en el escote, en las mangas y en las caderas. Abotonado bajo tapa. Bermuda short ancho de algodón con pliegues.

pinzas en el talle, bolsillo al biés y pequeños bolsillos con carteras en la espalda.

5.— Philippe Salvat: Conjunto blusón «Kimono». El blusón es de algodón, con cuello, puños y bajo de punto elástico blanco. Las mangas y las entradas de los bolsillos van ribeteados de blanco. La camisa es de ve-

lo de algodón, con bolsillos aplicados, provistos de carteras y trabillas en los hombros que pueden retener las mangas subidas. Bermushort transformable en bermuda o en short, si se doble el bajo de la pierna y se retiene por medio de una trabilla abotonada en cada pierna (colores: selva, caramelo, coral, blanco o violeta).

6.— Timwear: Conjunto de 3 piezas de Jersey ballerine (70 por ciento acrílico y 30 por 100 lana). Colores: azul marino, nácar, ajeno y crudo.

7.— Tricosa: Conjunto de Jersey Parigi. Suéter escotado en forma redondeada y falda plisada bajo un canesú.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

### Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cordeña, 34 Teléfono 2173 58 Papelería Yagra: Vitoria, 13 Teléfono 2028 52

- ◆ El pepino proporciona un aspecto sano y posee además propiedades suavizadoras y astringentes
- ◆ El hígado de tiburón nutre e hidrata las células de la epidermis, mientras las algas ayudan a conservar la línea
- ◆ Se imponen los desmaquilladores a base de arcilla, producto de belleza desde los tiempos más remotos

Por Marianne CLAISE

Actualmente, está de moda ensalzar todas las ventajas que nos ofrece la naturaleza. Se busca el aire puro, el mar limpio, el agua de fuente, las verduras y las frutas cultivadas sin abonos... Gustan los colores naturales, tanto para la casa como para la vestimenta. Cada cual piense en un paisaje idílico con árboles, prados y pájaros que cantan.

La belleza no escapa a esta moda (puesto que se trata de una moda), debida a la imposibilidad creciente de soportar por más tiempo la agitación y la contaminación de las ciudades. La mayoría de los cosméticos recurrir a su vez a la naturaleza y cada uno trata de componer productos en los que sólo se encuentran componentes «naturales».

### MÚLTIPLES VIRTUDES

Antes, en el campo, las gentes utilizaban infusiones de plantas de virtudes diversas y numerosas. Estas plantas o «elementos simples» existen aún, naturalmente, pero su empleo es menos frecuente. Ahora, vuelve a toda velocidad. Ciertas marcas no lo abandonaron jamás.

El pepino contiene glúcidos muy nutritivos para los músculos de la piel, azufre en forma muy asimilable que favorece la elasticidad de la epidermis, vitaminas y ácidos aminados necesarios a la vida de las células. Muy hidratante, el pepino posee además propiedades suavizadoras y astringentes.

¿Sabían ustedes que el apio se cultiva industrialmente para la perfumería, que utiliza cada vez más, para las aguas de aseo, la esencia extraída de las semillas de esta planta de huerta? Se propone ya una gama completa de aguas de tocador a base de flores y frutas con cidra, bigarada, pamplemusa, manzana, albaricoque, melón, magnolia, jazmín y nardo, anuncia un agua de tocador de apio.

### PROPIEDADES BENEFICAS

En la naturaleza, las flores, las frutas y las verduras no son las únicas que prodigan sus propiedades benéficas en el dominio de la salud y de la belleza. Así, por ejemplo, el extracto de hígado de tiburón o «peridrosqualina» gracias a su grado excepcional en vitamina A y E nutre e hidrata las células epidérmicas. Otro producto del mar, las algas marinas, ricas en yodo, se encuentran en la composición de varias cremas de masaje para el cuerpo. Empleadas todos los días o en tratamientos, ayudan a conservar la línea fina de silueta, ya que ejercen la acción de cremas adlegazadoras.

En fin, recientemente, se ha redescubierto la arcilla, cuya utilización remonta a los tiempos más antiguos. Diversas excavaciones permiten pensar que en la prehistoria se utilizaba ya a modo de «jabón», especialmente en Mesopotamia, y asociada con la ceniza, en Egipto, para las abluciones y como antiséptico (para la momificación de los cuerpos). Los griegos y los romanos conocían igualmente sus propiedades y utilizaban la arcilla debido a sus virtudes terapéuticas. Hoy la arcilla se emplea como producto desmaquillador que conviene a todos los cutis.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

## METALPLASTICA MEDINA

CARPINTERIA DE ALUMINIO

NECESITA

OFICIAL CARPINTERO Y APRENDIZ

AVDA. JOSÉ ANTONIO, 24 26 MEDINA DE POMAR (BURGOS)

(SEAF/PPO. 6.388)

# crónica política semanal

**EL PASO DE LA CONSTITUCION POR EL SENADO NO SERA PURO TRAMITE. — LOS POLITICOS TIENEN QUE HABLAR DEL PUEBLO. — LOS DOS TEMAS CLAVES SE CENTRAN EN LA COMPOSICION Y FUNCIONES DE LA CAMARA ALTA Y LAS AUTONOMIAS. — LOS SENADORES TOMARON CON ENTUSIASMO LA SEGUNDA LECTURA DEL TEXTO CONSTITUCIONAL.**

Madrid (Crónica política de la agencia Logos, por F.L. de Pablo).—

A lo largo de los últimos días ha quedado patente que el paso de la Constitución por el Senado no será un puro trámite, como hasta ahora ha venido haciendo la segunda Cámara, en acto de reafirmación de su identidad. Esperemos, como demuestran la mayoría de los precedentes a lo largo de este último año, que en esta ocasión la Alta Cámara no se limite a retrasar el dictamen de las Leyes con discusiones testimoniales o eruditas y procure perfeccionar el texto que tanto ha enmendado.

De la lectura de las casi cuatrocientas enmiendas presentadas hasta ahora, ya que la mayoría de los grupos se reservan hasta la última hora del lunes, se desprende que los senadores han tomado con entusiasmo su tarea histórica de hacer una segunda lectura del texto constitucional que salió del Congreso. Al menos aquellos senadores que no están sujetos a disciplina de partido, o que no tienen partidos homólogos en la Cámara baja. Luego hay otro grupo de senadores que, conscientes de que el consenso es difícil de romper, ni sería bueno hacerlo, trata de dejar constancia de sus saberes y se va a limitar a sugerir algunos perfeccionamientos técnicos o semánticos.

#### MARCAR POSICIONES POLITICAS

Hay por último otro grupo de senadores, que acaso van a aprovechar este trámite del Senado para marcar sus posiciones políticas frente al resultado del consenso constitucional. Tal parece ser la actitud asumida por el Sr. Fernández Miranda, senador real, con su espectacular pase al grupo mixto, acompañado de declaraciones en las que puntualiza que su guerra, de haberla, no va, contra el portavoz de UCD, grupo que le ha colocado en la postura de «o te callas o te vas».

¿Contra quién va su guerra, Sr. Fernández Miranda? Abril Martorell es un peso ligero para usted, que dice,

además, que «no está aislado». Esas trampas dialécticas, a las que nos tiene tan habituados a los periodistas no valen en un sistema democrático. Yo no voy a caer en el tópico de que acaso se haya prestado usted a ser la punta del iceberg de una operación política de envergadura contra UCD Primero porque sería legítimo que usted adoptara cualquier posición política desde su probada independencia y segundo, porque yo no me creo, conociéndole desde hace tiempo, que se preste usted a destruir la obra a la que al menos filosóficamente hablando, usted contribuyó a nacer y ello pese a que haya usted declarado que «la UCD de ahora no tiene nada que ver con la UCD de las elecciones».

Yo creo más bien que usted simplemente trata de defender su independencia de criterio y que ahora, por fin, nos va a explicar desde su posición de grande de España, de hombre clave en el proceso de transición política por qué cree que ha cambiado UCD y cuál es su posición sobre el texto constitucional. Lo contrario sería contribuir a sembrar la confusión entre el electorado.

#### LOS POLITICOS DEBEN DE HABLAR DEL PUEBLO

En un sistema democrático, los políticos, aunque no procedan de la voluntad popular, tienen que hablar de vez en cuando para el pueblo. No cabe duda que usted, Sr. Fernández Miranda, contribuirá con su interpretación del consenso, a situar la opción constitucional de muchos españoles.

Esto puede ser también una tarea importante del debate constitucional del Senado, en el que se concentran una serie de personalidades, especializadas en diferentes campos científicos y del saber, con posiciones políticas, sociales y culturales de gran influencia en la opinión pública. Podrían ayudar al electorado que les conoce, que confía en ellos, más como hombres eminentes, que como políticos, a definir su propia posición constitucional. Yo estoy seguro que más de un

español de nuestro tiempo estará más atento a las palabras de un Marías, un Fuentes Quintana, y García Sabell, un Sánchez Agesta, etc. y que el voto de esos españoles a la Constitución estaría en función de lo que ellos digan. Por su parte, los dos grupos de las minorías mayoritarias de UCD y PSOE, parece que no sólo van a tratar de asumir aquellas enmiendas que mejoren técnica, semántica y sintácticamente el texto, sino que van a dar juego a sus respectivos senadores, para que completen la explicación del consenso que en muchos aspectos fue silenciada por el Congreso, al menos para que no sea el tribunal constitucional al que le quede todo el trabajo de interpretar el texto.

#### DOS TEMAS CLAVES

Los dos temas claves de estos debates van a ser el de la composición y funciones del Senado, y las autonomías. Unos quieren prestigiar al Senado dándole la función de Cámara de las regiones, y otros pretenden mantenerlo en la posición vicaria que tiene actualmente respecto del Congreso, simple Cámara colegisladora y repetitiva, por no decir retardataria del trámite legislativo. La primera posición mantendría bajo control el desmadre autonómico; la segunda sería un lujo caro.

El debate sobre las autonomías, correrá a cargo, fundamentalmente, de las posiciones nacionalistas de los grupos de entesa y vascos, que quieren replantear las aspiraciones no conseguidas en el Congreso por sus grupos homólogos, tal como ya han anunciado. Las demandas vascas pueden ser más virulentas, sobre todo, al haberse mezclado con una posición más intransigente del Consejo Foral y la Diputación de Navarra, para que sus parlamentarios traten de modificar los acuerdos ya existentes sobre el procedimiento para constitucionalizar el «status» foral de Navarra y conseguir su actualización, así como la vía para que decida si se incorpora o no al Consejo General Vasco.



## Vacaciones GRATUITAS para familias burgalesas

ORGANIZADAS POR LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Ante el Notario de esta ciudad, D. José María Martín Álvarez, se celebró el sorteo de VIAJES TURISTICOS 1978, primera fase, consistentes en CRUCEROS POR EL MEDITERRANEO de ocho días, estancias en LONDRES de ocho días y quince días en las ISLAS CANARIAS (siete días en Las Palmas de Gran Canaria y siete días en Santa Cruz de Tenerife), resultando agraciados los siguientes impositores:

### CRUCERO POR EL MEDITERRANEO



D. Conrado García Villanueva y doña María Concepción Arribas Soto, con domicilio en la Barriada Illera, calle «J», Núm. 20 de esta capital.



Doña Asunción y doña Rosalina Palacios Laso, vecinas de la localidad de GUMIEL DE HIZAN.

Aún está Vd. a tiempo de optar al sorteo de la segunda fase de VACACIONES GRATUITAS 1978

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, DE BURGOS Y PARA BURGOS

# CARTAS AL «DIARIO»

## Comunicado de la Sociedad de Cazadores Modestos de Burgos «El Arlanzón»

Ante la situación creada en torno al problema de la caza y ciertas maniobras encaminadas a desviar la atención por parte de personas interesadas, la Sociedad de Cazadores Modestos de Burgos «El Arlanzón» quiere exponer lo siguiente: La no corrección a su debido tiempo de determinados aspectos de la vigente Ley de Caza o sustitución por otra más acorde con los tiempos, y los intereses puramente especulativos de algunos han venido a favorecer no sólo la imposibilidad económica de muchos aficionados para cazar, sino también las continuas transgresiones de una serie de preceptos legales en esta materia. Los cazadores modestos, la gran mayoría de las licencias existentes, se encuentran sin terrenos donde poder cazar. Al mismo tiempo, son escasos los acotados que se adjudican con cumplimiento de todos los requisitos que marca la ley, siendo moneda corriente incluso la falta de las firmas reglamentarias para poder sacar a subasta pública el correspondiente arrendamiento. Son innumerables, y a la vez denunciados, aquellos otros que no presentan a liquidación el impuesto que por ello deben a la Hacienda Pública.

Mientras tanto, es más que evidente que los cotos de caza constituyen hoy una alarmante derivación hacia el mercantilismo y el negocio puro y simple para un reducido número de personas con grandes posibilidades económicas, acaparando en exclusivo disfrute un derecho que debiera estar al alcance de todos los ciudadanos que lo desearan cumpliendo los mínimos requisitos legales.

Por otro lado, los agricultores y las comunidades vecinales se han visto en la obligación muchas veces de recurrir a este tipo de arriendos para así poder hacer frente a sus necesidades económicas en orden a los gastos de sus Ayuntamientos. Recurso al que se han acogido ante la falta de atención y compromiso de los órganos competentes de la Administración. La Sociedad de Cazadores Modestos de Burgos «El Arlanzón» entiende que hay que salvaguardar los legítimos intereses de los propietarios de fincas rústicas, y en definitiva de sus municipios. Y esa es una obligación que atañe a los organismos públicos.

La posibilidad que ofrece la actual Ley de Caza de convertir, en muy pocos años, un coto local en coto privado, y la especulación e irregularidades que están dándose, ponen también en peligro la riqueza y la continuidad misma de las especies cinegéticas. Es un hecho comprobado que quienes gozan de esta clase de acotados en muy contados casos son auténticos cazadores; su presencia en ellos se debe, en más ocasiones de las que se cree comúnmente, a la satisfacción del capricho caro o al pago de favore con que se obsequian entre sí determinadas capas sociales privilegiadas. Raramente se observan los reglamentos y las disposiciones, asistiendo a veces a auténticos estragos contra ciertos especies. Por el contrario, quien más interesado puede estar en el cuidado y conservación de la caza y en evitar tales irregularidades es precisamente el cazador modesto, el verdadero aficionado a la caza. Esa mayoría de cazadores a la que, cada año un poco más, se la pretende dejar sin espacios donde cazar. Las asociaciones de propietarios y las comunidades vecinales deberán fijarse que son estos cazadores a quienes más habría que favorecer, porque en resumidas cuentas son los que más intereses tienen en que se cumplan las disposiciones y reglamentos y se respeten los intereses de las partes afectadas.

La Sociedad de Cazadores Modestos de Burgos «El Arlanzón» pide el 25 por ciento de todos los cotos de nuevo arrendamiento en el presente año. En primer lugar, porque de esta forma puede resolverse, de momento, que cientos de aficionados debidamente documentados puedan cazar, dado que de otro modo se lo impediría e grave desembolso económico que actualmente quiere imponerse por aquellos que, más que deporte, distracción o oficio tradicional, consideran la caza como un negocio más.

Y ello como medida a plazo breve, mientras las Cortes democráticas elaboran una nueva Ley de Caza. La actual que data de 1902, ha puesto de manifiesto ya hace tiempo una serie de graves lagunas, incluida la ausencia de una normativa clara y progresiva que contemple la caza como auténtica riqueza nacional a conservar y potenciar. Necesidad todavía más urgente ante los abusos que se cometen y el consiguiente peligro de extinción de algunas especies. Una normativa más acorde con los tiempos y que prevea la creación de zonas de caza desde ángulos distintos a los actuales. Particularmente, y teniendo en cuenta las especiales características de la provincia de Burgos, habrá que llegar a una solución lo más idónea posible para los intereses generales y en la que se contemplen tanto los de los Ayuntamientos o entidades afectadas, los de los cazadores y sus asociaciones representativas, como también, y de manera especial, el derecho y la obligación del Estado y los entes locales de preservar esa importante fuente de riqueza. En ese mismo orden de cosas, deberán articularse fórmulas razonables para el ejercicio de la caza y los cánones oportunos para su disfrute por parte de todos los ciudadanos.

Finalmente, la Sociedad de Cazadores Modestos de Burgos «El Arlanzón» quiere manifestar su repulsa ante ciertas notas y comentarios aparecidos en la Prensa y otros medios de comunicación que pretenden desviar la atención del verdadero problema, llevándolo —aquí también— a un mal interpretado movimiento vasco «anti-cotos» y a un supuesto perjuicio para nuestra provincia. Esta Sociedad quiere llamar la atención sobre el hecho de que el actual problema pasa por diferenciar los intereses entre los «señoritos» vascos y burgaleses que hacen uso de escopeta y los cazadores modestos de todo tipo, burgaleses y vascos y estos últimos, nos consta, están en la mejor disposición para que sea desde Burgos donde se formulen las soluciones a las que en todo caso, y si así se decide, ellos puedan atenerse; soluciones que en ningún caso deben pasar por un nuevo favorecimiento de los especuladores de cotos de caza. Igualmente desea aclarar que nunca se ha manifestado como Sociedad anti-coto habiéndose limitado su presen-

cia en la reunión de Vitoria a asistir como invitada y a manifestar su acuerdo sobre la promulgación de una nueva Ley de caza.

SOCIEDAD DEPORTIVA PROVINCIAL DE CAZADORES MODESTOS DE BURGOS.

## EL PUENTE FATIDICO DEL CAPISCOL

La vecina de esta ciudad, doña María Mercedes Pérez, titular del D.N.I., número 13.071.297, escribe: "Una vez más los vecinos de Gamonal y Capiscol nos vemos discriminados.

Ante la última muerte ocurrida en el puente que une Capiscol con Fuentes Blancas, unas cuantas personas nos paramos a pensar: ¿cuántas muertes más son necesarias para que las autoridades entiendan que un cartel de "prohibido el paso" no es suficiente? ¿Que las 60.000 personas que vamos a esa zona no queremos andar dos kilómetros sin necesidad? ¡Autoridades! Queremos decirles que lo que necesitamos es un acceso y no un cartel".

# TENERIFE: EL ULTIMO PARAISO

Hijo de Venus y Vulcano, Tenerife es un gran roque florido, Puerta y Puerto de España en el Océano que le cibe en un abrazo redondo y marinero bajo el sol y la brisa mientras el Teide, corazón encendido de Canarias, alza su cabellera blanca, adornada con violetas nacidas de esa rara combinación de nieve y fuego.

Tenerife es cuanto usted soñó y más. En sus 2.052 kms. cuadrados, clima, paisaje y flores se diversifican totalmente, estribando en ello el mayor encanto de esta Isla que reúne las características de un pequeño Continente. Gracias a su situación de poco más de cuarto del Trópico de Cáncer y a la famosa «corriente del Golfo» Tenerife disfruta eterna primavera (14°-22° en Enero y 20°-29° Julio Agosto), lo que sumado a la casi constante presencia del sol convierte Tenerife —y sus hermanas La Palma, Hierro y Gomera— en meca del turista, del comprador e inversor.

Tenerife está perfectamente comunicado con los principales aeropuertos peninsulares y extranjeros habiéndose contabilizado por el aeropuerto de Los Rodeos en 1977, 789.021 entradas de pasajeros nacionales y 686.704 extranjeros. Un servicio de dos Ferrys entre las islas y las populares «Guaguas» completan esta perfecta red que aumentará el 1 de Noviembre del año en curso con la inauguración del Aeropuerto Transoceanico del Sur, en la zona de Granadilla, terrenos cedidos por el Excmo. Cabildo Insular de Tenerife.

Nudo y enclave de comunicaciones entre Europa, Africa y América, el puerto de Santa Cruz de Tenerife registró en 1977 un movimiento total de 16.250.288 Tn. de mercancías —embarcadas, desembarcadas y transbordadas— que lo afirman como el primero de España en cuanto al registro bruto de toneladas; aparte de los 572.137 pasajeros contabilizados en puerto y 77.906 en tránsito. Recientemente incrementado, el complejo portuario es otra de las bases del desarrollo tinerifeño en el que destacan la principal refinería de petróleo, astilleros, industrias tabaquera y derivados, licores y conservas de vegetales, manufacturas de plásticos, transformados metálicos, pinturas, insecticidas etc. etc. Importantisima es la exportación de frutos con los plátanos y tomates a la cabeza de sus productos agrícolas y no lo es menos la actividad pesquera nacida de la situación geográfica de las islas, paso obligado de las migraciones de numerosas especies de túnidos, chicharro, sardina etc., dando vida a las fábricas de conservas de pescados, mariscos y derivados, harinas, aceites, congelación y conservación y exporta-

ción de flores, especialmente en invierno.

El increíble ritmo de la construcción, las facilidades de su puerto franco, homogeneidad de

# EDICTO

La Dirección General de Servicios Sociales ha autorizado la incoación de expediente especial de venta, en pública subasta, de las fincas siguientes:

a) Finca rústica 1.108 de Concentración Parcelaria de Medina de Pomar, al sitio de "El Hoyo" de 1 Ha., 38 a. y 20 ca. Propietario número 225. Hospital Asilo de Nuestra Señora del Rosario.

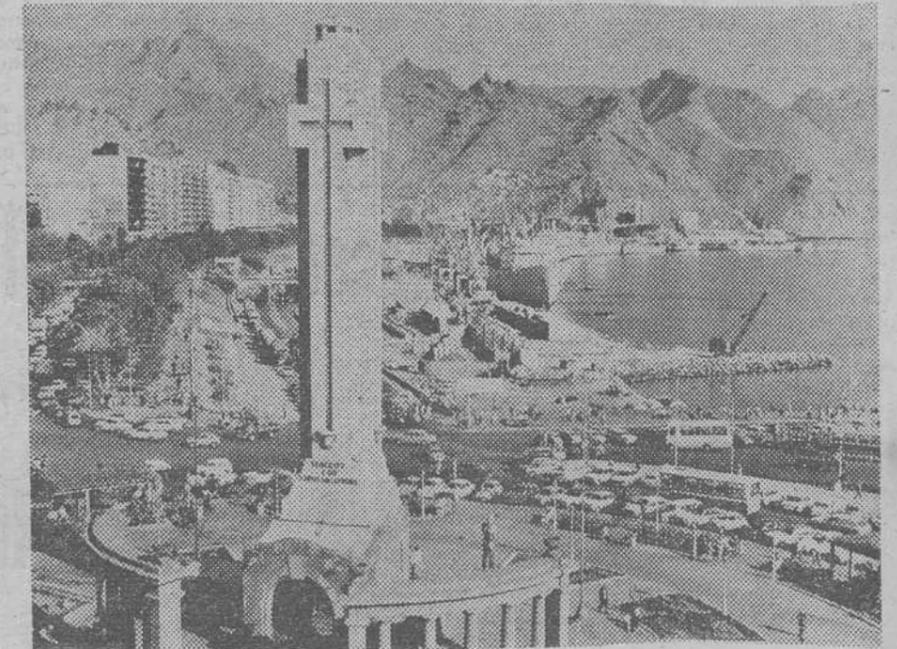
b) Finca urbana, al sitio "Barrio del Soto, número 4, casa con patio y huerto. Mide 13 m. de longitud por 12,834 metros de latitud. El patio tiene 43 metros cuadrados y el huerto 2 a. y 68 ca.

c) Finca rústica adherida a la anterior por su espalda, de unos 2.000 metros cuadrados.

Todas las citadas fincas son propiedad de la Fundación "Hospital Asilo de Nuestra Señora del Rosario", de Medina de Pomar.

Lo que se anuncia al público para que, dentro del plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan los interesados en los beneficios de dicha Fundación, formular las reclamaciones que estimen pertinentes a su derecho, ante esta Junta Provincial, en cuya Secretaría, sita en la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social (antiguo Instituto Provincial de Higiene), calle Conde de Vallellano, N.º 4, queda de manifiesto la documentación correspondiente.

EL GOBERNADOR CIVIL PRESIDENTE,  
Antolín de Santiago Juárez



Vista parcial del puerto desde la Plaza de España. En primer término, monumento a los Caídos

la población de las Islas, creciente nivel cultural, cordialidad tinerifeña, clima, disponibilidad de terrenos industriales y mano de obra, inexistencia de barreras aduaneras, infraestructura, etc., hacen de Tenerife polo de atracción del capital mundial que acude a la Isla, destacando los Polígonos «Costa del Sur», «Arafo-Candelaria-Guimar», «Granadilla de Abona», etc., y las espléndidas instalaciones turístico-hotelero-deportivas y complejos residenciales y recreativos que cubren la provincia y cuya perfecta organización y adecuación al medio paisajístico les sitúa entre los mejores a escala internacional. Es continúa la creación de reserva de plazas hoteleras y extrahoteleras (más de 70.000), de la Isla, pues Tenerife, en verano e invierno, además de su clima ofrece sin par aliciente de las Fiestas del Corpus Christi, romerías, carnaval, rayles, regatas, pesca caña, altura y submarina, surf, vela, hípica, bolera, golf, minigolf, tenis, estadio, deportes, vernáculos: lucha canaria, fanot —juego del palo— espectáculos folklóricos, musicales y ballets, conciertos etc. Tenerife es ideal escenario de Congresos y Convenciones de importancia mundial, lo que sumado a la belleza de sus playas de arenas plateadas, doradas, blancas y negras y a las excursiones a todos los puntos de su geografía y a la Palma, Hierro y Gomera, hacen que el turismo haya evolucionado en

1.003.214, 1976 - 1.214.343, 1977 - 1.293.142 turistas, con mayoría de la Península (33 por ciento), seguidos de Inglaterra y Países Escandinavos. En 1977 el turismo receptivo en establecimientos hoteleros fue 913.918 personas y 361.241 en extrahoteleros. Estas cifras se verán incrementadas con la inauguración, el 10 de Noviembre próximo, del Casinó de Juego instalado en el Hotel Taoro con los juegos de ruleta francesa y americana, bacarrá, black-jack, etc., y otro tipo de instalaciones comerciales y recreativas.

La capital auna estrechamente el ayer y el hoy. Son dignos de visitar los Museos de Bellas Artes, Arqueología y Antropología, el Parque García Sanabria —exposición permanente de escultura moderna— es irresistible la tentación del «Shopping» con objetos y artes de todo el Mundo. Tenerife le brinda además el atractivo de sus mil playas abiertas o escondidas desde Las Teresitas y el Medano a París, Cayado Hodo, Los Abrigos, y en la Costa del Silencio la gigantesca urbanización Ten-Bell. Playas de los Cristianos y de las Américas, Callao Salvaje, Los Gigantes, etc., hasta la zona de Tenó conformando el recorrido por lugares del Sur tinerifeño donde el sol es dueño y señor del paisaje abrasado que la mano del hombre convirtió en jardín sin que haya perdido su faz de hijo del desierto, en contraste con los océanos de erador de Las Mercades, Las Ca-

ñadas del Teide - Parque Nat. La Orotava, señorial y dormida en su Jardín de Acimatación, señora y bordadora de sueños. La Laguna universitaria

y noble. Y en el recuerdo las alfombras floridas y coloreadas, homenaje al Corpus Christi. Puerto de la Cruz con sus instalaciones hoteleras de primerísimo orden, sus piscinas, espejo de sol y mar, el «shopping» y el fantástico lago artificial, obra de César Manrique Premio I. Europeo de Ecología.

Creada por el Excmo. Cabildo Insular de Tenerife, a través del Patronato de Turismo, la Embajada IBERICA, cuidadosamente planificada cubre con sus itinerarios la Península en campaña de captación de óptimos frutos, ofreciendo en contacto directo con los peninsulares la auténtica dimensión isleña. Siempre igual en su fondo: promocionar turísticamente. Siempre renovada en su forma, el IBERICA con pleno acierto y total éxito da a conocer presente, pasado y futuro de las Islas, informando de la presencia viva y hermosa de ese pedazo de España que allende los mares se viste de sol y flores de Pascua —rojo y gualda— esperando la vista de todos, la atención de las altas esferas y consciente del cariño (rateral de 35 millones de peninsulares a los que ofrece su abierto corazón y la maravilla de paisaje y clima que nadie debería dejar de conocer y que ninguno, una vez visto podrá olvidar jamás

María José Arrendondo Piédrola.

(Delegada provincial de la Asociación Española de Escritores de Turismo de Granada).

# ¡MUNDO INSOLITO!

Venus obscena.- Robot pensador.- Obesidad canina.- Museo; inauguración y cierre

Por Juan HERNANDEZ PETIT

## ROBOT PENSADOR

En las escuelas de periodismo, a los alumnos se les enseña que «no hay nada más atrasado que una noticia de ayer». Al lector le importa la actualidad. Cuanto más reciente y palpante, mejor. Pero cuantos más años se lleva ejerciendo la profesión de periodista, si uno se pone a meditar, ¿no convendría enmendar la plana a los profesores? Por ejemplo: ¿Por qué ha caído la losa del «Ilencio» sobre el robot Junior, así bautizado hace unos meses por el equipo de científicos de la Universidad británica que le construyó? ¿Se cansaron de jugarlo? ¿Le destrozaron? ¿Está en el desván de los trastos? ¿Le vendieron a un multimillonario coleccionista?

Por si oportunamente no les llegó la noticia nos dijeron que Junior tenía toda la apariencia de un ser humano. Es decir, cabeza, tronco y extremidades. Aunque carecía del músculo que se llama corazón y de los demás músculos; aunque no tenía huesos, nervios, venas y arterias, fue elaborado con material sintético de aluminio y se las ingeniaron para que, totalmente pareciera que tenía piel. En fin, podía realizar todos los movimientos.

Por si fuera poco, los padres de la «criatura», en sustitución del cerebro, alojaron en su interior una red de alimentación eléctrica. Me resisto a creer que pensaba. Pero es el caso que a las preguntas que le sometieron los compañeros que asistieron al acto de mostrarle públicamente, contestó con asombrosa rapidez y dominio sobre temas tan dispares como son la política, la economía y los deportes.

Durante la rueda de Prensa, también Junior demostró poseer sentimientos humanos: miedo cuando a su alrededor correteaban unos ratones dejados en libertad con muy mala uva.

Mostrar miedo, la verdad, me dejó perplejo. Y me obliga a pensar qué hubiera sucedido si le situaran frente a una de esas mujeres despampanantes que, en «poquini» se exhiben ahora en las playas o desfilan ante el jurado para optar al título de Miss Mundo. Con dieciocho años, escultural sin síntomas de frigidez y una cama próxima, con los labios entreabiertos, incitante y perversa, susurrando: «¡Junior!», ¿qué hubiera sucedido?

Pues bien, lo que no creo, aunque me lo juren gitanas de esas que adivinan todo lo habido y por haber, es que ella esté en estado de buenaventura, a la espera de que, cuando cumpla los nueve meses, alumbrará un Juniorcito.

## VENUS OBSCENA

Quiénes, en el museo parisino del Louvre, hayan contemplado a la mundialmente famosa Venus del Milo, aunque estuvieran acompañados en viaje de luna de miel, pueden haber pensado: «¡Si pestañeara!».

Metidita en carnes en apariencia, tal es su perfección armónica y endiablada, aunque nadie lo haya dicho, que si guiñara un ojo, adiós esposas, adiós amantes. Inmediatamente, sin poderse llevar del brazo, porque no los tiene, las damas y locuelas antes aludidas se quedarían solas, fanés, desangalladas.

Pongámonos en la realidad; en el suceso que paso a comentar, casi vivito y coleando. Es éste. Una vil imitación de la Venus de Milo se encontraba en un escaparate, como objeto vendible, cuando el inspector Bob Hodgson, inglés de pura cepa, entró en la tienda y, con voz, al dependiente, Paul Gladman, de veinticinco años de edad, le conminó a que retirara la «mujer desnuda, sin brazos» por ser una ofensa al

pudor. El dependiente que, entre paréntesis, anticipó que nunca conseguirá para sí el premio Nobel, obedeció. Y el gesto autoritario del agente desapareció. Saludó y se fue.

Poco después llegó el propietario del establecimiento y se enteró de lo sucedido. Por de pronto, mudo y rojas sus mejillas, apresuradamente después de reintegrar la estatua a escapate, se dirigió a la oficina de la Policía. Y denunció la absurda acción del inspector Hogson.

La inspección fue breve. El jefe superior de Policía que de-

be ser un alma de Dios, decidió, por las buenas, cerrar el incidente y considerarle como pintoresca anécdota.

También en una ciudad española de Extremadura hace años, una dama del año catapún, denunció la exhibición, similar de la Maja Desnuda, pintada por don Francisco de Goya y Lucientes, nacido en Fuendetodos pueblo zaragozano, por más señas. A la denunciante, los policías la desparcharon, advirtiéndola que si se se por brava, la llevaban al manicomio. Y España y el Mundo entero, casi nos morimos de risa.

# LOS GURKHAS DEL EJERCITO BRITANICO

Desde hace 150 años, los soldados nepaleses cuyo valor y fiereza son legendarios, sirven fielmente a la Corona inglesa, proporcionando así a su país una importante fuente de divisas

Katmandú (Crónica UPI FIEL, Servicios Especiales EFE, por John Needham, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Cada año, unos 300 jóvenes bajan de las montañas de Nepal para incorporarse a una unidad militar fundada hace 150 años la de los gurkhas del Ejército británico.

Impresionados por el espíritu combativo de los gurkhas que se oponían a sus irrupciones en Nepal desde la India, los británicos empezaron a reclutarlos a principios del siglo XIX en el distrito de Gurkha que les dio el nombre.

A lo largo de los años, los nepaleses sirvieron al Imperio británico durante la I guerra mundial, en Birmania, Tobruk y El Alamein en la segunda y más tarde en Malaysia e Indonesia. «Eran unos magníficos soldados de infantería —dice el teniente coronel P Bowring, que sirvió 25 años con los gurkhas y ahora es agregado militar a la embajada británica en Katmandú— Duros, valerosos y muy inteligentes».

## LA CRUZ VICTORIA DE GURUNG

Se cuentan muchas historias sobre el valor y la ferocidad de los gurkhas, que aparte de las armas normales llevan siempre el «jukri», una daga curva tradicional en su país.

En Birmania, durante la segunda guerra mundial, un fusilero gurkha llamado Bhangagta Gurung mató a un francotirador japonés que defendía un monte. Otros japoneses acorralaron a los gurkhas y Gurung mató a dos con una granada, a un tercero con la bayoneta y a dos más a tiros.

Luego se arrastró hasta un nido de ametralladoras del enemigo y lanzó bombas de humo por las aberturas. Cuando salieron los japoneses, Gurung los apuñaló con el kukri. Por su hazaña le concedieron la Cruz Victoria.

Sin embargo, el Gobierno de Nepal preferiría que se hablase menos de los gurkhas que, al fin y al cabo, son mercenarios, profesión ahora muy desacreditada. Pero estos escrúpulos no impiden que este mismo Gobierno acepte los cinco millones de dólares anuales que suponen los salarios y pensiones de los gurkhas. Hasta hace unos años, hasta que el turismo

pasó a ocupar el primer puesto, esta era la principal fuente de divisas del país que, a pesar de su belleza, es pobre y subdesarrollado.

## «VIVIMOS COMO ESCLAVOS»

De los 50.000 que eran al terminar la segunda guerra mundial, los gurkhas del Ejército británico son ahora 6.700. La tarea que desempeñan actualmente los cinco regimientos gurkhas de infantería es patrullar las fronteras de Hong Kong.

Aunque el Gobierno de Londres financia un amplio programa de reintegración a la vida civil de los gurkhas, muchos de ellos creen que no es suficiente. «Sólo me enseñaron a manejar el fusil —dice Nor Den Lama, de 35 años, de los

que pasó 15 en el Ejército británico—. No valía la pena seguir allí. Nos pagaban muy mal en comparación con lo que ganan los soldados ingleses. Ellos viven como príncipes y nosotros vivimos como esclavos».

A pesar de todo, es indudable que no todos sus compatriotas opinan lo mismo. Miles de jóvenes se presentan anualmente como candidatos a uno de los 300 puestos que quedan vacantes en los regimientos gurkhas. Aunque la paga no sea muy alta, siempre es más de lo que ganarían en su patria. «En mi opinión, nos trataron bien —dice Thapa, ex sargento del Ejército británico—. Espero que siempre haya sitio para nosotros muchachos».

# Europa dependerá menos de la OPEP a partir de 1980

## Merced al petróleo del mar del Norte

### Este año se ha reducido el déficit del comercio exterior español

Madrid (Logos). — A partir del año 1980, deberá comenzar a notarse una menor dependencia de los países de Europa occidental respecto de los crudos de los países que forman la O.P.E.P., como consecuencia de los trabajos y operaciones realizados, o en vías de realización, en el mar del Norte.

El «plazo de gracia» para que el mar del Norte pueda poner a punto energías alternativas se establece en el año 2.000, superando así una fase de transición crítica, según el estudio «El petróleo y el gas natural en el mar del Norte», realizado por el profesor de la Universidad de Reunes, Jacques Le Dourva.

La inversión total de capital necesaria para la explotación de los yacimientos petrolíferos británicos hasta 1980, se calcula en 14.700 millones de libras esterlinas. Las previsiones de producción de petróleo por parte británica se estiman en 70 millones de toneladas para este año, entre 75 y 95 millones para el año 1979 y entre 95 y 115 millones de toneladas para el año 1980.

## SE REDUJO EL DEFICIT DE COMERCIO EXTERIOR ESPAÑOL

Madrid (Efe). — El déficit del comercio exterior español se ha reducido en casi 50.000 millones de pesetas en los seis primeros meses del año, sobre el saldo del año

anterior, lo que supone una mejora del 18 por 100, según las cifras que circulan en ámbitos empresariales y recogidas por «Efe».

Si los resultados se miden en dólares, la evolución es aún más favorable, al reducirse el saldo negativo en unos 1.800 millones de dólares. Este cambio se ha producido, en opinión de los empresarios, porque durante este período las exportaciones crecieron en un 40 por 100 y las importaciones sólo lo hicieron en un 16 por 100.

En el capítulo de importaciones, el principal concepto lo constituyen las ventas de petróleo, que ascendieron en la primera mitad del año a 2.300 millones de dólares, lo que representa el 25,4 por 100 de las compras totales al exterior. En cuanto a las exportaciones, los tres conceptos principales son automóviles, agrícos y calzado, por un valor de 85.082 millones de pesetas, un 57 por 100 más que en 1977.

El ejercicio de 1978, si continúa esta evolución, se podría cerrar con un déficit comercial de alrededor de 5.000 millones de dólares, que se traduce en un déficit corriente no superior a los mil millones de dólares, lo que permite no recurrir al endeudamiento externo, pues la balanza de pagos se vería saldada por la entrada de capitales en forma de inversiones extranjeras.



**HOY, CLAUSURA DE LA EXPOSICION DIBUJOS A TINTA DE RAMON GONZALEZ**

**HORAS DE VISITA: MAÑANAS: 12 A 2 TARDES: 6 A 9**

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO Aula Espolón**

# MURALES DE LA SEMANA DE CINE HISPANO-FRANCES



Como se sabe, la buena idea de realizar murales artísticos ha vuelto con motivo de la Semana de Cine Hispano-Francés, según hemos venido anunciando. Del éxito artístico de esta iniciativa da buena prueba la presente fotografía. De otros éxitos, sobre todo, del relativo al decoro de las paredes de nuestra ciudad, hay pruebas evidentes en todos los sitios en que el Arte ha tenido una mano para sustituir a la torpeza de las «pintadas» al uso. — (Foto «FEDE»).

## CALMANTE VITAMINADO

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B<sub>1</sub>



CONSULTE A SU MEDICO

P.V.P. 50 Ptas. — c.p.s. 1176/5689

# Las líneas maestras de la política industrial española

(Viene de primera Pág.)

justicia. Es necesario ofrecer a la iniciativa privada y pública un marco coherente y eficaz para el desarrollo de su labor, al menos en los campos social, fiscal, comercial, financiero y societario. Con todo ello, las empresas deberán reformarse profundamente, para un programa como el esbozado.

Refiriéndose al papel de la Administración en todo este proceso, el ministro habló de la nueva filosofía de la actuación administrativa, que exige cambios en sus modos operativos. Los objetivos —dijo— son múltiples y complejos. Hay que luchar contra el paro, manteniendo los equilibrios exterior e interior, con conciencia de la limitación de los recursos y atendiendo a unos repartos y relaciones valorados con una creciente sensibilidad. Hay que coordinar los procesos en su vertiente macroeconómica y en su implicación regional, al mismo tiempo que se garantiza una racionalidad económica.

El ministro situó esta nueva filosofía de la actuación administrativa en seis ejes prioritarios: estímulo de la competitividad, complemento de la ac-

ción de mercado, simplificación de los trámites burocráticos, control del impacto negativo de la industria en otros ambientes, defensa del consumidor y descentralización de las actividades de promoción industrial.

Finalmente, el ministro se mostró confiado en el futuro económico español. «Creo con firmeza que España, a pesar de la dura situación presente, puede tener ante sí una gran oportunidad en el terreno económico. Su potencial de desarrollo y su situación europea así lo avalan. Pero existen condiciones para la aprehensión de esta oportunidad; debemos mejorar el grado de solidaridad de los diferentes agentes sociales, como única vía para la recuperación de la senda del crecimiento equilibrado y debemos profundizar en el camino de la liberalización del sistema económico para provocar la revolución que supone, en el campo de la productividad, una asignación eficiente de los recursos humanos y del capital disponibles. En estos supuestos —concluyó— y en el proceso inverso que debe ser su consecuencia, radica la base de mi confianza».

## La dotación del Estado español a la Iglesia tendrá que ser superado por un sistema de aportación de los fieles

### Sondeo con los Obispos de las diócesis de Castellón, Oviedo y Zamora

Madrid (Colpisa). — La dotación del Estado a la Iglesia va a ser superada por un sistema de financiación que fundamentalmente provenga de la contribución de los fieles. Esta es la conclusión de la revista «Vida Nueva», después de haber realizado un sondeo en las diócesis de Castellón, Oviedo y Zamora, sobre la situación económica de las mismas. Monseñor Cases Deordal, obispo de Segorbe-Castellón dice «que nadie siga hablando de Iglesia rica y, con ello, se escude para no pagar sus deudas. Sí, ya sé, que la Iglesia siempre pide. Las muchas Iglesias que hemos construido constituyen el capítulo más importante de nuestro desequilibrio económico».

«Aunque el Estado siga ayu-

dando a la Iglesia Católica por diversos títulos, declara el obispo de Oviedo, monseñor Día Almarcha los católicos deben tomar conciencia de que esta ayuda tendrá siempre un «carácter subsidiario», y no les exime de hacerse solidarios de las necesidades económicas de la Iglesia».

Por su parte, el obispo de Zamora, monseñor Poveda, dice que no le quedan más que unas 300.000 pesetas mensuales para atender a todos los gastos una vez de haber retribuido a los sacerdotes. Monseñor Poveda, es partidario de una toma de conciencia, antes de acciones concretas, que vayan preparando los fieles para recibir las medidas que en el futuro habrán de tomarse.

## AUTOMOBIA, S. A.

CARRETERA DE MADRID, 10  
BURGOS

### PRECISA OPERADORA PARA ORDENADOR

SE EXIGE:

- Formación como operadora de máquinas.
- Formación como operadora de máquinas con cables o equipos electrónicos.
- Sólidos conocimientos en Contabilidad general.

Interesados: Diríjanse a Oficina de Empleo SEAF-PPO. BURGOS. N.º 6.407.

ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS.

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA NOMBRAR

## REPRESENTANTES

para BURGOS y su provincia, para la venta de cintas y etiquetas adhesivas, colgantes, papeles y cintas de fantasía para regalos, máquinas etiquetadoras y otros. Exigimos: Buena presencia, nivel cultural medio, experiencia en ventas y máxima dedicación.

Ofrecemos: Muestrario muy completo, excelentes comisiones y primas importantes sobre volumen de ventas. Dirigirse a COMERCIAL HERLO, S. A., calle Ponce de León, 3 y 5, teléfono: 350 64 91. — Barcelona-31.

# ♦ TOROS ♦

## Poco público y triunfo de Pedro José, en la becerrada nocturna de la Peña Taurina

Con escasa asistencia de público se celebró a las once de la noche de ayer en nuestra plaza de toros, la anunciada becerrada organizada por la Peña Taurina.

Fueron lidiados cuatro novillos de los Hermanos Caminero, de Carrión de los Condes, desiguales en tamaño (dos chicos y los otros dos con más presencia), que en general fueron bravos y dieron buen juego.

Joaquín Ruiz, de Burgos, hizo lo que sabe y pudo ante su enemigo y al final le ovacionaron. Pedro José, de Medina de Pomar se mostró el más enterado de los cuatro espadas y estuvo artista y pinturero con el segundo de la noche, al que liquidó de una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. Al final fue sacado a hombros. Dacio Pérez, de Burgos cumplió su compromiso con bastantes apuros y también escuchó aplausos y Jesús González «Rachet», de Covarrubias, logró algunos pases, mostrándose desentrenado y con el estoque se le pasó en demasía la cuenta y escuchó los tres avisos.

Destacó en la lidia del último novillo Tinín Pinilla y la presidencia fue ocupada por la «Reina» de la Peña Taurina, la gentil señorita Paloma Delgado Sánchez, acompañada de sus damas de honor y de la «Reina» del Club Victoria Nido.

### LA PRIMERA DE LA FERIA EN VITORIA

Vitoria (Efe). — Primera corrida de abono de la feria en honor de la Virgen Blanca. Más de tres cuartos de plaza. Toros de Atanasio Fernández. El primero fue protestado por manso y cumplieron los demás, que llegaron con flojedad a la muleta.

Palomo Linares se enfrentó primeramente con un toro lidiado, que no permitió lucimiento alguno. Mató de un pinchazo, estocada defeciosa (Pitos). En su segundo, se mostró muy animoso. Terminó con unos rodillazos, desplantes y toque de pitones. Estocada. (Ovación).

«Paquirri», realizó en su primero una bonita labor. Invitó a banderillar a Paco Alcalde y ambos saludaron desde el tercio. Faena variada. Un pinchazo, media estocada. Fuerte ovación, una oreja, petición de otra, vuelta al ruedo y saludos. En su segundo, colocó tres buenos pares de banderillas, escuchando una gran ovación. Faena muy torera. Mató de un pinchazo y estocada. Gran ovación, una oreja, petición de otra, vuelta al ruedo y saludos. Paco Alcalde invitó a banderillar a su primero a su compañero, «Paquirri», luciendo o se nuevamente ambos. Faena variada y pinturera. Estocada. (Una oreja, petición de otra, vuelta al ruedo y saludos. En el que cerró plaza puso tres pares de banderillas entre ovaciones. Faena valerosa y porfiona. Estocada casi entera. (Fuerte ovación) «Paquirri» y Paco Alcalde fueron paseados a hombros por los «blusas», al concluir el festejo.

«Resumen de «Efe»)

Un poco de tu sangre puede salvar una vida ingresa en la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social

Estella (Navarra). — Primera de feria. Lleno. Toros de Soto de la Fuente, bien presentados. Francisco Ruiz Miguel escuchó pitos en su primero y fue premiado con una oreja en el cuarto Antonio José Galán aplaudido en el segundo y una oreja y vuelta en el quinto. José Luis Galloso, aplausos en su

### OTRAS CORRIDAS DE AYER

primero, un toro cojo al que apenas pudo lidiar. En el último, ovación y vuelta al ruedo.

Huelva. — Séptima corrida de las fiestas colombinas. Cuatro toros de Miguel Báez «Litri», que cumplieron y dos de Prieto de la Cal, uno de ellos peligroso para los lidiadores. Manolo Cortés, pitos en el primero y una oreja en el cuarto. Manolo Arruza, ovación y saludos en su primero y una oreja en el quinto. José Antonio Campuzano, una oreja y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el que cerró plaza.

La Roda (Albacete). — Corrida de feria. Lleno. Toros de Samuel Hermanos, bien presentados y bravos. Manolo Amador, que reapareció tras larga ausencia, escuchó aplausos en su primero y fue premiado con una oreja en el cuarto. Dámaso González triunfó en los dos y obtuvo cuatro orejas. «Niño de la Capea», dos orejas y vuelta en el tercero y aplausos en el último. Al final de la corrida, Dámaso González fue paseado a hombros.

Alicante. — Toros de Mihura, correspondientes a la corrida que hubo de ser suspendida en Pamplona en los sanfermines. Los astados bien presentados, acusaron flojedad de remos y fueron buenos para la lidia. Ortega Cano, una oreja y vuelta en el primero y ovación y vuelta en el otro. Luis Francisco Esplá, ovación, petición de oreja y vuelta en su primero y ovación y saludos en el quinto. «Niño de Aranjuez», aplaudido en los dos, dio una vuelta al ruedo.

Vinaroz (Castellón). — Buena entrada. Toros de Sánchez Arjona, desiguales. «Frasuelo», silencio en su primero y aplausos en el cuarto. «Nimeño II», una oreja y vuelta en el segundo de la tarde y aplausos en el quinto. José Luis Palomar, gran ovación, dos orejas y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el último.

Santander. — Corrida de beneficencia. Seis toros de Murube, bravos. José María Manzanares, ovacionado en su primero, logró dos orejas en el cuarto. Julio Robles, una oreja en el primero. En el quinto superó su anterior actuación y logró dos orejas. «Curro» González, estuvo muy valiente en sus dos toros. Fue aplaudido en el tercero y obtuvo una oreja en el último.

Madrid (Logos). — A 30.570 millones de metros cúbicos ascendía el agua embalsada en las distintas cuencas españolas a primero de Agosto, lo que supone un mínimo aumento de 382 millones de metros cúbicos sobre el agua acumulada en la misma fecha del año anterior, y una disminución de 746 millones de metros cúbicos sobre la semana pasada. Nuestros embalses, según da-

## A PESAR DE LA HUELGA FRANCESA, AUMENTO EL TRAFICO DE AVIONES A ESPAÑA

### Se espera que este año deje el turismo unos 5.500 millones de dólares

Madrid (Efe). — A pesar de la huelga llevada a cabo por los controladores aéreos franceses, en los dos últimos meses de semana del mes de Julio, que tanto perjudicó a nuestro país, se registró en el pasado mes un incremento total del 5 por ciento en el movimiento de aviones en comparación con el mes de Julio de 1977, informa hoy el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

El incremento registrado en el tráfico de pasajeros fue del 9 por ciento y el de mercancías, más espectacular aún, subió el 19 por 100 según el Ministerio.

Considerando el movimiento de aeronaves, el tráfico internacional experimentó un 2 por ciento de aumento y el tráfico interior, un 7 por ciento.

### EL TURISMO DEJARÁ ESTE AÑO 5.500 MILLONES DE DOLARES

Madrid (Efe). — Los casi cuarenta millones de turistas que visitarán España este año, dejarán en las arcas del Estado casi 5.500 millones de dólares, según ha manifestado a «Ya» el secretario para el Turismo, Ignacio Aguirre Borrel.

El señor Aguirre ha manifestado que el «Over-Booking» no se ha producido gracias a la Oficina de Investigación abierta para tal fin desde hace cinco meses.

En sus declaraciones al diario madrileño, el secretario de Turismo ha señalado que a esta avalancha de turistas ha contribuido positivamente los inmejorables ingredientes de nuestro país (sol y bajos precios) y a es-

to se ha unido la apertura de casinos.

### PROGRESO TURISTICO ESPAÑOL EN 1978

Paris (Efe). — El número de turistas extranjeros en los cinco primeros meses de este año aumentó en España en un veinte por ciento más que en cualquier otro país occidental, según la OCDE.

En el informe anual de su Comité de Turismo, la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico constató esta semana en esta capital una progresión del turismo internacional al analizar los primeros resultados para 1978.

Los expertos de la Organización opinan que esta evolución favorable se mantendrá durante todo el año apoyada en las orientaciones recientes de la política turística de los países occidentales.

### INVASION TURISTICA EN MALLORCA

Palma de Mallorca (Logos). — A 1.081.90 se eleva el número de pasajeros que durante el mes de Junio han pasado por el aeropuerto mallorquín de Son San Juan, lo que significa un promedio diario de 34.903 y un aumento con respecto al mismo mes de 1977 de un 7,72 por ciento. Se espera que unos 120.000 pasajeros pasen este fin de semana por el aeropuerto mallorquín. El número de vuelos programados para estos días es de 900. Se prevé que durante los tres meses de este verano se superarán los tres millones de pasajeros.

## DISMINUYE EL VOLUMEN DE AGUA EMBALSADA

### Ha aumentado el consumo y la producción de energía eléctrica

Madrid (Logos). — A 30.570 millones de metros cúbicos ascendía el agua embalsada en las distintas cuencas españolas a primero de Agosto, lo que supone un mínimo aumento de 382 millones de metros cúbicos sobre el agua acumulada en la misma fecha del año anterior, y una disminución de 746 millones de metros cúbicos sobre la semana pasada. Nuestros embalses, según da-

tos recogidos por Logos de la Dirección General de Obras Hidráulicas, se encuentran actualmente al 76,5 por ciento de su capacidad.

### AUMENTA EL CONSUMO Y LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA

Madrid (Logos). — Las centrales españolas peninsulares, coordinadas por Unesa, han producido 1.571 millones de kilovatios-hora durante la semana comprendida entre el 24 y el 30 de pasado mes de Julio, con un aumento del 8,5 por ciento sobre los 1.447 millones producidos en el mismo período de 1977.

Si se deducen los consumos propios en generación, el consumo para bombeo y el saldo de los intercambios internacionales, el consumo de energía eléctrica medida a la salida de las centrales, del mercado nacional peninsular, abastecidas por las centrales citadas, se cifra en 1.438 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 6,4 por ciento sobre los 1.351 millones del mismo período del año pasado.

Durante el período comprendido entre el 1 de Enero y el 30 de Julio, la producción de energía eléctrica aumentó en el 5,20 por ciento, en tanto que el aumento del consumo ha sido del 5,06 por ciento.

## NOTA DE INTERES PARA NUESTROS COMUNICANTES

DIARIO DE BURGOS reitera a sus lectores que las comunicaciones al periódico por parte de partidos políticos, instituciones regionalistas, grupos ciudadanos, entidades y particulares en general, deberán tener entrada en la Redacción antes de las seis y media de la tarde. Las notas que lleguen con posterioridad a esa hora no podrán ser publicadas.

Igualmente se advierte que los comunicados deberán estar debidamente autenticados con el sello de la entidad remitente y avalados con la correspondiente firma, señas del remitente y número de su documento nacional de identidad.

# LOGOS

## UNA NIÑA MUERTE Y DOS HERIDOS AL CAER UNA PIEZA DE UN CAMION CONTRA UN TURISMO

Tarragona (Logos). — Una niña ha muerto y otras dos personas han resultado heridas al caer contra el turismo en que viajaban tres súbditos holandeses, una pieza metálica que transportaba un camión.

Como consecuencia del choque de la pieza contra el vehículo, ha fallecido la niña de doce años. Anita Korse, y sufre heridas graves el conductor del turismo, Jean Komenn, de 45 años, lesiones de menor importancia Killi Strir, de 50. El hecho ocurrió en la carretera nacional 340, dentro del término municipal de Montroig.

## "HOMBRE-PAJARO" MUERTO

Bayona (Pontevedra) (Efe). A causa de un fuerte golpe de viento, ha muerto —cuando practicaba el vuelo libre— Jesús Sabaris Rico, marinero de 25 años.

Un golpe de viento dio con el aparato en tierra y ocasionó graves heridas en la cabeza al «hombre-pájaro», que resultó muerto en el acto.

## ROBO EN UNA JOYERIA MADRILEÑA

Madrid (Efe). — Ciento cinco mil pesetas y joyas por valor superior al millón de pesetas, ha sido el botín de un atraco perpetrado hoy en una joyería madrileña.

Dos jóvenes —un hombre y una mujer— enmascarados y armados con una escopeta y un revólver, intimidaron al hijo del dueño del establecimiento y a un empleado y se apoderaron de dinero y joyas.

En un momento, la atracadora asestó un golpe a Antonio Colino y le produjo heridas leves.

La pareja huyó, minutos después, en un «Seat-127», en cuyo interior había una tercera persona.

## EL DUEÑO DE UNA JOYERIA, HERIDO POR UNOS ATRACADORES

Valladolid (Efe). — Miguel Ortega Luezas, propietario de la joyería «Migort» de Valladolid, resultó gravemente herido por un disparo de pistola, cuando cuatro individuos intentaron atracar su establecimiento.

Sobre las diez y media de la mañana, dos hombres y una mujer, entraron en la joyería y amenazaron al señor Ortega con armas de fuego, a la vez que le ordenaban entregar todas las joyas que hubiera en el establecimiento.

Ante la negativa de don Miguel Ortega, le dispararon dos veces y fue herido de gravedad en el torax y en el vientre.

Aunque no ha sido confirmado este extremo, se cree que el atraco no llegó a consumarse y que los asaltantes huyeron después de herir al señor Ortega.

## UNA NIÑA DE 22 MESES, ARROLLADA POR UN CAMION

Pamplona (Logos). — Una

niña de 22 meses, Eva Ciurriz Echección, ha muerto al ser atropellada por un camión en la travesía de Tafalla. La niña iba en una sillita que empujaba una hermana suya de doce años, cuando al pasar por un paso de peatones con semáforo resultó el cochecito alcanzado por un camión que conducía Martín Tellechea Aldaya, de 42 años. Se desconocen las circunstancias concretas del accidente en lo relativo al color del semáforo en ese momento. Aunque el camión frenó, no le fue posible impedir que golpeara a la niña en la cabeza.

## DETENIDOS PRESUNTOS TRAFICANTES DE DROGA

San Sebastián (Logos). — Aitor Dionisio Bueno Sánchez, de 30 años; Manuel Outeda Castro, de 32; Andrés Olaizola Azandeagui, de 23 y Ramón María Aguirre Larraza, de 23, han sido detenidos por el grupo fiscal de la 522 Comandancia de la Guardia Civil, acusados de tráfico y consumo de estupefacientes. Se les han intervenido 5,2 kilos de hachís, según fuentes policiales, su detención se ha producido tras el descubrimiento de un local donde se elaboraba y preparaba hachís.

## TRES NIÑOS MUERTOS EN UN INCENDIO

Viersen (República Federal Alemana) (Efe). — Tres niños han resultado muertos en un incendio, en la localidad alemana de Viersen.

Los tres hermanos, con edades entre los tres y los ocho años, murieron mientras dormían, a consecuencia del humo desprendido un incendio, originado por un cigarrillo. Al parecer, la madre se durmió con un cigarrillo encendido en la mano.

La madre consiguió ponerse a salvo, pero no pudo rescatar a sus tres hijos.

## DETENCION DE LOS PRESUNTOS AUTORES DEL ATRACO A UNA ENTIDAD BANCARIA

San Sebastián (Logos). — Han

sido detenidos por la Policía Gumersindo Sánchez Iglesias, de 24 años, su hermano Manuel, de 18, y José Luis Pérez García, de 19, residentes en Andoain, como presuntos autores de un atraco a mano armada perpetrado el pasado miércoles en la Caja de Ahorros Provincial, de Hernani, de donde se llevaron novecientos mil pesetas.

A las nueve menos cuarto del día 2, dos individuos que se cubrían el rostro con pasamontañas, armados con escopetas de cañones recortados, intimidaron a los empleados, y se apoderaron del dinero. Los individuos, en unión de un tercero que les esperaba, huyeron en un automóvil de color rojo que había sido sustraído la noche anterior de un aparcamiento de Usurbil.

El producto del robo fue distribuido entre los tres individuos. Se han podido recuperar 826.000 pesetas del dinero sustraído. Uno guardaba el dinero en el motor del coche mientras que los otros lo escondían envuelto en papel de aluminio, en un monte próximo a Andoain.

Han sido intervenidas cuatro escopetas con los cañones recortados que habían sido robadas en una armería de Estella (Navarra), en el pasado mes de Julio y diversa munición.

Los tres individuos, que han pasado a disposición judicial, tienen antecedentes como delincuentes comunes y José Luis Pérez García está reclamado por el Juzgado de Tolosa.

## Ultima hora local

# Joven arrollado y muerto por el tren, cerca del paso a nivel de Las Casillas

Sobre la una menos cinco de esta madrugada, el tren número 27, procedente de León, y con destino a Barcelona, ha arrollado en la línea de ferrocarril Madrid Irún, a un hombre joven que resultó muerto en el acto.

Personados en el lugar del suceso agentes del Cuerpo General de Policía y de la Policía Municipal practicaron las diligencias de rigor, hasta tanto se personara el Juzgado de Instrucción de guardia para ordenar el levantamiento de los restos y su traslado al depósito de cadáveres municipal.

La víctima de este desgraciado suceso no había sido identificada a la hora de cerrar la edición (tres y cuarto de la madrugada). Nos informan que se trata de un hombre joven, que aparenta unos 20 años, de pelo negro rizado y complexión más bien ligada. Vestía pantalón vaquero y nikí negro y calzaba botas camperas de color marrón.

Lea Vd. siempre

## Diario de Burgos

# DOS BRAZOS LLENOS



Y Karoly Sari, guarda del parque zoológico de Budapest (Hungria) los tendrá llenos durante varias semanas, ya que ha sido escogido para encargarse de estos cuatrillizos: los cuatro cachorros de una tigresa siberiana imposibilitada de ocuparse ella misma de sus críos. Y Karoly está segura de que será una perfecta «madre» adoptiva. — (Foto FIEL-MTI)

# LA FIGURA DEL «ABUSO DEL PODER» COMO DELITO

San José de Costa Rica (Efe). — Delegados de los países de América Latina reunidos en esta capital costarricense durante la semana que finaliza recomendaron incluir en los códigos penales como delito el «abuso de poder». Dichos delegados prepararon la posición de Latinoamérica ante el cuarto congreso de las Naciones Unidas sobre prevención del delito y tratamiento del delincuente, que tendrá lugar en Sydney, Australia, en 1980.

# LA LUCHA ANTIDIABETICA EN EL «B. O. E.»

Madrid (Efe). — La programación de la lucha antidiabética será establecida por la Subsecretaría de la Salud a través de la Dirección general de Salud pública y Sanidad veterinaria, según un Real Decreto del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Añade el decreto, que para la lucha antidiabética la Subsecretaría de la salud arbitrará los medios que se estimen oportunos, ya sean propios o concertados.

Sin perjuicio de las facultades de evaluación y control del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, el Real Decreto señala que se podrá encomendar, a la Cruz Roja, a través de los convenios que se establezcan, la realización de las siguientes actividades: atención antidiabética a través de centros, dispensarios y colonias de vacaciones; plan de estudios sobre la morbilidad diabética mediante la investigación de casos ignorados y subclínicos y de las complicaciones metabólicas silentes, y análisis de personas portadoras de antecedentes familiares diabéticos o de posibles riesgos genéticos.

Asimismo, la Cruz Roja podrá realizar, en las áreas que se le señalen, programas de educación sanitaria de los diabéticos, siempre que se adapten a las directrices dictadas por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social; actividades docentes de promoción científica y actualización; tutela del niño o joven diabético; estímulo del asociacionismo y participación activa de los enfermos diabéticos, y actividades relacionadas con comedores de empresas, unidades de diabéticos hospitalaria, etc. El subsecretario de la Salud,

## ENCOFRADORES

Y albañiles necesita Huar-te y Cia., S. A. Para obra junto al polideportivo de Lerma. Teléfono 50 38 18. (SEAF/PPO. 700. Aranda)

## Los cangrejos entre 600 y 800 pesetas, docena en Albacete

Albacete (Logos). — Los cangrejos de río han alcanzado la más alta cotización de todos los tiempos, superando incluso a las cigalas y otros crustáceos de mar. En los establecimientos públicos se pagan, según tamaño, entre 600 y 800 pesetas la docena.

## El Rey ha declarado tres millones y medio de ingresos

Madrid (Colpisa). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos presentó en la Delegación de Hacienda de Madrid la declaración de impuestos sobre la renta, según el último número de la revista «Cambio 16». El jefe de la Casa Real, el marqués de Mondéjar, fue el encargado de presentar la declaración del Jefe del Estado, pero antes del día 31.

Días antes —explica «Cambio 16»— una llamada desde el palacio de La Zarzuela al teléfono privado del ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, había solicitado la presencia de un técnico fiscal en palacio, para que ayudase a confeccionar la declaración de una familia española con tres hijos, con unos ingresos anuales de tres millones y medio de pesetas, con un escaso patrimonio (La Zarzuela y el palacio de Marivent, en Palma de Mallorca, pertenecen al Patrimonio Nacional) y con unos gastos de representación cercanos al millón de pesetas como Jefe del Estado.

## VILLARCAYO

### URBANIZACION VIRGEN DE BEGOÑA

(Junto Cuartel Guardia Civil)

Viviendas de 3 dormitorios, 2 cuartos de baño, cocina, salón, mirador, camarote trastero, calefacción y agua caliente.

PISCINAS, JARDINES, ZONA DE JUEGOS INFANTILES APARCAMIENTO INDIVIDUAL

VISITE PISO PILOTO

Incluso domingos y festivos. Teléfono: 4322966

ALMACEN DE SUMINISTROS INDUSTRIALES SOLICITA

## REPRESENTANTES

PARA LA VENTA DE TORNILLERIA, HERRAMIENTA Y MAQUINARIA A COMISION, PARA ESTA CAPITAL Y PROVINCIA

Escribir al apartado 789 de Bilbao, indicar en el sobre la referencia número 20.570.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

J. GUILARTE

CASSETTES AUTO-RADIOS

Vitoria, 146. Burgos Tlfs. 223836 y 223837

# VENEZUELA ACUDE EN AUXILIO DE JAMAICA

Por José A. RIAL

El Caribe es hoy un mar de tensiones y de búsquedas de definición. No es ya la región de los bucaneros, de la famosa isla de la Tortuga, frente a Haití, refugio de piratas, de salteadores de los galeones del oro español, pero tampoco es una zona de paz.

En el Caribe, Mar de las Antillas, se forman los grandes ciclones que luego azotan las costas de sus islas, de Méjico y Estados Unidos y política y socialmente este Mediterráneo americano podría ser también de origen de grandes huracanes que conmocionaron hasta el mayor de los países que baña. Ya lo ha agitado fuertemente.

En este mar se enfrentan ahora tres culturas, cuatro idiomas europeos y muchas influencias y costumbres de América, de Europa y África. **UN MAR AGITADO**

Las islas y territorios que fueron colonias de Inglaterra, colonias de Francia, de Holanda y cuanto perteneció al Imperio español, aparecen en ocasiones contrapuestos, hallando en sus diferencias, motivos para la pugna, aún cuando en otras circunstancias encuentren en su pasado colonial, y en el maltrato que recibieron de sus metrópolis, motivo para el acercamiento y la colaboración.

El Caribe fue un mar agitado y hoy vuelve a la turbulencia. En el centro está Cuba, sugiriendo con su revolución como se escapa al colonialismo europeo y al norteamericano y en torno a esa isla mayor, discola a su continente, se hallan territorios insulares o de tierra firme de indecisa situación.

Ahí están Belice, Jamaica, Haití, Santo Domingo, Puerto Rico, Trinidad-Tobago, Curacao-Aruba-Bonaire, más las pequeñas Antillas, que en conjunto son tierras con problemas, inestables.

Venezuela, y en particular su actual Gobierno, se preocupa por estos vecinos, pero no siempre encuentra un interlocutor sin prejuicios o dispuesto al diálogo.

La prevención con que la vecina Trinidad-Tobago acoge cualquier iniciativa «caribeña» del presidente Carlos Andrés Pérez, permite recordar que estas islas fueron españolas hasta 1797 y que hoy, indagando legitimidades, serían venezolanas, aunque no sea esta razón, sino motivos políticos, lo que aparta a Puerto España de Caracas. **GENEROSA OFERTA**

En su búsqueda de un panamericanismo que ya desborda al latinoamericano, Carlos Andrés Pérez alarga la mano a Michael Manley, de Jamaica, con lo cual está ayudándolo a salir de la crisis que le ha producido su radicalismo y aproximación a Fidel Castro, aunque sin lograr que su generosa decisión conmueva a los inversionistas venezolanos.

El viaje del presidente de Venezuela a Jamaica no es más que la continuación de un político fraternal, que en Diciembre de 1977 se significó por el tendido de un puente aéreo que surtió a la isla de machetes, rastrillos y palas, indispensables para el laboreo agrícola y que escaseaban muchísimo a consecuencia de la crisis económica.

Michael Manley, jefe del Partido Nacional del Pueblo quiso, apoyado en su prestigio de hijo de uno de los siete héroes nacionales de Jamaica, hacer una revolución a fondo. El ejemplo de Fidel, que es su amigo y a quien admira, le servía de estímulo, pero por tal abrupta senda casi arruinó a su patria.

El capital inversionista norteamericano, inglés y canadiense no sólo huyó sino que colaboró, con una propaganda que casi suspendió al turista de Jamaica y rival encarnizado de Manley.

Jamaica vio descender los niveles de su economía catastróficamente además de reducirse el turismo, que es fuente importante de ingreso de divisas, declinó la producción de café, azúcar, cacao y bauxita, mientras ascendía el desempleo al 25 por ciento. La miseria llamaba a las puertas de la cuarta parte de la población, de dos millones de habitantes, de la isla. Al mismo tiempo que bajaba el nivel de la vida, los ricos dueños de tierras e industrias emigraban.

Llegaron después a Kingston los señores del Fondo Monetario Internacional y recomendaron a Manley, que ya estaba moderando su política de nacionalizaciones, que abriera de nuevo las puertas del país a los inversionistas extranjeros, como medida prudente.

### VOCACION DE AYUDA

Pero Carlos Andrés Pérez, que acaba de visitar a su amigo Manley, dijo en una rueda de Prensa del Hotel Pegasus de Kingston: «Los conceptos ortodoxos del Fondo Monetario Internacional no los necesitamos, pues representan una falacia respecto a los que debe ser la cooperación internacional».

Después vino la oferta de compra, este año, de un millón de toneladas de alumina y la apertura de créditos desde cinco millones en 1977 a treinta millones de dólares en 1978.

El presidente Pérez acompañó su generosa proposición con reflexiones de que los países democráticos deben demostrar con hechos, no con palabras, su vocación de ayuda a las naciones en desarrollo.

¿Habrá que recordar que en aquella isla y en una casa que aún subsiste y es propiedad de un venezolano, escribió Bolívar la «Carta de Jamaica»?

Fue la visita de Carlos Andrés un paso firme de colaboración a una tierra inestable, indecisa, hasta ahora, entre la revolución cubana y la democracia, pero contribuye esta acción de un país petrolero, rico, a pacificar el tenso Caribe?

(Desde CARACAS, para FIEL, Servicios Especiales EFE-APP)

# APRI: ASOCIACION PARA LA PREVENCION Y REHABILITACION DEL INFARTO

## A nivel mundial es una de las tres enfermedades que más muertes produce

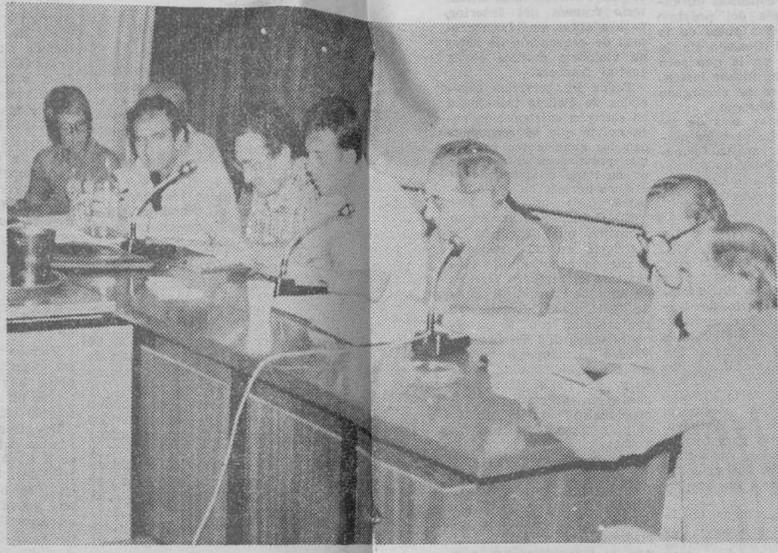
- ◆ Aunque la O.M.S. no se cansa de repetir nuestro Ministerio de Sanidad no lo previene
- ◆ No al desempleo y sí al 100% del salario en caso de incapacidad total

Por Luis TORRES HINOJOSA

Hoy el infarto de miocardio es una de las tres causas, junto con el cáncer y los accidentes de tráfico, que más están elevando el índice de mortalidad a una velocidad vertiginosa, en todo el Mundo. Es verdad que la ciencia ha ido avanzando a través del tiempo para curarlo, pero las exigencias sociales han impuesto un mayor ritmo de vida, con más esfuerzo psíquico-físico, provocando en cierto modo el aumento de esta enfermedad y la incapacidad de poder atender con la misma calidad médica a todos los infartados que surgen. Por otro lado sería muy importante saber si alguien ha cuantificado las horas - sino que se pierden en España por esta causa y cuál es su valor económico. Esto podría servir para que la sociedad se mentalizase al respecto, e intentase su solución o su prevención.

En la actualidad sólo existen dos centros hospitalarios que estén efectuando una labor de rehabilitación, de acuerdo con la Organización Mundial de la Salud. Son el Hospital provincial de Valencia a cargo del profesor D. Vicente Torno Alfonso, y el de la Paz, en Madrid, a cargo del doctor Luis Martín Jadrque, jefe del servicio y el doctor Fernando Ortuño Aznar adjunto y encargado directo del laboratorio de Ergometría, Electrocardiografía Dinámica y Rehabilitación Física.

En primer lugar, ¿qué es un infarto? Es una de las complicaciones más serias de la enfermedad llamada cardiopatía isquémica. Supone la obstrucción de una arteria de las que nutren el miocardio (músculo



Acto de constitución de la Asociación para la Prevención y Rehabilitación del Infarto. — (Foto EFE-FIEL)

del corazón). Si la obstrucción dura cierto tiempo, las células musculares pierden su vitalidad y se necrosan, no siendo ya capaces de activarse eléctricamente ni contraerse para ayudar al resto del corazón a expulsar la sangre. (Definición dada por el boletín informativo del Servicio de Coronarias de

La Paz). **ASOCIACION DE AFECTADOS**  
El grupo de pacientes que actualmente está en programa de rehabilitación en el Servicio de Coronarias de la C. S. U. de La Paz, reunido en asamblea recientemente, ha aprobado unos estatutos para poder constituirse en asociación y así promover un Plan de Prevención y Rehabilitación del Infarto (APRI).

Para que nos expongan los problemas que nos preocupan, les he llevado a formar esta asociación y los problemas que se plantean a las personas infartadas hemos entrevistado a algunos miembros de esta, entre los que se encuentran varios directivos.

«¿Qué les ha motivado para la creación de esta asociación?»  
«Solucionar los problemas que tenemos tanto a nivel médico y psicológico como social. De nuestra experiencia hemos deducido que la mejor forma de solucionar estos problemas es asociarnos ya que hoy no hoy nos encontramos casi indefensos para buscar una solución en los tres planos antes mencionados».

«¿Cuáles son los problemas que les preocupan de su actividad médica y de su práctica?»  
«De todos es conocido la deficiencia en asistencia médica que padece nuestro país. No otros proponemos que esto cambia, ya que para esto se cambia a la Seguridad Social no obstante queremos dejar muy claro que los enfermos del infarto, tanto en el plano diagnóstico como en el de asistencia personal y humana que recibimos es muy bueno. Como lo demuestra el hecho de que acabamos de tener el hecho socio de honor colectivamente a este servicio. Así el laboratorio de Ergometría está funcionando muy por encima de

sus posibilidades, tanto a medios materiales como en personal y esto se está sacando en base a un sobre esfuerzo del personal que está actualmente en el mismo. Este es un punto que nuestra asociación tendrá que resolver con el Ministerio de Sanidad, para que doten no solo en Madrid, que ya con La Paz y lo que van a abrir en el Ramón y Cajal es suficiente, sino a nivel nacional como corresponde».

**LA PERIODICIDAD DE LOS CHEQUEOS**  
«¿Existen otros problemas a esta nivel?»

«Sí. Otro problema es la periodicidad de los chequeos. Una vez que el paciente ha pasado la fase aguda y le ha cicatrizado la herida, es enviado a su casa y posteriormente al trabajo, efectuándose el primer chequeo a los tres meses, el segundo a los seis y un año. Nosotros creemos que estos plazos son larguismos. Lo ideal sería uno cada mes o como mucho una bimensual, así un mayor control del paciente tanto desde el punto de vista analítico como cardiológico. Nuestra Sanidad no se ha preocupado hasta ahora de la prevención y rehabilitación, que como ya hemos dicho antes es escasísima, aunque la O.M.S. no se cansa de repetir. Además, hoy, cuando pasas la fase aguda, tienes que enfrentarte tú solo con la reinserción social, cuando esto debería estar a cargo de una supervisión médica, por medio de una serie de ejercicios físicos, etc.»

En otro orden de cosas la especialización médica en este tipo de conocimientos, para la recuperación del infarto es prácticamente inexistente, sólo existen cuatro grupos o equipos calificados para hacerlo en to-

do el país. Por demás este sistema de recuperación, que ya cuenta con algunos años en otros países, debe hacerse extensivo a toda la nación, sin discriminación de ningún tipo ya que la enfermedad es democrática y afecta a todo tipo de personas sin tener en cuenta su status social. Creemos que si la rehabilitación es importante no lo es menos la prevención ya que ésta haría disminuir el número de infartos aumentando la calidad de asistencia médica. Además está comprobado que resulta más económico prevenir que curar. En definitiva hay otras muchas deficiencias médico-clínicas que tendremos que ir resolviendo».

Desde el punto de vista psicológico, ¿cuáles son los problemas que tienen que afrontar?»

«La gama de ellos es muy variada y depende mucho del carácter específico de cada persona afectada. Por un lado el tratamiento médico supone una desorganización en todas las áreas de nuestra vida: trabajo, familia, sexualidad, hábitos de vida (fumar, beber, y un régimen severo, etc.). Por otro lado hay una serie de rasgos de la personalidad: hipersensibilidad, la ansiedad, la inseguridad, etc., que determinan el infarto o lo precipitan, que con la ayuda del psicólogo se modificarán un poco, evitando otro posible infarto. Toda esta serie de problemas, si el enfermo no es capaz o su familia de asimilarlos, se tendrá que recurrir a una ayuda psicológica que según nuestra propia experiencia se ha mostrado muy eficaz. No comprendemos cómo esto todavía no ha sido implantado dentro del marco de asistencia de nuestra Sanidad.»

### PROBLEMAS FAMILIARES Y LABORALES

«¿Qué ayuda puede aportar la familia al infartado para su mejor rehabilitación?»

«Bueno, la familia es el principal refugio que le queda al principio al paciente una vez que ha sufrido el infarto, ya que no puede salir de casa por algún tiempo. Otra cuestión es la sexualidad, algunas de estas personas infartadas encuentran esto muy peligroso pues el esfuerzo puede causar la muerte, pero con las medidas preventivas dictaminadas por el médico, en principio no existe ningún problema. Pero el paciente por lo general suele tardar en abandonar el acto sexual bastantes meses, debido a su gran miedo. Esto se puede resolver, y de hecho así lo hacemos, por medio de una preparación física y la gran ayuda que nos presta el psicólogo. El psicólogo, hoy nosotros lo consideramos indispensable para recibir un completo tratamiento físico.»

«¿Qué polémicas existen a nivel laboral? ¿Se da con frecuencia el despido?»

«El problema laboral ocupa para nosotros, en lugar privilegiado, ya que de nuestro trabajo depende la subsistencia de nosotros y de nuestras familias. Lo que ocurre en ocasiones es que el infartado, como les va a ser menos rentable a partir de ahora, es invitado sutilmente a que abandone el trabajo por el peligro que entraña para su salud. No dándole siquiera posibilidades de cambiarlo por otro menos peligroso y que requiera menos esfuerzo. Indudablemente hay algunas empresas que asumen esto perfectamente, y sin retirar al paciente una parte de su sueldo le pasan a otra actividad menos conflictiva, pero son las menos por desgracia. Creemos que el trabajador no puede ser expulsado de ninguna empresa por el simple hecho de haber dejado la piel en su trabajo y como consecuencia, muchas veces puede ser factor desencadenante del infarto. Si este trabajador sólo lleva dos años trabajando y no cinco como pide la Ley, ¿por qué se le va a quitar una parte de su salario? Sus abuelos ya trabajaron al igual que sus padres y esto le hace acreedor a cobrar el 100 por 100 del sueldo. Tampoco estamos de acuerdo en que se quite el sueldo e incluso se le pueda expulsar de la empresa por el simple hecho de no poder asistir al trabajo todos los días de labor. La Ley de 4 de Marzo de 1977 dice que si la persona falta el 75 por 100 de los días de trabajo se le podrá despedir». Esto no solo es injusto sino inhumano.

### PUNTOS BASICOS

«En definitiva, ¿cuáles son los puntos básicos sobre los que va a actuar todo miembro de la asociación?»

«Médicos: amplia información y divulgación de los factores de riesgo y la consiguiente prevención del infarto de miocardio, mediante un buen control por medio de chequeos «gratuitos» y para todas las personas que componen nuestra sociedad. (Se sobreentiende, cuando hayamos logrado oficial o privadamente los correspondientes servicios).»

«Ayudar a los pacientes que han tenido el infarto, rehabilitándolos para ponerlos en las mejores condiciones físicas.»

«Hacer extensivo a todas las provincias estos centros especializados, ya que sólo hoy lo tiene Madrid y Valencia, y aumentar el de Madrid hoy ya insuficiente.»

«Psicólogos: buscar la inclusión en el programa de rehabilitación de todas las técnicas psicológicas que favorezcan la mejor integración psicofáctica del paciente.»

Sociales: modificar las leyes que hubiera lugar para:

- a) Incorporación al mismo trabajo o a otro de menor esfuerzo,
- b) Bajas al 100 por 100 del sueldo real íntegro, en caso de incapacidad total. Así como otra serie de puntos que si no han surgido o no hemos visto, se planteen.
- c) Que el Estado asuma la reconversión laboral si fuera necesario.

«¿Con cuántos socios cuentan aproximadamente en la actualidad?»

«Hoy somos cincuenta aproximadamente, pero esperamos que se multipliquen pronto.»

«¿Qué requisitos son necesarios para pertenecer a esta asociación? ¿Puede serlo todo el que quiera?»



Con unos cables conectados al pecho, estos pacientes realizan los ejercicios previstos en el programa de rehabilitación para víctimas del infarto. — (Foto EFE-FIEL)

tiende, cuando hayamos logrado oficial o privadamente los correspondientes servicios).

«Ayudar a los pacientes que han tenido el infarto, rehabilitándolos para ponerlos en las mejores condiciones físicas.»

«Hacer extensivo a todas las provincias estos centros especializados, ya que sólo hoy lo tiene Madrid y Valencia, y aumentar el de Madrid hoy ya insuficiente.»

«Psicólogos: buscar la inclusión en el programa de rehabilitación de todas las técnicas psicológicas que favorezcan la mejor integración psicofáctica del paciente.»

Sociales: modificar las leyes que hubiera lugar para:

- a) Incorporación al mismo trabajo o a otro de menor esfuerzo,
- b) Bajas al 100 por 100 del sueldo real íntegro, en caso de incapacidad total. Así como otra serie de puntos que si no han surgido o no hemos visto, se planteen.
- c) Que el Estado asuma la reconversión laboral si fuera necesario.

«¿Con cuántos socios cuentan aproximadamente en la actualidad?»

«Hoy somos cincuenta aproximadamente, pero esperamos que se multipliquen pronto.»

«¿Qué requisitos son necesarios para pertenecer a esta asociación? ¿Puede serlo todo el que quiera?»

fuerzo, sin menoscabo en cualquier caso, de las percepciones económicas que se reciben con anterioridad al infarto.

«Hacer extensivo a todas las provincias estos centros especializados, ya que sólo hoy lo tiene Madrid y Valencia, y aumentar el de Madrid hoy ya insuficiente.»

«Psicólogos: buscar la inclusión en el programa de rehabilitación de todas las técnicas psicológicas que favorezcan la mejor integración psicofáctica del paciente.»

Sociales: modificar las leyes que hubiera lugar para:

- a) Incorporación al mismo trabajo o a otro de menor esfuerzo,
- b) Bajas al 100 por 100 del sueldo real íntegro, en caso de incapacidad total. Así como otra serie de puntos que si no han surgido o no hemos visto, se planteen.
- c) Que el Estado asuma la reconversión laboral si fuera necesario.

«¿Con cuántos socios cuentan aproximadamente en la actualidad?»

«Hoy somos cincuenta aproximadamente, pero esperamos que se multipliquen pronto.»

«¿Qué requisitos son necesarios para pertenecer a esta asociación? ¿Puede serlo todo el que quiera?»

«No hay limitación para nadie, todo el que quiera puede pertenecer a ella, ya que el que no tiene infarto puede tenerlo algún día, y sus aportaciones, tanto física como económica, pueden beneficiarnos a nosotros y a los futuros infartados. Nos gustaría si es posible que se difundiera nuestra dirección ya que sería la mejor forma para que enfermos y no enfermos se enteren de la existencia de nuestra asociación y puedan obtener los posibles beneficios. Nuestro domicilio social está en la calle: Manforte de Lemos número 73 (Madrid-29), donde pueden dirigirse solicitando información. Esperamos que cuando el ejemplo en otras provincias. (Especial - EFE).

# COMERCIO MACABRO

## La venta de esqueletos, que produce enormes beneficios dada la escasez mundial, crea un auténtico mercado negro de cadáveres en la India

### ENTERROS EN MASA

Recientemente, el «Times» de la India asegura que los intocables se dedican a desenterrar los cuerpos inhumados durante el día y los venden a los exportadores de Calcuta por 300 o 400 pesetas cada uno. La Vigilancia policíaca en los cementerios ha sido inútil.

En Calcuta, los exportadores están de acuerdo con los empleados de las funerarias, quienes les envían los cadáveres de las personas no identificadas que mueren en los hospitales.

Los exportadores hacen su agosto cuando se producen grandes catástrofes naturales, como el devastador ciclón que asoló el Estado de Andhra Pradesh en Noviembre pasado y que, según cifras oficiales, causó la muerte a más de 7.500 personas, aunque otras fuentes aseguran que el número de víctimas fue de 15.000.

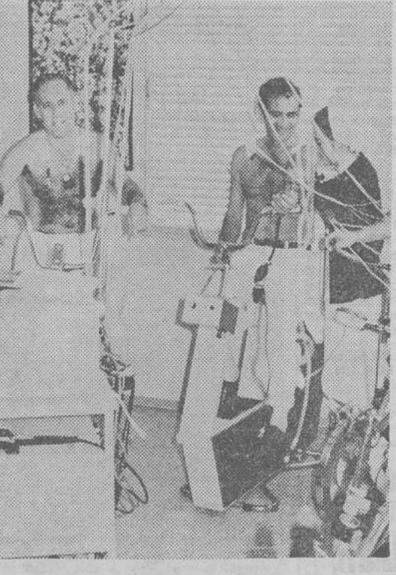
Una semana después del desastre, las autoridades, incapaces de hacerse cargo de aquella enorme cantidad de cadáveres, recurrieron al ejército y a particulares para que se ocupara de enterrar o incinerar en masa a los difuntos. Los negociantes en huesos no desaprovecharon la oportunidad que se les ofrecía y recogieron miles de esqueletos.

OS PRECIOS SE DUPLICAN

Los cadáveres se convierten en esqueletos cubriéndolos con una espesa capa de cal viva para que se descompongan. Luego se hierven durante horas en enormes calderos y se les aplica un tratamiento de peróxido para que los huesos brillen.

En los doce meses últimos, del puerto de Calcuta —centro de este macabro comercio— han salido para el extranjero alrededor de 47.000 esqueletos humanos y 46.000 huesos diversos.

La escasez mundial de esqueletos ha tenido como consecuencia que se dupliquen los precios. Los importadores siempre han temido que la India prohibiera la venta de huesos humanos. Cuando se levantó la prohibición, se produjo una auténtica fiebre compradora por miedo a futuras restricciones.



Un grupo de pacientes del Laboratorio de Ergometría de La Paz realiza los ejercicios físicos previstos en el programa de rehabilitación para víctimas del infarto. — (Foto EFE-FIEL)

# Nuevo atentado contra una misión de la OLP, esta vez en Islamabad

## Resultaron muertas cuatro personas Acusaciones a Siria en el homenaje a los palestinos asesinados en París

Islamabad (Efe). — Dos pistoleros mataron a cuatro personas, en un atentado contra la misión de la Organización para la Liberación de Palestina, en Islamabad. «Esta ha sido una grave acción planeada por el Gobierno iraquí», ha declarado el jefe de la misión de la O. L. P., Yousuf Abu Hantash.

«Creo que los pistoleros procedían de Irak», ha manifestado el jefe de la misión. «La Embajada de Irak les facilitó las metralletas para cometer el atentado, y organizó el ataque. Hacemos responsable al Gobierno iraquí del atentado.»

El atentado se ha producido después de otro llevado a cabo, hace tres días, por dos pistoleros árabes —comandos de «Al Fatah», según se informó— que irrumpieron en el Consulado iraquí en Karachi.

Por otra parte, se ha informado que la O. L. P. acusa a los agentes del servicio de inteligencia iraquí de haber atacado su sede en Islamabad y de haber dado muerte a cuatro personas. Las víctimas —según ha señalado la agencia de noticias palestina «Wafa»— han sido un policía un telegrafista, un estudiante y un cadete de comando.

### HOMENAJE A LOS MIEMBROS DE LA «O. L. P.», EN PARÍS

París (Efe). — Un homenaje a los dos miembros de la «O. L. P.» asesinados esta semana en París por un comando terrorista se convirtió hoy sábado en un acto en el que abundaron los ataques a Irak.

Medio millar de personas asistieron frente a la mezquita de París al homenaje de «cárpore insepulto» rendido al representante de la Organización para la Liberación de Palestina en la capital francesa Ezzedine Kalak y a su adjunto, que murieron el jueves en un atentado realizado en la capital francesa.

Diversos oradores de la «OLP» y de «Al Fatah» que dirige Yasser Arafat, acusaron a los servicios de seguridad de Irak de haber perpetrado el asalto a la oficina de la OLP en París.

Ezzedine Kalak, cuyo cadáver salió esta tarde con destino a Siria, será enterrado en Damasco, donde vive su familia.

## Ha muerto el naviero Ramón de la Sota

Bilbao (Efe). — A los 93 años de edad ha fallecido esta madrugada en la Residencia Sanitaria «Aitzartea» de Biarritz (Francia), Ramón de la Sota y Aburto.

El señor De la Sota nació en Guecho el 13 de Agosto de 1887 y fue presidente de la Diputación de Vizcaya de 1917 a 1919, consejero de «Ferrocarriles del Norte», gerente de la naviera «Sota y Aznar», presidente de «Franco Española» y directivo de algunas empresas más.

Cuando fue presidente de la Diputación de Vizcaya creó la Junta de cultura vasca y a iniciativa suya se organizó el Congreso de estudios vascos de Oñate y la Academia de la Lengua vasca, el Conservatorio de música, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, los Museos arqueológico y etnográfico y otra serie de actividades culturales.

### CYRUS VANCE LLEGA A TEL AVIV

Tel Aviv (Efe). — El secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance, ha llegado esta noche a Tel Aviv en un intento de revitalizar las conversaciones de paz entre Egipto e Israel.

Vance celebrará una reunión preliminar con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, esta misma noche, y conferenciará mañana con el primer ministro Begin.

### COMITE DE DEFENSA MARRUQUÍ-MAURITANO

Rabat (Efe). — Una delegación de altos oficiales

marroquíes ha viajado hoy a Nuackchott para participar en la cuarta reunión del alto comité de Defensa que forman ambos países.

La reunión estará presidida por el coronel Mustapha Uld Salek, jefe del Gobierno mauritano y del Comité Militar de Reorganización Nacional (CMRN), que el pasado 10 de Julio se hizo con el poder.

Los seis coroneles que representan a Marruecos, fueron recibidos ayer por el Rey Hassan II en Casablanca.

Las nuevas circunstancias en la región dan a las sesiones que se inician hoy en Nuackchott una dimensión especial.

## Suárez (irónico): «Parece que el país va mejor si su presidente está de vacaciones»

### Puede que haya novedades importantes sobre Sanidad y S. Social en los próximos Consejos

Entrevista de Alvarez de Miranda con su homónimo belga

Palma de Mallorca (Logos). — «Parece que el país va a mejor si su presidente está de vacaciones», comentó humorísticamente don Adolfo Suárez, en un breve cambio de impresiones con un reportero de «Diario de Mallorca».

A bordo del yate «Jon», propiedad del industrial catalán, Pedro Mir, el presidente y el vicepresidente del Gobierno, señor Abril Martorell, con sus respectivas esposas, pasaron la jornada en el mar, recorriendo la costa Norte y Este de la isla. El yate no lleva televisión, pero Suárez lee la Prensa y escucha la radio para estar informado. También puede comunicar desde la embarcación con Madrid. Lleva un proyector cinematográfico a bordo y una de las películas que han visto ha sido «Muerte en Roma».

### EL JEFE DEL GOBIERNO JORDANO EN MÁLAGA

Málaga (Efe). — El pri-

mer ministro jordano señor Al Said, acompañado de su esposa, llegó a Málaga durante la pasada noche.

El señor Al Said pasará unos días de vacaciones en un lugar de la Costa del Sol, que no se ha querido revelar por razones de seguridad.

### PROXIMOS ACUERDOS IMPORTANTES SOBRE SANIDAD

Málaga (Logos). — Ha llegado a Málaga para pasar con su familia el fin de semana en la Costa del Sol, el ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León.

«Este es un país muy crítico que tiene el derecho a criticar lo que está mal y al que no le gusta halagar lo que está bien. Yo creo que es una posición lógica, pero pienso que todo al final es constructivo» declaró al diario «Sol de España».

Se le preguntó si existe algún tema de interés referente al Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, que vaya a ser tratado en el Consejo de ministros del lunes a lo que respondió: «En el inmediatamente próximo lunes, no, porque se van a tratar temas económicos de carácter general. Pero en los próximos Consejos puede que haya novedades importantes en el orden de la Sanidad y la Seguridad Social.»

### LOS CASOS DE CORRUPCIÓN A LA AUTORIDAD JUDICIAL

Madrid (Efe). — «La Seguridad Social está empeñada en lograr una gestión de los recursos que administre más eficaz, más rigurosa y más clara», declaró hoy el subsecretario de Sanidad y Seguridad Social, Victorino Anguera.

Ante la supuesta corrupción en hospitales de la Seguridad Social, afirma que se tomarán medidas de austeridad y control. «En el propósito de sanear la Administración, se inscribirán las medidas que las entidades

# HACIA UNA SOLUCION DE LA CRISIS PORTUGUESA: CINCO CANDIDATOS CIVILES Y CINCO MILITARES SE BARAJAN PARA SUSTITUIR A MARIO SOARES

## Francia no desea ser campo de batalla de los grupos palestinos rivales

Lisboa (Efe). — El líder socialista Mario Soares, recibió hoy, sábado, en su casa de campo en Nafarros, situada en los alrededores de Lisboa, al presidente del Centro Democrático y Social (CDS), Freitas do Amaral y al secretario general del Partido Comunista Portugués (PCP), Alvaro Cunhal.

Ambos contactos se relacionan con el proceso de negociaciones abierto a última hora, entre los dirigentes de

los partidos políticos, en vistas de que Ramalho Eanes designe nuevo primer ministro.

Entre tanto, el presidente ha convocado de nuevo a los cinco partidos representados en el Parlamento, para evacuar consultas durante la jornada del próximo lunes, dos días antes de la reunión del Consejo de la Revolución, en la que será examinado en última instancia el nombre del encargado de formar Gobierno.

De momento, tres de los cuatro grandes partidos portugueses apoyan la formación de un Gobierno de mediación presidencial, con distintos matices según los casos.

### LOS CANDIDATOS A LA JEFATURA DEL GOBIERNO

Para suceder a Mario Soares, un semanario de Lisboa apunta hoy cinco militares y cinco civiles, con amplias posibilidades de acceder al palacio de Sao Bento.

El coronel Mario Firmino Miguel, continúa siendo el candidato que reúne mayores condiciones para formar el tercer Gobierno constitucional, a pesar de su conocida reluctancia en aceptar el cargo.

En segundo lugar en la clasificación, publicado hoy por el «Expresso», aparece también el coronel Vasco Rocha Vieira, el comandante Almeida Costa, el almirante Souto Cruz y el teniente coronel Loureiro dos Santos.

Los candidatos civiles son también cinco: en primer lugar, el ministro de Finanzas del Gobierno cesante, Victor Constancio; los embajadores Cunha Rego, representante diplomático en Madrid y Hernani López, destinado en Bonn; el constitucionalista Mota Pinto y Vitorino Magalhaes Godinho.

### POLEMICA SOBRE LA ESPAÑOLIZACION DEL ESQUEMA POLITICO PORTUGUES

Lisboa (Efe). — El embajador de Portugal en Madrid, Victor da Cunha Rego, desmintió en declaraciones a la agencia A.N.O.P. su participación en la supuesta tentativa de «españolizar» la vida política portuguesa, denunciada el viernes por el «número dos» del Partido Socialista (P.S.), Salgado Zenha.

El líder parlamentario del Partido Socialista atribuyó a Cunha Rego y a otros miembros de su partido la iniciativa de «probar el modelo de la Moncloa», desplazando al P.S. del papel de líder de la sociedad portuguesa que ha desempeñado en los últimos años.

Según Zenha, el esquema diseñado por los socialistas concede a Ramalho Eanes el papel de mediador en la concertación de la vida social y política, a través de un Gobierno centrista en el sentido práctico.

En respuesta a tales afirmaciones, el embajador de Portugal en Madrid recuerda al dirigente socialista que quien aboga por la revisión constitucional no puede aspirar a altos cargos gubernativos.

### CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL TERRORISMO EN FRANCIA

París (Efe). — Un verdadero «consejo de guerra contra el terrorismo internacional en Francia», se celebró hoy, sábado, en el Ministerio francés del Interior, para adoptar medidas extremas de prevención de actos de violencia política en la capital francesa.

Todos los servicios especiales de Policía trabajarán en estrecha colaboración para evitar que se reproduzcan los sangrientos sucesos que provocaron esta semana, en París, cuatro muertos y cinco heridos en dos atentados.

El Gobierno francés no permitirá que Francia se convierta en un lugar de ajuste de cuentas, dijo claramente el ministro francés de Asuntos Exteriores, Louis de Guiringaud, después de conferenciar con el presidente Giscard d'Estaing. Todos los aeropuertos franceses y especialmente el de Orly, de París, tomaron desde hoy precauciones excepcionales para identificación de presuntos terroristas árabes.

### OCCIDENTE SE NIEGA A CANJEAR A SHEVCHENKO POR SHCHARANSKY

Viena (Efe). — Los negociadores occidentales, se han negado categóricamente a cambiar al diplomático soviético Arkadi Shevchenko por el disidente ruso Anatoly Shcharansky, como parte de una gran operación de intercambio de prisioneros Este-Oeste, indicaron anoche fuentes diplomáticas.

Las mismas fuentes precisaron que la Unión Soviética había solicitado el regreso de Shevchenko, su delegado en las Naciones Unidas hasta que se negó a volver a su país el pasado mes de Abril y permaneció en los Estados Unidos como ciudadano privado.

## Se espera para este mes un índice de conflictividad laboral mínimo

Madrid (Efe). — En la tercera semana de Julio los conflictos laborales en España han afectado a 66 empresas, con una producción de 620 millones de pesetas en pérdidas, según datos de la revista «Nueva Empresa».

El citado volumen de conflictividad laboral supone un descenso considerable en relación con la semana anterior, que alcanzó la cifra de 251 empresas con conflictos.

Por todo ello, el mes de Agosto, que materializa el «impasse» veraniego para grandes masas laborales, puede determinar el punto más bajo del año en cuanto a su significación conflictiva, con una previsión, según la citada revista, de una tendencia a la estabilización y un índice de conflictividad bajo.

# DON JUAN CARLOS, «EL REY DE LA DEMOCRACIA»

«Corriere della Sera» le dedica un amplio reportaje, subrayando el importante papel del Conde de Barcelona en la vida de S. M.

Palamós (Gerona) (Efe). — El yate real «Fortuna» y el buque de escolta «Javier Quiroga» abandonaron el puerto de Rosas dirigiéndose hacia la playa de Pals, pasando frente a las instalaciones de «Radio Liberty» y costeano hasta la playa de San Riera.

Una vez doblado el cabo Bagur, el «Fortuna» echó anclas ante la pequeña caleta llamada «Platja Fonda» donde ha permanecido toda la tarde, siendo contemplado por los turistas que con embarcaciones de todo tipo se han acercado al yate.

Don Juan Carlos tomó un baño mientras el resto de los pasajeros así como la Reina y sus hijos tomaron el sol en la cubierta del buque.

Después de salir de la bahía de Rosas, el yate «Fortuna» ha realizado un recorrido por la zona marítima de la Costa Brava, costeano por las calas de la Almadraba y Canyelles Petites, y penetrando también en los canales interiores de Ampuria Brava.

Al advertir la presencia del «Fortuna», las gentes que se encontraban en dicho sector han dirigido muestras de afecto y aplausos a la Familia Real, que desde la borda del yate respondió cordialmente con su habitual simpatía.

Pocos minutos después de la una de la tarde, el «Fortuna» ha puesto proa hacia alta mar.

A las siete en punto de la tarde, el «Fortuna» y el catrullero «Javier Quiroga» han llevado anclas y a poca marcha siguieron hacia el Sur de la Costa Brava, donde se hallan las playas de Llafranc y Calella de Palafrugell.

## «EL REY DE LA DEMOCRACIA»

Roma (Efe). — El diario italiano «Corriere della Sera» publica hoy en su semanario ilustrado un reportaje a todo color y con despliegue tipográfico en el que se glosa la figura del Rey de España Juan Carlos de Borbón, al que define como «El Rey de la democracia».

«El Rey del franquismo se ha revelado como el Rey de la democracia: una sorpresa para muchos, pero no para todos», indica el autor del reportaje, Silvio Bertoldi.

Explica que de él se esperaba la continuación del franquismo y, sin embargo, «ha cancelado el franquismo y su herencia, transformándolo de golpe en un recuerdo lejano, en un fósil para el museo arqueológico».

Agrega que Juan Carlos «ha llevado la democracia a España, cambió las Instituciones, estableció nuevas relaciones con la Iglesia, aprobó la pluralidad de partidos, elecciones, la legalización de los sindicatos y del Partido Comunista y el Estado de derecho».

Además «puso un presidente del Consejo —Adolfo Suárez— distinto de lo anterior en todos los sentidos, un joven amigo suyo que ha realizado con habilidad e inteligencia la transformación querida por él sin violencias y sin guerra civil».

Destaca el comentarista del «Corriere della Sera» que Franco pretendió hacer de Juan Carlos un continuador de su obra, pero que se topó con don Juan, Conde de Barcelona, que dejó que Franco le convirtiera en su «delfín», pero se reservó para sí y sus colaboradores la educación más íntima de su hijo, el futuro Rey.

Comenta que Juan Carlos se preparó para ser Rey en medio de una vida sacrificada y que, al asumir la Corona, nadie sospechaba su real valía para la democracia.

Su primer movimiento —recuerda— fue sustituir a Arlas Navarro por Adolfo Suárez, de 44 años, con lo que «la España tradicionalmente gerontocrática y con una imagen casi cá-

nónica de la autoridad, se vio dirigida por dos jóvenes deportivos, modernos, conocedores del Mundo actual y del poder de los medios de comunicación, y que puso a galopar hacia la democracia».

Refiere que Santiago Carrillo, «el más moderno de los eurocomunistas, que hizo eliminar el leninismo de su partido», dio un apoyo inesperado y fundamental al Rey, a la vez que comenta que fue importante que Carrillo hubiera estado exiliado en Francia y no en la URSS.

También informa de que Felipe González, «jefe del partido del porvenir», tiene con el Soberano «una relación confidencial».

Después agrega que todavía

hay franquistas en España, aplañados en una derecha reaccionaria, «mientras que la parte más moderada de ellos ha encontrado un líder no despreciable, como Fraga Iribarne, ex ministro de Franco, que intenta aglutinar a la mayoría silenciosa».

Tras destacar que el Rey de España promovió la regulación de las relaciones con la Iglesia, el retorno a la libertad de Prensa, la legalización del derecho de huelga y la liberación de los presos políticos, Silvio Bertoldi escribe: «El día que consiga hacer entrar a España en la comunidad europea, habrá completado su gran obra».

pidan  
**FERTIBERIA**  
el abono  
del saco rojo

es un producto ERT

**CLUB MOA**  
BARRA AMERICANA  
LA BARRA MAS SELECTA DE BURGOS  
Calle Francisco Grandmontagne

**SALAS DE LOS INFANTES**  
Aquí el Cultural

Entre vítores, exclamaciones ¡bravo! y un público en pie que no permitía a los actores abandonar el escenario del Teatro Gran Casino, terminó el jueves a las doce y media de la noche, la representación de la obra de Carlos Ballesteros «Entonces era... el hablar».

Singular actuación de los grupos teatrales Archivo, de Madrid y Tizona, de Burgos, con la aparición este año de Carlos Ballesteros, maestría, dicción y formidable bien hacer sobre un escenario en el que cuajó viva la aparición del lenguaje castellano.

Un montaje muy cuidado, con gran dotación de medios y rico en pormenores que mantenían entre las bombalinas a los personajes que se sucedían en una feliz reencarnación.

Se habla y se hablará mucho tiempo de la obra; incluso de posible reaparición de la compañía con otro texto de su repertorio; ojalá; y ojalá, también, las próximas actividades obtengan éxito que exija más exclamaciones y aclamaciones del público y de este cronista.

El viernes, el gozo vino

con los modulaciones de la Coral Polifónica «Castilla», que bajo la dirección de Luis María Corbi Echevarrieta nos ofreció un concierto delicioso, en el que, a mi juicio, sobresalen la dulzura de «Sal a bailar», la cadencia de «Oh mi bella aurora», el entrecortado romance de «Andreas Hoffer» y el insuperable «madrigal» que cierra su actuación.

Gran lección la que desfiló por nuestra provincia bajo el título de Coral Polifónica «Castilla», demostrando la posibilidad de los esfuerzos generosos y colectivos, capaces de conjuntar jóvenes y niños en una tarea tan difícil como soberana en sus efectos finales, de llenar con los sonidos de ayer a las gentes que disfrutaban con ellos, como con las melodías de hoy.

Terminó haciendo constar que las dos actividades narradas forman parte de las programadas dentro de la campaña del Milenario del Castellano, que por lo que respecta a esta ciudad, se han encajado en Cultural Agosto-78 y concentradas en los días 2, 3 y 4.

Gonzalo de LARA

# Hasta 1985 será muy grave el problema del paro juvenil

La desocupación se ha multiplicado por cinco en los diez años últimos

Madrid (Logos). — El empleo de los menores de 25 años está, cada vez, más amenazado en las Comunidades Europeas. El paro de los jóvenes se ha multiplicado por cinco en los últimos diez años, al pasar de 400.000 a dos millones. En el último año, según la comisión de las Comunidades, los jóvenes sin empleo representaban el 37 por ciento del total de parados, mientras que no constituyen más que el 17 por ciento de la población activa.

La situación podría empeorar porque la falta creciente de empleo que sufre Europa no es debida sólo a la recesión económica; los condicionamientos demográficos han tenido un gran papel —señala el boletín «Momento Económico» del Banco Central— y las altas tasas de natalidad de los años sesenta han presionado sobre el mercado de empleo y serán responsables hasta el año 1985 de un importante aumento de mano de obra disponible.

Según las previsiones existentes, de aquí a 1985, la población de la Comunidad aumentará en cuatro millones y medio y la mano de obra disponible, en 9,7 millones, lo que supone una incorporación media anual del orden del millón y medio de personas comprendidas entre los 15 y los 65 años.

Los incrementos de población activa se producen por el efecto conjugado del aumento de los jóvenes que entran en la vida laboral y la disminución de las personas que alcanzan la edad legal de jubilación. Según las tendencias previstas en la CEE, la disminución del flujo de entrada y el aumento del de salida, no se producirá hasta 1985, año que marcará el comienzo de una baja en el ritmo de crecimiento de la mano de obra disponible en la Comunidad de los Nueve.

En España, el proceso descrito parece que presenta parecidas características aunque la baja en el ritmo de crecimiento se produzca antes que en la CEE, el número de jóvenes de 16 años empieza a disminuir a partir del año 80, mientras que los de 65 años aumentan algo antes. El desfase entre la situación europea y española puede ser debido a la influencia tanto de la guerra civil española como, en Europa, de la Guerra Mundial de 1939 a 1945, que hizo desaparecer grandes masas de población, en especial la comprendida entre los 18 y los 25 años, calamidad que se produce antes en nuestro país que en Europa.

El estudio pormenorizado de la tendencia futura de la mano de obra disponible, tanto en España como en Grecia y Portugal, tiene interés por cuanto este problema puede dar origen a dificultades adicionales en la negociación de los tres países con la CEE, en el momento en

**MARMOLISTA MANRIQUE**  
PANTEONES, LAPIDAS, CRUCES  
DIEGO LAINEZ, 12 (Vadillos)

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**  
Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía vascular.  
San Ildefonso, 3, 2.º - Teléfono 338873. VALLADOLID

**SE NECESITA SEÑORA**  
De 35 años en adelante, para matrimonio sólo. Horario a convenir  
Teléfono: 22 24 83.

España, el país que pierde más jornadas de trabajo por huelgas

Madrid. — La revista «The Economist» ha publicado un informe según el cual, España ocupa el primer lugar del Mundo en cuanto a jornadas de trabajo perdidas por huelga.

Teniendo como unidad de medida el número de jornadas perdidas por trabajador y año, España, con 1,66 su-  
pera a Alemania (0,01), Holanda (0,06), Bélgica (0,20) Francia (0,18), Inglaterra (0,40) e Italia (0,63).

De continuar esta tendencia —según el referido informe— cada trabajador español perderá en 1978, estadísticamente cuatro jornadas laborales.

# SEVESO, DOS AÑOS DESPUES

Muchos vecinos del pueblo han vuelto a sus casas y cultivan de nuevo la tierra, cansados de esperar una decisión oficial sobre si la zona es aún peligrosa

Roma (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por F.B. Casteran, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Dos años después de la catástrofe en la fábrica Icmesa de Seveso, el balance de la lucha contra la dioxina es negativa. Las investigaciones, los análisis y los controles no han encontrado forma de prevenir los peligros del producto que el 10 de Julio de 1976 escapó de los locales de Icmesa.

Pero los habitantes de Seveso y de los pueblos vecinos, en su mayor parte horticultores y pequeños fabricantes de muebles, ya no esperan respuestas. De forma semiclandestina, han vuelto a cultivar sus tierras y a consumir sus productos, como si ya hubieran olvidado que la dioxina mató a sus animales y quemó sus árboles.

Las largas polémicas entre científicos y políticos, las decisiones contradictorias de las autoridades locales, los cálculos tan pronto optimistas como pesimistas sobre la cantidad de veneno que cayó sobre Seveso han acabado por irritar a la población.

«Que nos dejen en paz —dicen los vecinos—. No queremos volver a oír hablar de esto». «Yo he vuelto a cultivar el huerto porque necesito dinero —dice una mujer—. Los señores de Icmesa aún no nos han indemnizado por la pérdida de las cosechas».

EXPERIMENTOS DESASTROSOS  
La actitud de las autoridades parece a veces estimular a la población a creer que las cosas han vuelto a ser como antes. Los trabajos de descontaminación avanzan a un ritmo muy lento y, en ciertos casos, los experimentos realizados por los científicos han tenido efectos desastrosos.

A principios de Marzo, por ejemplo, se decidió sembrar varias hectáreas de la zona «B» (bastante contaminada) con plantas que hicieran subir la dioxina enterrada, permitiendo así que los rayos solares la eliminaran. Pero entre las plantas había guisantes que los vecinos recogieron y consumieron.

En el aspecto médico, continúan las discusiones. Según algunos doctores, los primeros reconocimientos estuvieron mal hechos y hoy no se sabe mucho más que hace dos años sobre los efectos de la dioxina. Pero se supone que las lesiones más graves del hígado y el sistema nervioso empezarán pronto a revelarse.

LOS MOTIVOS DE LA CATASTROFE  
Las investigaciones sobre las causas del accidente no han llegado a nada positivo y sólo existen una serie de hipótesis. La razón que se cita generalmente es la de una reducción, los días anteriores a la catástrofe, de la duración del ciclo de producción del triclorofenol de cinco a tres horas. Esta aceleración pudo provocar un aumento de la temperatura y la explosión de las válvulas de seguridad. Otra hipótesis es la de un fallo de la vigilancia.

Según Nicola Zurlo, experto en higiene industrial, lo más grave fue el silencio inicial de la firma suiza Gibaudan (propietaria de Icmesa) que era la única que conocía el peligro exacto del escape de dioxina.

Ochocientas personas de la zona «A» (la más contaminada) han vuelto a sus casas ya limpias. Pero aún falta mucho por hacer respecto a los terrenos. Según Mario Bertocco, funcionario de la Oficina Especial de Seveso, las relaciones con Gibaudan son difíciles. La empresa ha pagado algunas indemnizaciones, pero no parece muy dispuesta a sufragar los trabajos de descontaminación.

En Seveso, todo parece normal. Sólo una amplia zona rodeada de alambradas recuerda que la población sigue amenazada por un veneno invisible.

# EL TECLADO DE LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR ILOGICO Y ANARQUICO

- ☆ Concebido para el idioma inglés -en el que también falla-, en español es absurdo
- ✧ La próxima generación de mecanógrafos no debe escribir como hace cien años

Por Antonio BLASCO

Las máquinas eléctricas de escribir de nuestros días tienen más de tres mil piezas, y las menos eficientes de ellas son las 27 teclas de las letras. Las primeras seis de la línea superior, QWERTY, fueron ordenadas allá por 1873 por Christopher Latham Sholes, de Milwaukee (Estados Unidos), cuando se lanzó al mercado la primera máquina de escribir. Anteriormente se habían realizado otros intentos; pero no llegaron a materializarse.

Sholes dispuso originariamente las letras por orden alfabético sobre un tablero de 4 filas de teclas; pero encontró serios problemas al comprobar que los tipos adyacentes o vecinos se topaban unos con otros y se apañaba, entre sí. En unión de un cuñado, redistribuyó el teclado y dispersó las letras utilizadas con más frecuencia. Persuadió al público para que aceptase esta modificación como un gran «avance científico», sin parar en mientes que, con ello, se daba una respuesta no técnica a un problema que lo era.

Dentro de la lógica basada en el uso, el teclado común fue programado para la ineficacia. En inglés, para el que fue concebido, mecanografiar cualquier palabra requiere que los dedos recorran distancias máximas.

En 1905 hubo una convención internacional para adoptar un teclado estándar. Se sugirieron diversos, pero no se eligió ninguno, porque los esfuerzos que requería la reforma fueron desbaratados por los profesores de mecanografía que se encontraban a gusto con un sistema ineficaz.

El siguiente importante intento de reforma se produjo en 1932, con la introducción del teclado simplificado del Dr. August Dvorak, profesor de estadística y medidas de la Universidad de Washington. Durante varios años, estudió la frecuencia y secuencia de las letras, así como los movimientos digitales del mecanógrafo, y concibió el que ahora es conocido como teclado estándar norteamericano.

La línea central contiene la mayoría de las letras usadas en inglés (el 70 por ciento), con las vocales a la izquierda (a, o, e, u, i) y las consonantes d, h, t, n, s a la derecha. El nuevo teclado permitía a los que comenzaban, hacerse buenos mecanógrafos en tres meses. Desgraciadamente salió al mercado durante la depresión, cuando el dinero andaba escaso, y también tuvo que vérselas con la acostumbrada apatía de los profesores y de quienes estaban practicando mecanografía. Para contrarrestar estos obstáculos, Dvorak, entrenó personalmente a voluntarios en la zona de Seattle. Desde 1933 a 1941, sus mecanógrafos compitieron en pruebas internacionales mecanográficas. Establecieron 26 récords y ganaron 4 campeonatos. En 1941, se unió a la Marina como oficial, en donde reentrenó a algunos reservistas, que consiguieron escribir a máquina un 74 por ciento más rápido que antes y con mayor precisión.

Después de la guerra, Smith-Corona fabricó —y continúa fabricando— máquinas con el teclado Dvorak.

La última incursión en el campo se realizó con el teclado PCD-Maltron, desarrollado por Lillian Malt y Stephen Babday, de Inglaterra. Con él se mejoró la distribución de las letras y, además, se perfiló el teclado para ajustarlo a la forma de la mano. Las teclas para los dedos intermedios, los más largos de la mano, están colocados en el teclado un poco más profundas y las de los dedos índices y meñiques, a alturas diferentes. Con estos arreglos se disminuye la fatiga y se hace casi imposible que los dedos pulsen teclas equivocadas. Por ende, se asegura un aumento de velocidad que varía entre el 20 y el 40 por ciento.

**CRITICA DEL TECLADO ESPAÑOL**  
Si para el inglés hay críticas para el teclado, ¿qué decir por lo que atañe al español? Como se dice un poco más arriba, el teclado fue concebido para el inglés; en modo alguno para nuestro idioma, en el que las frecuencias y secuencias varían sustancialmente. Así por ejemplo las teclas de las vocales a, e y o y de las consonantes s, n, l y r, que son las de mayor frecuencia en nuestro idioma, debieran estar colocadas en el centro del tablero y no donde están de manera un tanto ilógica, y ello con el fin de que se pulsaran con los dedos índices y pulgares, los más ágiles y potentes de las manos, y desplazar, entre otras la «y» a cualquier extremo, dado que su uso es esporádico. En inglés tiene su razón de ser que se encuentre en el centro de la primera fila por el gran uso que tiene; en español, no.

Con el llamado «teclado universal», en español hay que pulsar la a, una de las letras de mayor frecuencia y secuencia, con el dedo meñique de la mano izquierda, por encontrarse la primera en ese lado de la segunda fila del teclado, y hay que reconocer que el dedo meñique, por naturaleza, es torpón. Lo lógico sería que esa tecla estuviese en el centro del teclado y que la pulsación se hiciese con el dedo índice, que es mucho más ágil y resistente.

Otro tanto sucede con la s, que es la consonante

con mayor frecuencia y secuencia en nuestro idioma, que ha de pulsarse con el anular, el cual no le anda muy a la zaga al meñique en cuanto a torpeza. El dedo corazón realizaría la función con mucha más eficacia y menor esfuerzo, de colocarse la letra en el centro del teclado.

Sin embargo, la h, que tiene un uso limitado, está repantigada en el centro del teclado, para ser pulsada con el dedo índice, cuando un modesto meñique sería más que suficiente.

No vamos a hacer una crítica exhaustiva de los defectos de que adolecen los teclados de las máquinas de escribir, cuando menos en español. Basten los ejemplos expuestos para poner de manifiesto que la máquina fue concebida por mentes anglosajonas para su idioma —a pesar de que en él también falla— y que nosotros adaptamos nuestro idioma a esa máquina de escribir, en vez de haber procedido a la inversa.

Con el teclado actual, ilógico e ineficaz, se despilfarran todos los días innecesariamente tiempo, energía y eficacia. Claro que los hábitos humanos de larga data, aunque erróneos, cuesta trabajo erradicarlos de la noche a la mañana; pero creo que debiéramos evitar a la próxima generación de mecanógrafos las pérdidas de tiempo, energía y eficacia que nosotros padecemos escribiendo a máquina en nuestros días como si todavía estuviésemos en 1873.

## AYUNTAMIENTO DE ALTABLE

SE SUBASTA EL COTO DE CAZA

EL DIA 9 DE AGOSTO, A LAS 14 HORAS, EN EL AYUNTAMIENTO



### «Jardinear por gusto... i un nuevo deporte!»

Desde hace 50 años, para ello Outils Wolf viene creando y perfeccionando las mejores herramientas y maquinarias. Cizallas, podadoras, sembradoras, binadoras, implementos de riego y, por supuesto, la más completa gama de cortacéspedes. Pídanos una demostración, sin compromiso.



LA CALIDAD Outils WOLF NO CUESTA MAS.

Visítenos y pídanos una demostración sin compromiso:

# Serventa

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA  
Merced, 13 - Tel. 20 30 97 - BURGOS

pidan

# FERTIBERIA

el abono del saco rojo



es un producto E.R.T.

Si se retiran subvenciones

a otros productos

## ¿Por qué no baja el precio de la gasolina?

Es un déficit que siempre se ha cargado al automovilista

Días atrás hemos leído una frase oficial que no acabamos de entender muy bien. Se trata de los precios de la energía y se decía que el Ministerio de Hacienda está dispuesto a plantear la retirada de las subvenciones a determinados productos derivados del petróleo, que en 1978, le costarán a Hacienda, (al contribuyente y, precisando más, al contribuyente automovilista) unos 80.000 millones de pesetas.

Hasta aquí, todo se entiende perfectamente. Porque, como es sabido, en este país el fuel-oil para las centrales térmicas, para la industria, incluso el gasóleo de las calefacciones, está primado; es decir, que normalmente no pagan ni lo que cuesta el petróleo en origen. Mientras tanto, las gasolinas auto han estado enjugando ese déficit con creces, ya que unas 23 pesetas por litro son impuestos para el fisco.

No es justo que unos paguen por todos. Si hay algún sector

deprimido —como pueda serlo la agricultura, o la pesca— que se le ayude. Pero hacer regalos, por ejemplo, a las eléctricas, que cobran el kilowatio a precio de oro, y pueden así acometer «más altas empresas» en su solo beneficio, esto ya no está ni medio bien. Como tampoco es justo que el gasóleo de calefacciones se venda a precios bajos para comodidad de algunos que ven pagado su confort por otras gentes cuyo utensilio de trabajo es un modesto utilitario o furgoneta.

Nada de esto es demagogia. Simplemente, creemos que es justo que cada palo tome su veta, y cada consumidor su contribución.

DE UNA VEZ, PRECIOS REALES

La noticia decía que, de producirse el aumento de los precios de la energía, resultaría difícil mantener el de la gasolina, ya que se produciría un abaratamiento real relativo de este producto.

El lector ha leído bien, y entiende perfectamente que si cada consumidor, como siempre hemos pedido, paga lo que debe, la gasolina quedaría libre de alguna pesada carga que está llevando hace años, como queda dicho. Lo que no entendemos probablemente el lector, ni quien esto escribe, es que «ese» sea un problema. Si hasta ahora, las gasolinas auto venían pagando el déficit de otros consumidores, (que además pueden representar el 80 por ciento del crudo importado), desde este momento cada cual paga lo suyo... y Dios con todos. La gasolina baja, naturalmente, lo que nunca debió subir. No vemos el problema, a menos que se expliquen un poco más en Hacienda y digan lo que no se han atrevido a decir.

Se asegura, sin embargo, que la Junta de Precios tiene un expediente de elevación de tarifas eléctricas y derivados del petróleo, aunque en el expediente no figura la gasolina. Menos mal, piensa uno. Pero uno, por otra parte, está tan escaldado... (Motro Press).

SE TRASPASA EN PALENCIA  
**TALLER MECANICO**  
COMPLETO REPARACION CAMIONES  
Teléfono (988) 721200

# QUINTANILLA DE LAS VIÑAS

(Lo que el viento se llevó)

Por Juan José PEREZ SOLANA

Es casi un temor sagrado el que se apodera del viajero cuando quiere apuntar unas notas en su bloc turístico. El pueblecito y su contorno se las trae en esto del arte y otras cosas. Aparentemente es un rincón más de esos que pueblan las faldas que conducen a la sierra dura, la de la sin pinos... Todo o casi es yermo y las abundantes colinas rojizas hechas a canto, sol y hielo ocultan —ya menos— lo que la historia allí puso y lo que el tesón (paciencia bíblica) de un hombre del pueblo allí ha hecho. Nada más y nada menos que poner a su humilde poblado en las páginas de honor de todos los atlas mundiales de arte. Y lo ha hecho sólo, a base de horas de andadura por sus pagos y a base de cariños secretos que él se tiene. Su nombre, Jesús o señor Jesús, como todos le llaman y a quien yo desde ahora le impongo el don con todas las atribuciones que su respeto me merecen.

Hablar con el tal don Jesús es un placer de los más prísticos que por ahí quedan. De carretilla se lo sabe todo y se las sabe todas... Hay candor y también pasión en sus palabras



Detalle del relieve de la fachada posterior de la ermita. — (Foto J. L. ALONSO)

y entre ambas mucha sabiduría de esa que da el pataleo (físico y también moral). Tras el encanto de la que es joya del Mundo entero en su estilo —el

visigótico— la feliz ermita, que él mismo rescató haciéndola hoy regodeo del gusto la que fue humilde tenada, el viajero es conducido al secretillo de una

brar... Recuerda a las mil maravillas —¡Cómo no!— la apasionante aventura para rescatar dos torques de oro de la época celta. El uno, descubierto al arar una finca, luego tirado, luego recogido, luego vendido fraudulentamente, luego recuperado... El otro, que él mismo detectó en las sienes de una niña allá en su pueblo vecino, Lara. Las gestiones se hicieron rápidas y los amuletos engalanaban hoy nuestras vitrinas. Otros recuerdos le vienen que pide que no les escuche, porque son poco gratos. Por ejemplo aquel de la triste historia de la copa que él descubrió en un sepulcro y —que el viento se llevó— (es un decir). De lo que quiere hablar don Jesús es de lo que queda y de lo que hay que hacer... Eso sí. Eso le va. De algunas cosas —de bastantes— me habla en confianza. Y así lo guardo. De otras, no. Quiere que se sepan. Que la gente las vea, las conozca, se recree. Por ejemplo, invita al viajero y éste accede a subir a la peña. En la peña de Quintanilla se conserva un infinito castro celta. «Allá enfrente, cerca de las Mambias, hay otro». El Castro de Quintanilla no admite descripciones de ningún tipo. Hay que armarse de valor y verlo. Toneladas de piedras desparramadas dibujan lo que debió ser la milenaria fortaleza celta. La escampada encima de la peña sobrecoge y alarma por sus dimensiones. Y sin embargo, era baluarte y luego de refugio. Para ello hicieron sendas aberturas, cortes ciclópeos en la peña, que aislaban la ciudad... Desde ella se divisaban varias docenas de kilómetros a la redonda. La mirada desde allí es como la del águila, poderosa.

En la bajada, que se puede hacer en plan vértigo o en plan de paseo, hay otra confidencia. El viajero teme ser indiscreto, pero allá va. Don Jesús me dice que en su haber tiene ya descubiertas trece villas romanas. Se calla. Nos callamos. El silencio puede mucho más que la gloria del lugar... Uno entiende que a veces es preferible el silencio a la barbarie. Quiera Dios que a don Jesús le den un día hablar y, por supuesto, dando todos los honores que se merezcan tales palabras. En todo, pero sobre todo en esto la justicia pide que a cada quien lo suyo, y a este señor que el viajero trata con don, me parece que hay que darle de lo lindo.

Alimenta al que muere de hambre porque si no le alimentas, le asesinas (Pablo VI).



Cristo glorioso visigótico, que figura en el interior de la ermita (Foto J. L. ALONSO)

vagüada donde pacen —pacían— las vacas de Cubillejo de Lara y allí en el mayor desamparo del valle adocinado de cabo a rabo. Al Sur, Mazariegos, al Norte el pueblecillo ese de las vacas y las ovejas, al Este, Quintanilla y aquí en el punto central de la divisoria un dolmen para asustar al más pintao... Se trata de uno de corredor y circular hundido en la tierra, pero mimosamente destapado por gentes que en la soledad cuidan de él. Tiene un letrerillo simpático que le pone una fecha un poco ridícula. Es lo más bárbaro del lugar. El viajero aprovecha esa soledad indefinida que le proporciona el lugar e invita a su ilustre cicerone al parloteo trascendental. Don Jesús habla ahora con desahogo. Le doy todo el tiempo del día, cosa pequeña a buen seguro para tanta facundia, pero apta para confesar cientos de secretillos. El tal Don Jesús —que es en la actualidad guarda de la ermita— rehaca (Dios sólo sabe las veces que él lo habrá hecho) al viajero el itinerario de sus pasos artísticos. Se acuerda perfectamente de aquellos tiempos que él compró por treinta duros, duro arriba duro abajo, siete estelas romanas a unos vecinos de Lara para enjorar más a nuestra casa museo y que a duras penas pudo co-

## CRONICA DE TELEVISION

### MAÑANA LUNES, «DIALOGOS CONSTITUCIONALES»

Durante los lunes 7, 14, 21 y 28 se emitirá una serie de programas con el título genérico de «Diálogos constitucionales» y que sustituirá a los habituales «Tribuna del parlamento» y «Estado de la cuestión».

Estos programas que tendrán los siguientes contenidos: «El estado», «Derechos y libertades», «Autonomía y modelo económico» y «Los poderes» van a girar en torno a temas fundamentales del proyecto de la Constitución y en ellos participarán senadores, diputados y diversas personalidades no pertenecientes a partidos políticos, que mantendrán con el presentador y director del programa, Federico Ysart, sus opiniones personales.

En el programa de mañana lunes, opinarán sobre «El estado» Carlos Ollero, Alonso Guerra, José Pedro Pérez Llorca, Enrique Múgica y Rafael Arias-Salgado.

### EN UHF

En la segunda cadena, los aficionados al cine, podrán ver el largometraje dirigido por Mark Robson, en 1951, «No quiero decirte adiós», basada en las narraciones que Edward Newhouse escribiera para el periódico «The New Yorker».

A continuación, Joaquín Soler Serrano entrevistará en «A fondo» al escritor uruguayo, afincado en Cuba, Mario Benedetti.

### TELE-COSAS

Robert Blake —«Baretta» en la pequeña pantalla— es un hombre tan temperamental, violento y agresivo como el personaje que interpreta.

Si bien Blake es hoy un actor famoso que desde muy joven está metido en el mundo del cine y teatro, allá por 1947 los directores y compañeros de rodaje le consideraban «insoportable» por su carácter violento y temperamental. Es más, en alguna ocasión llegó a propinar algún que otro puñetazo al director de turno, cosa que sus colegas no le perdonaron fácilmente y durante más de diez años se vió obligado a permanecer alejado del mundo cinematográfico.

Durante esta misma época, Blake fue expulsado de cinco escuelas y comenzó su larga experiencia de psicoanálisis, frecuente en él a lo largo de amplios períodos.

### JANE SEYMOUR, UNA COPA DE MAS

Jane Seymour, popular en nuestro país por sus interpretaciones en las series televisivas «Séptima avenida» y «Capitanes y Reyes», fue protagonista recientemente de un accidente que podía haber costado la vida a cuatro personas, cuando el coche que conducía chocó frontalmente con otro vehículo que circulaba en dirección opuesta, según parece, la causa de dicho accidente es que Jane Seymour conducía en estado de embriaguez.

Sus amigos y familiares han declarado al respecto que tras el triunfo artístico, Jane ha cambiado mucho. Vamos, que el éxito se le subió a la cabeza. Por su parte, la guapa actriz ha declarado que no es una alcohólica, aunque admite que le gusta «tener una copa en la mano» y que se droga con frecuencia.

SOLO VD. CONOCE  
EL COMPROMISO QUE  
AUTOMOVILES  
DUCAR

ADQUIERE AL  
VENDERLE UN VEHICULO  
DE AUTENTICA OCASION

LE VENDEMOS TODAS MARCAS Y  
ADEMAS LE FINANCIAMOS EL PLAZO  
MAS COMODO. VISITE NUESTRA EX-  
POSICION, EN ARZOBISPO DE  
CASTRO, 7  
(GAMONAL)

## Hospital Universitario de Valladolid ANUNCIO

Para cubrir plazas vacantes de personal en esta Institución por el presente anuncio se abre plazo de presentación de instancias para concursar a dichas plazas.

El número y clase de personal que se convoca es el siguiente:

- Auxiliares de Clínica ... .. 30  
(más las vacantes que se produzcan en la fecha de celebración del examen)
- Pinches ... .. 12  
(más las vacantes que se produzcan)
- Celadores ... .. 30
- Electricistas ... .. 3
- Mecánicos ... .. 3
- Cocinero ... .. 1

Los interesados podrán solicitar en el Hospital Universitario (Avda Ramón y Cajal, s/n., entrada principal) a partir del día primero de Agosto, las instancias en modelo normalizado.

Las instancias, dirigidas al Excmo. y Magnífico Sr. Rector de la Universidad de Valladolid, debidamente cumplimentadas, deberán ser presentadas en el mismo lugar entre los días 1.º y 19 de Agosto desde las 9 a las 13 horas en días hábiles.

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE PATRONATO  
Ilegible  
Valladolid- 27 de Julio de 1978

# Atentado frustrado en Madrid

## Según la izquierda vasca, «Apala» sigue con vida y fue visto hace tan sólo dos días en Francia

### «La Policía no debe abandonar el País Vasco, sino convivir con él», dice el nuevo comisario - jefe D. Manuel Ballester

Madrid (Logos). — Un atentado frustrado contra un "jeep" de la Policía Armada se registró a las 8,30 horas de hoy, en la vereda del barrio del Pilar, entre las calles Villamil y Capitán Blanco Argibay.

Según fuentes policiales, un artefacto explotó al paso del vehículo policial. Sin embargo, éste ya había rebasado el unto en que estaba situado, junto a un árbol en el lateral de la vía. Por esta circunstancia no ha habido que lamentar lesiones entre los dos ocupantes ni daños en el "jeep".

Según técnicos en explosivos, parece ser que se trata de un artificio de fabricación casera, que había sido accionado mediante un cable desde unos 50 metros de distancia en un descampado próximo.

Acto seguido de producirse el atentado se han iniciado las investigaciones para identificar y detener a los autores.

De momento se desconocen los datos sobre tales extremos.

#### «LA POLICIA NO DEBE ABANDONAR EL PAIS VASCO, SINO CONVIVIR CON EL»

Bilbao (Logos). — "Me preocupa bastante este nombramiento. Es un puesto de mucha responsabilidad, sobre todo teniendo en cuenta que debo sustituir en él a una persona de la categoría profesional del subdirector general de Seguridad", ha manifestado don Manuel Ballesteros García, actual jefe superior de Policía de La Coruña, que por una orden del Ministerio del Interior, ha sido nombrado jefe superior de Policía de Bilbao, sustituyendo al actual jefe y subdirector general de Seguridad don José Sanz González.

"Mi programa de actuación en el cargo que voy a asumir irá encaminado a lograr que se restablezca la paz y la concordia en el País Vasco y en todo el Estado español. Para ello mi plan consiste en trabajar con la mayor honestidad posible".

Manuel Ballesteros García es natural de Granada y cuenta en la actualidad 43 años de edad. Es licenciado en Derecho y diplomado en Criminología.

En cuanto a su historial profesional, tras ser ascendido a comisario, se le destinó a San Sebastián y durante dos años ocupó el puesto de comisario jefe. De allí fue trasladado a La Coruña, donde era desde hace veinte meses, jefe superior de Policía de Galicia. Ahora, tras su nuevo nombramiento, de cuyo puesto tomará posesión a principios de la semana próxima, tiene a su cargo las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra, Logroño y Burgos.

En relación con el tema de la situación de la Policía en el País Vasco, el nuevo jefe superior piensa que "la Policía no debe abandonar el País Vasco, sino convivir en él. El problema es de convivencia. La gente debe llegar a acostumbrarse a ver a la Policía como a un ciudadano más que cuida de su seguridad. Pero, para cuidar de la seguridad de una comunidad, hace falta que la misma colabore. En caso contrario, es imposible. El problema es, pues, de arraigo de la Policía en la sociedad vasca y para ello necesita la ayuda de esta sociedad".

#### BENEGAS: «EL PUEBLO DE EUZKADI NO SE HA RECONCILIADO»

Palma de Mallorca (Logos). — "Hay unas soluciones políticas para Euzkadi que con valentía se tienen que afrontar y poner en práctica", ha manifestado a "Diario de Mallorca", Txiqui Benegas, diputado del PSOE y consejero del Interior del Consejo General Vasco, que pasa sus vacaciones en Ibiza.

"En Euzkadi —ha dicho— aún no se ha logrado una auténtica reconciliación democrática como ha sucedido en el resto del país. Del mismo modo, mientras otras nacionalidades y regiones han aceptado una serie de conquistas democráticas como las elecciones del 15 de Junio, la amnistía, la preautonomía, los consejos generales preautonómicos y últimamente, la Constitución, esto no ha sucedido en Euzkadi".

Al preguntársele cuáles son los problemas más graves que destacan en Euzkadi, contesta que "el pueblo no se ha reconciliado aún; la violencia en determinados momentos y en diversos grados, y la situación económica que por primera vez en el historial industrial de Euzkadi es dramática, y puede experimentar en el otoño un agravamiento".

#### REIVINDICACION

Vigo (Efe). — El grupo denominado "Liga Armada Gallega" ha reivindicado el atentado perpetrado el pasado jueves contra el cuartel de la Guardia Civil en Vigo, en una llamada efectuada a las 4,30 de la tarde, a "Radio Popular" de Vigo.

#### SEGUN LA IZQUIERDA VASCA, «APALA» SIGUE CON VIDA

Barcelona (Efe). — Miguel Angel Apalategui "Apala", dirigente de la rama militar de la organización terrorista "ETA", se encuentra con vida, contrariamente a lo afirmado por un diario madrileño, según publica hoy el vespertino barcelonés "Tele-Express" de fuentes próximas a los refugiados políticos y organizaciones "abertzales", de la izquierda vasca.

El diario añade que las mismas fuentes han asegurado que "la información madrileña no tiene pies ni cabeza. En primer lugar hace tan sólo dos días que Miguel Angel Apalategui fue visto en Francia y, en segundo lugar, cualquier entendido en los problemas de Euzkadi, sabe que es imposible, hoy por hoy, una unificación entre la rama militar y la político-militar de la organización ETA".

#### RUEDA DE PRENSA DEL GOBERNADOR CIVIL DE NAVARRA

Pamplona (Efe). — Dos manifestantes detenidos y siete miembros de las Fuerzas Armadas con hematomas es el balance de la manifestación desarrollada ayer tarde en Pamplona, según manifestó el gobernador de la provincia, Eduardo Ameljide Montenegro, en una rueda de Prensa que mantuvo a medianoche en el Gobierno civil.

La manifestación, convocada por las gestoras pro-amnistía de Navarra, no había sido autorizada porque, señaló el gobernador, no había sido solicitada. La protesta se inició a las ocho de la tarde en la plaza del Ayuntamiento y al frente de la misma figuraba la pancarta "Traslados a Burgos, no", motivo de la manifestación. Sobre las ocho y media, la comitiva llegó a la plaza del General Mola, sede del Gobierno civil, en donde se profirieron diversos gritos en contra de las fuerzas de orden público y de la ley antiterrorista.

A continuación, los manifestantes volvieron a la plaza del Castillo, en donde colocaron la pancarta en el quiosco de la música. Fue entonces y a escasos metros del lugar, cuando un grupo de personas reconoció a tres funcionarios del Cuerpo general de Policía, sobre los cuales se avalanzaron, llegando a alcanzar a uno de ellos. Para que las cosas no llegaran a más, según señaló el gobernador, dos de los funcionarios realizaron tres disparos al aire.

En breves momentos, varios grupos de personas se reagruparon en los alrededores del Gobierno civil y formaron una barricada desde la que lanzaron piedras a dicha sede, a las fuerzas del orden público y a los guardias que circulaban por allí, por lo que fue cortada la circulación.

El señor Ameljide declaró también que las fuerzas del orden tardaron en actuar más de media hora, a pesar de que continuaban los insultos y las provocaciones. Tras los avisos correspondientes, la Policía procedió a desalojar la barricada.

Como algunos manifestantes se reagruparon e impidieron la actuación de los bomberos para sofocar el fuego que se había producido en la barricada, la Policía intervino nuevamente, en esta ocasión, con botes de humo y pelotas de goma.

Añadió que dos personas fueron detenidas —y pasarán a disposición judicial— cuando desde detrás de un coche lanzaban piedras contra fuerzas del orden. No fue facilitada la identidad de estas dos personas.

## Quince días, plazo para reclamar contra las Ordenanzas Fiscales modificadas por el Ayuntamiento

El «Boletín Oficial de la Provincia» de ayer sábado, publica un anuncio del Ayuntamiento que firma el alcalde don José Muñoz Avila y cuyo texto dice así:

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 2 de Agosto de 1978, aprobó la modificación para el presente ejercicio anual de las Ordenanzas Fiscales números 11, 12, 15, 20, 14, 23, 25, 27, Valores Municipales del Suelo para la número 63 y 71, Inclusion de calles nuevas en la Ordenanza número 60 y número 64, y la aprobación de la imposición, texto y tarifas de la Ordenanza Fiscal número 21.

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 722 de la Ley de Régimen local, en relación con los artículos 218 y 219 del Reglamento de Haciendas locales, se hace público que el expediente juntamente con las Ordenanzas reguladoras y tarifas de imposición, se hallan de manifiesto en la Intervención de Fondos Municipales, por el plazo de 15 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia, durante los cuales, podrán ser examinados por las personas a quienes interese y en cuyo plazo se admitirán las reclamaciones que consideren oportuno presentar los interesados legítimos.

La Ordenanza Fiscal número 11 se refiere a recogida de basuras.

La Ordenanza número 12, a alcantarillado.

La Ordenanza número 14, al cementerio.

La Ordenanza número 15, a tratamiento de basuras.

La Ordenanza número 20, a apertura y cierre de portales.

La Ordenanza número 21, a rejas de pisos, lucernarios, respiraderos, puertas de entrada, bocas de carga y elementos análogos situados en el pavimento o acerado de la vía pública.

La Ordenanza número 25, a aprovechamiento de terrenos de uso público con materiales de construcción, andamios, escombros, vallas y otras instalaciones análogas.

La Ordenanza número 27, a elementos constructivos cerrados, terrazas, miradores, balcones, etc.

## REPRESENTANTE

MUESTRARIO PUNTO INFANTIL

ZONA VASCONGADAS

Interesados llamar al Telf. 22 80 43 de Burgos.

## AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE EBRO

### INFORMACION PUBLICA DEL PLAN GENERAL DE ORDENACION MUNICIPAL

Con fecha 28 de Julio del año en curso, el Estudio de Arquitectura y Urbanismo "Blein-Sánchez de León" de Madrid, al que este Ayuntamiento tiene contratados los trabajos de "Revisión y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana a la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 9 de Abril de 1976", en virtud de acuerdo del Pleno de la Corporación de 29 de Julio de 1977, ha hecho la presentación en el Ayuntamiento de los documentos que integran el citado Plan General, cumpliendo con ello los plazos estipulados en el acuerdo de contratación de los trabajos de referencia.

Dichos documentos han de pasar a estudio detenido de la Corporación Municipal y tras ello serán sometidos al procedimiento que para su aprobación determina el artículo 41 de la citada Ley del Suelo, que comprende los trámites de aprobación inicial por el Ayuntamiento; información pública para alegaciones durante un mes, aprobación provisional también por el Ayuntamiento y sometimiento a la Comisión Provincial de Urbanismo para su aprobación definitiva.

La Corporación Municipal, en sesión plenaria celebrada el día 31 de Julio de 1978, ha acordado, aunque la legislación urbanística no lo prevea, abrir un periodo de información pública del Plan General Municipal de Ordenación de Miranda de Ebro, antes de someter el mismo a su aprobación inicial, a fin de recibir sugerencias de los ciudadanos para poder pronunciarse sobre cuestión tan fundamental, contando con los mayores elementos de juicio, todo ello sin perjuicio de que en su día se lleve a cabo el preceptivo trámite de información pública de dicho Plan para alegaciones.

En consecuencia, para conseguir la más amplia consulta y mantener un servicio de información a cuantas personas, Entidades, Corporaciones, Asociaciones, Partidos, Sindicatos, etc., lo deseen, se abre información pública hasta el día 16 de Septiembre de 1978, pudiendo ser examinado el Plan General de referencia, en las oficinas del Ayuntamiento donde figura expuesto, todos los días laborales de las 9 a las 22 horas, efectuándose un asesoramiento y explicaciones de conjunto de los documentos a aquellos colectivos que lo soliciten con la suficiente antelación, para programarlo debidamente a fin de no perturbar el funcionamiento de los Servicios de oficina del Ayuntamiento.

Lo que en cumplimiento de lo acordado se hace público para general conocimiento.

Miranda de Ebro, a 3 de Agosto de 1978

EL ALCALDE ACCTAL.,

Fdo.: José Luis Virumbrales Pérez

## CAFETERIA HEDY

SANJURJO, 38

QUE HA PERMANECIDO ESTOS DIAS CERRADO POR VACACIONES, COMUNICA QUE DESDE HOY ESTA NUEVAMENTE A SU SERVICIO

FABRICANTE PRODUCTOS CARNICOS, SOLICITA:

## DISTRIBUIDORES

Que dispongan de Cámara de Conservación y una red de Ventas que cubra la provincia o parte de ella. Se concederá la exclusiva de una extensa gama de productos, a quien demuestre poseer la organización y dependencias precisas.

Interesados escribir con las distribuciones que se trabajan al número 2.357 de Euro-Fasa Publicidad, Urgel, 253, BARCELONA-36. Todas las cartas serán contestadas.

## PROFESOR DE INGLES

### O FRANCES

Necesita Centro de Idiomas

Trabajo y residencia en BURGOS

Imprescindible:

Diplomado por la Escuela Oficial de Idiomas, o Licenciado en Filosofía, con mínimo de 3 años en país extranjero.

Es asimismo imprescindible, aunque de no poseerlo pudiera hacer curso intensivo de preparación, estar especializado en metodología audiovisual estructuro-global.

BUENAS CONDICIONES ECONOMICAS  
ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

Dirigirse por escrito, acompañando "curriculum vitae" y fotografía reciente a SEAF/PPD. Referencia número 14.518. Calle Isaac Peral, 9/n. SANTANDER.

Director, actor y guionista

## JOHN HUSTON: UN MITO DEL CINE AMERICANO

☆ A los 73 años, con ocho «Oscars» en su haber, sigue en la brecha

☆ «Mi secreto: rodar cada escena como si fuera la más importante»

Por Encarnación de JUAN

«Chinatown», «La noche de la iguana», «El Tesoro de Sierra Madre», «La Biblia», «Un Paseo por el Amor y la Muerte», «El Halcón Maltés», «Moulin Rouge»... Guionista, director y actor. Él es John Huston, un mito de la historia del cine norteamericano. A sus 73 años con ocho Oscar en su haber, sigue en la brecha. Ahora, como actor rodando en Madrid el film «Jaguar» de Ernest Pintoff... «porque me ofrecieron el papel, unas condiciones económicas excelentes, una labor aceptable y un trabajo en el que no tengo que pensar, diferente a los problemas de ser director».

John Huston es Ralph R. Richards en el film, un rico propietario de una flota de buques mercantes al que secuestran a su hijo. A cambio de la vuelta del orimogénito la banda exige que el millonario coopere con sus buques para el tráfico de drogas. Una organización similar a la CIA —la «G-6» en el film— ayuda al anciano a solucionar sus problemas mediante una trama en la que la acción ocupa el primer lugar.

—Durante el secuestro, mi me ametrallan y quedé inválido, en una silla de ruedas a causa de una ráfaga de ametralladora, pero mi gran tozudez me hace entrenarme en un gimnasio de mi casa y volver a poner los pies en el suelo.

### LA FORMULA MAGICA

Durante el día de la entrevista, se rueda en el Museo Cerralbo de Madrid la escena de Huston, inválido, en la biblioteca de la supuesta casa. La escena se repite hasta conseguir la perfección total.

—Sí, porque es así solamente como un film puede salir bien. Cuando comencé a dirigir cine, en «El Halcón Maltés», yo estaba aterrotilizado, no sabía cómo se hacía. Tuve la gran suerte de conocer a Henri Blanke, viejo productor de la Warner, que me dio la fórmula mágica para hacer cine: «Rodar cada escena como si fuera la más bella y la más importante de todo el film, aunque sólo consista en tomar de espaldas a alguien que está yendo al W.C.»

Por tanto, John Huston, es ten sólo un inválido en «Jaguar». En su vida real, Huston sigue con los pies pisando fuerte. No piensa en ningún momento en su «jubilación».

—Yo soy, como el pintor, que se retira en el momento en que la ceguera le impide ver los colores y las teas. Estaba una vez jugando a las cartas con un español, perdía y estaba fuera de mí... Entonces él me dijo: «Piensa en todos tus amigos los actores que ya han muerto, piensa que el final del túnel está llegando también para ti, piensa que un día u otro



John Huston, sentado en una silla de ruedas tal como exige su papel en «Jaguar», película actualmente en rodaje en España. — (Foto EFE-FIEL)

tendrás que reunirte con ellos... Pero entre tanto, no seas egoísta y disfruta de la vida hasta el fondo. No alojes nunca». Y eso es lo que yo estoy haciendo. Moriré con las botas puestas, aunque eso no significa que me guste quedarme frío mientras la cámara me filma.

### POLIFACETICO

Así se expresa Huston. Un hombre que comenzó como boxeador, ganando 23 de los 25 combates en los que participó. Un hijo del actor Walter Huston y de la periodista Rhea Gore, que, tras el boxeo se dedicó a escribir novelas, a trabajar como vendedor a domicilio, a ser guionista y, más tarde director. Se rie ante la variedad de actividades que ha habido en su vida.

—Sí, soy polifacético, pero yo me quedo con mi labor de director. Es la que más me ha aportado y la que creo que he realizado mejor... además, comprenderé que ya no voy a volver al boxeo.

En «El Tesoro de Sierra Madre», año 1947, Huston recibe tres «Oscar». Uno como director, otro como guionista y, el tercero es la que lleva su padre, el actor Walter Huston como labor el mejor personaje secundario. John rememora el pasado y recuerda la época en que dirigía a su padre.

—No fue diferente que trabajar con otra persona, aunque

lo importante fue lo bien que recibía mis consejos. El viejo Walter me lo agradeció con una inolvidable sonrisa... Fue siempre un hombre muy severo conmigo, pero no me impuso nada, del mismo modo que yo no le impuse nada a mi hija Angélica.

### UN PAPEL FACIL

Una hija, fruto de su matrimonio con la actriz Evelyn Keyes. Anjélica debutó con su padre en «Paseo por el amor y la muerte».

—Sin embargo, yo respeté sus gustos... «No me va, papá, prefiero hacer de maniquí», me dijo, y yo le respondí: «Okey, darling, como tú desees». El viejo Walter me decía: «todos tienen derecho a ser dueños de su propia vida, hijo mío».

Nuevamente el director requiere a John Huston para rodar, «Motor, cámaras... ¡acción!». «Frases que Huston conoce bien y que volverá a pronunciar en su próxima película, un western. De momento, ahora, prefiere el descanso de un papel fácil, «en el que tengo un chófer que me lleva, porque soy un inválido». Finalizó hace poco «El Visitante» en Italia. Cuando tiene tiempo se divierte con los caballos o con la pintura. Pasa ya de muchas cosas Huston. Hay que ser un mito, como lo es él, para poder decirlo sin escandalizar a nadie.

(FIEL Servicios Especiales de EFE).

## BERNADETTE LAFONT, ACTRIZ DE MODA EN PARIS

Intérprete favorita de la nueva ola, ha vuelto a primer plano de la actualidad cinematográfica

Por Claude LE GENTIL

Bernadette Lafont, que fue una de las actrices preferidas de la Nueva Ola, ha vuelto a primer plano de la actualidad cinematográfica. En primer lugar, se acaba de estrenar su última película «La tortue sur les dos» («Tortuga boca arriba») de Luc Béraud. Luego, los norteamericanos acababan de dedicarle un ciclo en varios de sus cines. Por último, ha publicado un libro, «La fiancée du cinéma» («La novia del cine»).

A los cuarenta años y 30 películas en su haber Bernadette conserva la silueta de «starlette» y la mirada chispeante que lucía hace casi un cuarto de siglo en «Le beau Serge», de Claude Chabrol. Calificada por un crítico del «más extraordinario y bello ejemplar de su generación» es, por «fiadidura, una hija del Mediodía que conserva el musical acento de Nîmes, donde nació en 1938.



Bernadette Lafont y Pierre Brasseur en una escena de «Una chica tan guapa como yo» (Foto EFE-FIEL)

### ENCUENTRO CON TRUFFAUT

En su adolescencia había decidido dedicarse a la danza y, una vez acabados sus estudios secundarios, ingresó en el Teatro de la Ópera de su ciudad natal. Pero, a los 17 años, su encuentro con François Truffaut orientaría sus pasos en otra dirección: el cine.

El joven realizador buscaba una intérprete para su primer filme, «Les Mistons». Bernadette aceptó el papel e inmediatamente demostró innatas cualidades de actriz. En 1957, reapareció en «Le beau Serge», esta vez de la mano de Claude Chabrol y en compañía de Gérard Blain, con quien pronto contraería matrimonio. Reincidiría con Chabrol en «A double tour», «Les bonnes femmes» y «Les godaillures», cintas que valdrían al director y a la protagonista encendidos elogios, tanto en Francia como en el extranjero.

Luego, se inició un período de intensa actividad, pero en el que, a decir verdad, Bernadette interpretaba más personajes secundarios que principales. De la larga lista cabe retener «Le voleur», de Louis Malle; «Un idio à Paris», de Serge Korbet; «Lamie», de Jean Aurél; «Le voleur de crimes», de Nadine Trignaut; y «L'amour est gai l'amour est triste», de Jean Pollet.

—Por una parte me encantaba filmar. Por otra me molestaban los intrínquilos del cine, sus postizos, sus entretelones... rememora la actriz— Además, me parece que padecía complejos, miedo a no desahogarme como es debido. Por eso rechacé algunas ofertas que podían ser interesantes. Un día, ni siquiera acudí a una cita con Carlo Ponti, el productor que hace y deshace estrellas.

Todo ello explica que fuera cayendo en el olvido y no se le confiaran más que papeles episódicos. «Sin darme cuenta, me había convertido en sufrida doméstica del cine francés», comenta con amargura, pero con esa sorna un poco arraballera que tanto ha contribuido a su actual «resurrección».

### TERCERA CARRERA

Llegó un momento en que, harta de su mediocridad, Bernadette quiso abandonarlo todo: el cine, la artificiosa vida parisense, las relaciones profesionales... Con su segundo marido, un notable escultor, se instaló a unos 100 kilómetros de la capital francesa, decidida a dedicarse a la cría de ocas y la fabricación de foie-gras... Pero su empresa no prosperó. No cría ocas quien quiere, sino quien puede y sabe.

Regresó a los estudios de París. Y afortunadamente conoció a Neily Kaplan, que volvió a izarla a primer plano con «La fiancée du pirate». Para ella, comenzaba una tercera etapa. Y, esta vez, estaba dispuesta a no desaprovechar la ocasión.

Siguieron «Elisa o la verdadera vida», de Michel Drach, «La décharge», de Jacques Baratier, «Sex Power», de Henri Chapier... En 1972, Truffaut la llamó para «Una chica tan guapa como yo» y, al año siguiente, Jean Eustache la dirigió en «La mamá y la puta», que fue presentada oficialmente en el Festival de Cannes y que, según Bernadette, es la película más importante de su carrera junto con «La novia del pirata».

«No aparezco más que veinte minutos, pero mi papel es espléndido, tiene gran fuerza e importancia», explica la artista. Gracias a «La mamá y la puta», por fin pudo encontrar y dar vida a un verdadero papel de mujer.

Su siguiente película «Zigzag», de Laszlo Szabo, constituyó un nuevo logro. Bernadette y Catherine Deneuve encarnan a dos cantantes del barrio de Pigalle que decide ejercer «el oficio más viejo del mundo» para ganar dinero, instalarse en un cómodo chalet de montaña y respirar aire puro. Su sueño acaba trágicamente, pero la ya veterana actriz encontró ocasión de dar rienda suelta a su excepcional temperamento: canta, baila, vociferaba, ríe, llora...

Acto seguido, rodó otros cuatro filmes: «La vengeresse», de Jacques Rivette, donde encarna a una especie de Scarface femenina; «Straunber está aquí»,

donde Michel Piccoli, donde su personaje es el de una novelista obsesa sexual; «Vincent mit lane dans un ré» de Pierre Zucca, en que interpreta una solemne dictadora de subastas; «L'ordinateur», de Gérard Piés, donde la vemos en una tranquila y burguesa ama de casa... que envía a su marido al otro mundo.

### EL DEDO EN LA LLAGA

Acerca de sus gustos, su carrera y el cine en general, Bernadette Lafont se explica con su habitual franqueza:

—Creo que el star-system pertenece al pasado. No hay nada más anticuado que una actriz del estilo de Gina Lollobrigida. Ahora, lo que el público quiere son caras expresivas, temperamentos. Me espantan las superproducciones a base de derroche de dinero. El público no sabe la cantidad de «pasta» que se traga el cine. Hay rodajes que no es que sean una fiesta, pero en los que se rueda de mañana y al mediodía se engulle tan abundantemente que, por la tarde, no sabe nada bueno. En los «sets» sobre gente pasada como ryes. Mientras tanto, hay muchos desocupados de talento que se mueren de ganas de hacer algo y no pueden realizarlo por falta de medios.

¿Acaso no sería ésta una de las causas de la crisis económica del cine francés? —uede que me enteró de que dedica su tiempo a engañarme con otras.

En «La tortue sur le dos», de la que luego habla, interpreta a la mujer de un escritor que no trabaja. «Soy yo quien llena la marmita y con eso contribuyo a la impotencia creadora de mi hombre; al menos, hasta que me entero de que dedica su tiempo a engañarme con otras.

¿Proyectos? Próximamente irá a Londres a trabajar en la nueva versión de «El ladrón de Bagdad», que dirige Stanley Donen. Y luego encarnará a una prostituta de los años 20 en la adaptación de la novela «Berlin Alexander Platz» que está preparando Fassbinder.

(FIEL-Servicios Especiales de EFE-AFP).

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 21151) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A seis de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cinco pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir. «Crespo» Plaza Alonso Martínez. 7. Teléfono 200520.

**ALQUILO** o vendo bares inmejorable marcha negocio, diversas zonas. Santos. Julio Sáez de la Hoya, 8. 6.º 6.

**ALQUILO** entreplanta comercial calle Madrid, 23 1.º Izqda.

**RITORT.** — Alquila piso sin muebles, garaje Plaza Cruzadas Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Alquila piso amueblado Agosto y Septiembre. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Alquila explotación cafetería, restaurante, sala fiestas, Reyes Católicos, 4.

**ARRIENDO** pequeños locales. C./ Santa Agueda. Bernabé. Espolón, 22.

**ENTREPLANTA** comercial se alquila, en Avda. del Vena, calefacción central y servicios, 60 m.º. Telf 200279.

**ALQUILO** apartamento amueblado y garaje. Edificio Gumen, n.º 4. Informes, llamar al Teléfono 224861 de 12 a 15 horas.

**ARRIENDO** o vendo bar Aloa. San Juan Ortega, 4. Burgos.

**EJECUTIVO** de importante empresa, precisa piso en alquiler hasta 20.000 pesetas, 4 habitaciones, servicios centrales. Garantizadas buenas referencias e inmejorable moralidad. Escribir al apartado n.º 225 de Valladolid. Referencia piso.

**ALQUILO** piso amueblado. Telf. 226699.

**EN SORIA** alquiler local, 120 m.º, planta-entrepanta, céntrico. Sin traspaso. Aguirre, 1-1.º Soria.

**ALQUILASE** piso céntrico, 4 habitaciones, exterior. 4 señoritas estudiantes. Telf. 220302.

**ALQUILO** o vendo piso Gamonal. Soleado, calefacción central. Teléfono 226013.

**ALQUILO** piso amueblado por temporada. Santa Casilda. 3-5.º puerta S.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Informes mañanas de 10 a 2. Teléfono 200092.

**A UNOS** metros playa se alquila apartamento, mes Septiembre. En Coaña. Telf. 202163.

## Automóviles y accesorios

**EUROCACION** R-12, 3 meses garantía.

**EUROCACION** N. 132 - 1.800 Impecable. 6 meses garantía.

**EN EUROCACION** encontrará todo tipo de vehículos de ocasión, revisados y garantizados.

**AVIA** 8.500. carnet 2.º; Avia 2.500; Avia 1.250 y varios más Ruera Vitoria. 19

**DUCAR** Automóviles vendiendo las mejores marcas a mejores precios. Facilidades Telf. 220107.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos S.A.» Avenida del Cid 72 Teléfono 220350

**EUROCACION** Simca 1.200. Varios 6 y 8 meses garantía.

**EUROCACION** Oportunidad 2CV 30.000 pesetas.

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión, véalo y compruébelo sin compromiso, en Automóviles Ducar Casa la Vega. 15. Todas marcas.

**EUROCACION** Oportunidad C-3 60.000 Ptas Garantizado Facilidades

**AUTOMOVILES PEDROSA** Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados. Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 220047 y 227767

**MERCADO NACIONAL OCA-SION.** Vehículos usados todas las marcas tipos Revisados, garantizados. Facilidades Visítanos en Autoviés. Sábados abierto

**EUROCACION.** Varios Dyan-6. C-3 y C-3 F. 6 y 8 meses garantía.

**AUTOMOVILES GAGONAL.** vende R-5, GTL, R-7, R-12S R-12 familiar, 4-L, 4-F, R-6, Seats 600, 850, 124 127, 1430, 1600, 1800, 132; Simcas 900, 1000, 1200-L5, 1200-E Citroens C-3, Dyane 6, 2 CV. G. Furgonetas. Minis 1000, 850 varios modelos más Facilidades. Garantizados. Mínimo entrada Pedro Alfaro. 2 y Vitoria 235

**AUTOCID, S. A.** concesionario de Ford España, S. A. Compre su coche usado con un mínimo de garantía. Nosotros le ofrece más toda la gama nacional. Revisados garantizados, mediante contrato y las facilidades de pago que usted necesita. Visítanos en Vitoria 54 Tel. 224854. Nuestra sociedad es garantía.

**EUROCACION.** R-7. 6 meses garantía.

**EUROCACION** Oportunidad R-8. 75.000 pesetas.

**AUTOMOVILES Vidal.** Compra venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid. 91. Teléfono 203481

**EUROCACION, G-S Club.** familiar, 6 meses garantía.

**SE VENDE** camión ganadero, 48.000 kilómetros, muchos extras. Grandes facilidades de pago. Llamar al 220901.

**AUTOMOVILES PEDROSA.** vende Renault 12 T-S; R-12-N R-7, R-5, R-8; Simcas 1200, 1000, 900; Seats 1430, 124, 127, 850 600-E, en todas series, revisados de mecánica chapa y pintura, garantía firmada, facilidades de pago. Barriada Ilera calle O, número 7 Segunda parada de autobús Abierto incluso sábados tarde

**EUROCACION** Trabado S.L. Carretera Madrid Km 234 Teléfono 200542

**ALQUILER** sin conductor. Flen-Auto Avenida General Vigón, Edificio Otamendi. Telf. 223803

**GRANDMONTAGNE** vende R-5, R-6, R-8, R-12, Seat 600 E, 850 127, 124, 1430, 1.600 FU Citroen Diane C-3 GS, Simca 1.000, 1.200, 1.200 ranchera todos ellos completamente revisados; garantía firmada; facilidades Abierto todos los días incluso sábados hasta las nueve. Calle Francisco Grandmontagne n.º, 22. Teléfono 215050.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Serv-Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**EUROCACION** R-5 3 meses garantía

**SE VENDE** coche Chrysler 2 litros automático estado como nuevo Razón Telf. 221371

**VENDO** coche Mercedes Benz 220-D Diesel de 14 HP. Año 69, en magníficas condiciones de todo. Una sola mano. Agencia Alfa Romeo. Telf. 943-452512. San Sebastián.

**EUROCACION G.S Club.** 3 meses garantía ALFA ROMEO Agencia oficial automóviles Miguel. Avda. Madrid, 24. Telf. 943-452512. San Sebastián. Próxima importación. Disponemos Alfa GTV 1.6, entrega mes Septiembre.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo R-6, en buenas condiciones, con 30.000 kms. Informes Telf. 206005.

**VENDO** R-12 en perfecto estado. Telf. 218426.

**VENDO** Seat-600. Barato. Telf. 209214.

**VENDO** Morris 1.100, como nuevo. Barato. Teléfono 209214.

**OCA-SION** moto todo terreno Bultaco, como nueva Telf. 209214.

**AITOR.** — Vende turismos usados, revisados, garantía, facilidades precios ocasión. Madrid, 69.

**AITOR.** — Turismos, todas las marcas, todos los precios. Amplias facilidades, sin recargo. Madrid, 69.

**AITOR.** — Vende Seat 600, 850, Citroen 2 caballos. Precio ganga.

**AITOR.** — Vende R-12, S.T., R-7, R-6. Impecables. Facilidades precio interesante. Madrid, 69.

**AITOR.** — Compra cambia su turismo, tasación alta, pago al contado. Madrid, 69.

**MOTO** Ossa-T.T. Vendo. Telf. 227632.

**VENDO** Ossa, todo terreno. 250 c.c., BU-2413-C. Telf. 217719.

**SE VENDE** 850 coupé, en 65.000 pesetas, motor nuevo, interesados Teléfono 225716, de 4 a 8 tarde.

**VENDO** a particular Seat 127 BU-B, 3 años, toda prueba. Calle Zorrilla, 7. Teléfono 223992 ó 226786.

**VENDO** 127, Seat 600-E, 1.430, 1.800 Sport Mini 850 y Simca 1.200, entrada mínima. Garaje Arnáiz. Legión Española, 6. Telf. 208768.

**VENDO** Seat 600-D, buen estado. Teléfono 219668.

**VENDO** R-8, seminuevo especial y 127, Teléfono 201145.

**POR CESE** de negocio vendo Citroen Dyane. Barriada Ilera, Plaza, 12.

**AUTOMOVILES VARONA.** Compra venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales, hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses, Madrid, 22. Telf. 207087.

**SE VENDE** motor de Seat 131, 1.600, 5 velocidades. 227578.

**VENDO** 600-D, de particular. Plaza San Bruno, n.º 1-2.º B.

**OCA-SION** vendo 124-Diesel, motor Perkins, de 13 CV, 5 velocidades. Impecable, otro 1470 Diesel. En idénticas condiciones. Ver C/ Madrid, 69. Teléfono 203115.

**OCA-SION** vendo Diane 6, impecable motor. Nuevo y motor Perkins 108, 13-CV A estrenar. Informes en C/ Madrid, 69, 203115.

**VENDO** Seat 600 - E, seminuevo. Buen precio. Llamar teléfono 200976 (horas oficina).

**HERTZ,** alquiler sin conductor. Renta a Car. **ALQUILE** un coche Hertz, mientras reparan el suyo.

**HERTZ** alquila con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** alquile aquí, entréguelo allá, más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**HERTZ,** Calle Vitoria, 115. 220616.

**VENDO** Citroen 2 CV, barato. Calle Vitoria, 183, 9.º E.

**AUTOMOVILES 200** (Garaje 200), seleccionados, lo mejor del mercado y ofrecemos 50 vehículos para elegir: Ford Fiesta, Citroen GS Familiar, Mehar, Dodge Diesel, R-12 F, R-12, R-5 GTL, R-5, R-6, Seat 1.430 E, 1.430, 124 F, 124, 127, 128, 850, 600 E, 600 D, Mini 1.300, Simca. 1.200, 1.000 y 900. Garantía formada por mano de obra y materiales. Vitoria, 200. Teléfono 220733. Nuestra lema es garantía y seriedad.

**SE PRECISA** asistente por un mes. Buen sueldo. Llamar Tel. 203489 y 218885.

**NECESITO** señora 50 años, interna para atender y acompañar señora de edad. Sueldo a convento. Telf. 203327.

**NECESITO** señora para limpieza. Bar Rincón de la Llana de Adentro.

**PROPONEMOS** trabajo casero manual Direccionales. 80.000 mensuales Publimenta Albaraya (Valencia).

**SE NECESITAN** camareras. SEAF - PPO Santander Ref. 14.458.

**SE NECESITA** señora responsable para casa sueldo a convento. Calera, 17.

**SE OFRECE** conductor carnet primera, coche, furgoneta, reparto, camión. Teléfonos 201165-204152.

**SE NECESITA** señora para la limpieza de cocina. Hotel Fernán González Calera, 17. SEAF-PPO número 6.346.

**NECESITO** chica fija Aparicio y Ruiz, n.º 5, 5.º izquierda.

**NECESITO** empleada hogar fija, con informes, Santander, 2, Roan comercio.

**SE NECESITA** asistente de 10 a 5, con conocimientos de cocina, buen sueldo. Avenida Generalísimo, 8, 2.º derecha. Telf. 208610.

**NECESITO** chica en Sanjurjo, 40-6.º D, llamar Telf. 217920.

**SE NECESITA** asistente. General Dávila, 30, 2.º B-2, de 10 a 12.

**SE NECESITA** asistente de 9 a 5,30 en Reyes Católicos, n.º 2-11.º A.

**MUCHACHAS** de servicio se necesitan. Sueldo líquido 15.000 pesetas. Sanatorio Tablada. La Tablada (Madrid). Teléfono 91-8540800.

**SE NECESITA** sirvienta matrimonio sólo. Reyes Católicos, 9-5.º D.

**SE NECESITA** señor mayor o similar, para atender, señor mayor, tres horas, tarde. Teléfono 208078.

**SE NECESITA** aprendiz de barra de 15 a 18 años. Mesón El Buen Yantar, Fernán González, 41. SEAF - PPO 6.301.

**SE NECESITA** chica. Reyes Católicos, 8-6.º A.

**SE NECESITA** muchacha, dos de familia, buen sueldo, sabiendo algo de cocina. Teléfono 225282.

**SE NECESITA** chica o señora. Informes Bar La Flor. Avellanos.

**SE NECESITA** chica fija, matrimonio con dos niños, sueldo y salidas a convento. Carnicerías, 2-4.º derecha. (Portal de Peluquería Basí).

**SE NECESITA** cocinero. Hostel Universo. Telf. 224814. SEAF-PPO 6.395.

**NECESITO** chica fija sepa algo cocina, matrimonio sólo. Buen sueldo, salidas a convento. Miranda, 3-2.º izquierda.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Reyes Católicos, n.º 8-4.º A.

**SE NECESITA** pastor Maximino López, Villariego. (SEAF-PPO número 6.416).

**SE PRECISA** asistente por un mes. Buen sueldo. Llamar Tel. 203489 y 218885.

**NECESITO** señora 50 años, interna para atender y acompañar señora de edad. Sueldo a convento. Telf. 203327.

**SE PRECISA** chica fija, responsable, para matrimonio con un hijo. Buen sueldo. Llamar días laborables al Telf. 203489.

**SE NECESITA** asistente de 9,30 a 5. Llamar Telf. 204483, mañanas hasta las 13 horas.

**SE OFRECE** chófer con carnet B, para cualquier clase de trabajo. Interesados Telf. 206124.

**NECESITO** empleada de hogar o estudiante fija con informes. Santander 19, 2.º izquierda.

30.000 mensuales trabajando en casa Pagamos al contado. Escribir Alba. Enamorados, 23 Barcelona. 13.

**SE NECESITA** asistente por la mañana días alternos. Calle Vitoria, 31, 7.º derecha.

**SEÑORA** o chica, externa o interna, se necesita. Vitoria, 29-6.º izquierda.

**NECESITO** vendedores zona Norte. Interesados escribir n.º 6.264. Oficina de Empleo. Calle Ampliación Polígono Docente, s/n. Burgos. SEAF-PPO, BU. 6.264.

**ASISTENTA** necesito dos horas Plaza Vega, 27-2.º derecha. 216507.

**SE NECESITA** chica Avda. del Cid, 10-5.º izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Plaza de la Cruzada, n.º 1, 2.º derecha.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dexton montaje inmediato. Ruera Vitoria 19. Telf. 203837.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**VENDO** mesa televisor y mecedora. Teléfono 223289.

**VENDO** perro y perra Setter, cazando 3 años. Calle Ebro, n.º 5.

**VENDO** vidriera diapositivas emplomadas estanterías usadas, maderas y metálicas verja hierro procedente de Ferreteria Lafu Calvo, nuevas. Telf. 202623.

**POR TRASLADO,** vendo mostrador frigorífico, cortadora, balanza y estanterías. Teléfono 209214.

**VENDO** cámara frigorífica 400 m.º, como nueva. Telf. 209214.

**VENDO** mueblario oficina como nuevo. Teléfono 209214.

**VENDO** frigorífico para caravana «Electrolux» a batería, luz y butano. 227578.

**SE VENDEN** sacos para cereales e hilo empacar sintético. Razón Lavaderos. 11 bajo. Teléfono 221739.

**VENDO** perros de caza a probar. Tratar, Luciano Izquierdo. Quintanapalla.

**VENDO** cachorros Setter de 9 meses y perra de 3 años. Santo Toribio, 3-1.º.

**PIANOS** venta, reparación, afinación. Teléfono 234131. Logroño.

**SE VENDEN** 100 máquinas industriales de confección marcas Rioldi Unión Española Plati Alta etc Seminuevas Teléfono 234929 de León en horas de oficina

**GLADIOLOS** blancos gigantes, millones, a 200 pesetas docena. Extraordinario para altas de novia. Margarita gigante a 30 pesetas docena. Diego Polo, 20. Encargos e informes, 204640.

## Enseñanzas

**INGLISA** Preparación exámenes Inglés, Francés Plaza Alonso Martínez 7. Tel. 206851

**INGENIERO** técnico da clases matemáticas, física. BUP. COU. experiencia, excelentes resultados. Telf. 228092

**LATIN,** sólo latín, BUP. CUA, particular y grupos. Telf. 208004.

**INGLES,** licenciado da clases particulares. Experiencia grupos reducidos. Telf. 208883.

**ESTUDIANTE** de arquitectura da clases de geometría descriptiva, a estudiantes o futuros estudiantes de 1.º de arquitectura técnica. Teléfono 214254.

**SE DAN** clases de inglés, profesor nativo. Llamar Telf. 208070, de 2 a 4,30 y 11 noche adelante.

**SE DAN** clases matemáticas, BUP. COU. Teléfono 203963.

**NECESITO** profesor para física segundo curso agrónomos. Teléfono 202915.

**SE DAN** clases de EGB. Calle Berengueta, 5-3.º izquierda.

**SE DAN** clases de básica a domicilio. Llamar Telf. 216788.

**ESTUDIANTE** ingeniero da clases de EGB y BUP. Telf. 210517.

**SE DAN** clases particulares de EGB y primero de BUP. Llamar Teléfono 215736.

**DOY** clases particulares de inglés. Teléfono 221910.

**INGENIERO** da clases de matemáticas, física, COU. BUP. Martínez del Campo, 11, 2.º D.

**GAMONAL** se dan clases de BUP y FP. Calle Vitoria, 164 bis.

## Fincas

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española, Telf. 201543

**COMPRO** nave industrial con instalaciones. Telf. 220156

**VENDO** piso calle Lealtad n.º 2 1.º I. Ver por las tardes.

**VENDO** casa tipo chalet, con almacén garaje y huerta en Burgos ciudad, precio ocasión, entrada 1.000.000. Teléfono 226153

**VENDO** local de 65 a 112 metros cuadrados. Barriada Urbecasa. Razón panadería.

# Casi 187.000 millones de pesetas valor de la cosecha cerealista

## La cebada supera al trigo

Madrid (Logos). — El valor estimado de la producción cerealista en la campaña 1978-1979 asciende a 186.684 millones de pesetas correspondiendo la cantidad por producto, de la siguiente forma: trigo, 68.240 millones; cebada, 74.323; centeno, 2.581; avena, 5.356; maíz, 26.366; arroz, 6.455 y sorgo, 3.361 millones de pesetas.

Globalmente se superan los 15.000 millones de toneladas en el conjunto de los productos, según las estimaciones que hay hasta este momento, correspondiendo así, por producto: trigo, 4.772.100 toneladas; cebada, 7.366.200; centeno, 234.700; avena, 552.400; maíz, 1.946.000; arroz, 403.000 y sorgo, 269.000 toneladas.

Lea Vd. siempre

# Diario de Burgos

## CAFETERIA HEDY

SANJURJO, 38

COMUNICA A TODA SU CLIENTELA, QUE UNA VEZ TERMINADAS LAS VACACIONES, ESTA DE NUEVO A SU SERVICIO

## QUINTANAR DE LA SIERRA

### VENTA DE VIVIENDAS

#### PRIGO

Tres dormitorios, salón, calefacción, garaje, baño y cocina.

Venta en Piso Piloto, en obra. Carretera Laguna Negra detrás Sequeria. Preguntar SR. SANTAMARIA.

# Movimiento registrado en el Banco de Sangre de la S. S. durante el mes de Julio

Repeten donación	267
Nuevos donantes	62
Otros donantes	11

Total donaciones ... 340

Litros de sangre extraída a 31-VII	123.300
Litros de sangre transfundida en centros de la Seguridad Social	87.005
Ultimo carnet expedido a 31-VII-78	5.101

### SANGRE DONADA A OTROS CENTROS

Cruz Roja	5.600 litros
San Juan de Dios	7.300 "
Nuestra Señora del Carmen	1.400 "
Hospital Provincial	0.450 "
Barrantes	2.650 "

Total ... 17.400 litros

NOTA: El equipo de extracción, durante el mes de Julio se desplazó a Miranda de Ebro Salas de los Infantes, Villarcayo y Campofrío. En el presente mes lo hará a Briviesca, Tréspaderne y Miranda de Ebro.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 211511) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cinco pesetas.

**TR ESPADERNE.** venta de viviendas con piscina Construcciones Castellanos. Telf 249

**URGENTE,** particular vende piso zona San Juan, nuevo 4 habitaciones doble baño cocina amueblada todas comodidades, calefacción y muchas más ventajas, precio a convenir, compruébelo sin compromiso, Telf. 211307 a cualquier hora

**VENDO** piso en Gamonal. Llamar Teléfono 210039.

**RITORT.** — Vende su piso con rapidez al contado Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Compra pisos precio mercado al contado. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Vende pisos Avda. Vena General Mola, Vigón Cruzadas, cinco habitaciones, garaje

**RITORT.** — Vende piso Calzadas. Entrada, 700.000. Facilidades Reyes Católicos, 4

**RITORT.** — Vende piso Alfarcos exterior cinco habitaciones. Entrada 650.000. Facilidades

**RITORT.** — Vende piso Parque Avenidas, terraza grandísima. Entrada 1.000.000. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Vende piso, Isla Beyre, precio interesante Facilidades Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Vende piso, Puente Gasset, exterior. Entrada 800.000. Facilidades

**RITORT.** — Vende piso nuevo, General Yagüe cinco habitaciones, exterior Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Vende piso, Avda. Cid, entrada 1.000.000. Facilidades. Reyes Católicos, 4

**RITORT.** — Vende piso Puente Gasset, 5 habitaciones, dos servicios reformado a todo lujo, terrazas.

**RITORT.** — Vende pisos nuevos, Plaza Lavaderos entrada 700.000. Facilidades. Reyes Católicos, 4.

**PISO** zona Gamonal por traslado urge vender. Bernabé, Espolón 22.

**FINCAS** en zona urbana y urbanizables Bernabé, Espolón 22.

**PISOS** en construcción zona Vadillos Facilidades. Bernabé, Espolón 22.

**APARTAMENTOS** en construcción distintas zonas. Plaza garaje opcional Bernabé, Espolón 22

**PISO** pequeño Francisco Sarmiento. Calefacción central. Fincas Bernabé Espolón 22.

**LOCALES** comerciales y almacén, distintas zonas y superficie. Bernabé, Espolón 22.

**CASA** con huerta de regadio al pie, junto a carretera Bernabé, Espolón 22.

**LOCAL** de 65 metros, calle Aparicio y Ruiz, 3 Oportunidad inform. Telf 225553, horas oficina.

**RUSTICA**, apta para todo vendiendo en término Cardenajimeno. Teléfono 227044.

**VENDO** piso 5 habitaciones, exterior, calle Fátima, n.º 4, 5.º C o 1.º B.

**VENDO** finca, 2.500 m.º vallada, agua, luz, 5 kilómetros Burgos, junto carretera, con 80 m.º, piedra hombría. Padre Arámburu, n.º 5-9.º E, Derecha. (Detrás Residencia) mañanas.

**SE VENDE** apartamento amueblado. Avda. del Cid interesados Teléfono 225716, de 4 a 8 tarde

**POR TRASLADO** vendiendo piso lujo, con garaje, facilidades. Teléfono 201145.

**VENDO** piso cuatro habitaciones dos cuartos baño calefacción central. Entrada dos millones. Resto a convenir. Telf 227100.

**SE VENDE** piso calle Salas n.º 2-5.º B. Teléfono 217805.

**SE VENDE** chalet y apartamentos en la urbanización Vivar del Cid Informes, en Vivar o Telf 229117.

**¡COMERCIANTE!** Bonito negocio, articulo regalo, inmejorable Paseo Espolón, bajísima renta. ¡Aprovechése! Prigo, Moneda. 13.

**VENDO** piso económico San Joaquín, n.º 16-2.º izquierda

**¡RUSTICAS!** Producción, 600, 338 hectáreas, Mérida (Badajoz) 800, 634 230 40 provincia, Burgos Prigo, Moneda. 13.

**VENDO** piso calefacción individual, Calle Pedro Alfaro, 5-7.º B. Zona Gamonal. Teléfono 221463.

**SE VENDE** piso zona céntrica, 5 habitaciones, calefacción central agua caliente, plaza garaje, todo exterior. Mesón Goyarán. Teléfono 205983-221867.

**VENDO** casa habitable con agua en pueblo. Teléfono 206958.

**SE VENDE** finca cercada de valla metálica con agua, luz, viña, árboles frutales. Teléfono 500717.

**VENDESE** mejor sitio polígono Gamonal, espléndida nave 1.000 m.º. Facilidades. Teléfono (983) 231471, de 9 a 10 mañana.

**SE VENDE** casa en Castrojeriz, de planta y piso, con estufa comedor, servicios y tres dormitorios, con desván 100 metros de patio, pequeño pajar y bodega. Informes en Castrojeriz, Félix García González y en Burgos, Telf. 226189.

**PRIGO.** — Vitoria Calzadas, cinco habitaciones, baño, aseo, servicios centrales, exterior.

**VENDO** finca en Quintañadueña, junto chalets, agua, luz, Teléfono 221917.

**PRIGO.** — Buhardilla Pisones, muy económica, tres habitaciones aseo, cocina.

**PRIGO.** — Enrique III tres dormitorios, salón, baño, aseo, calefacción exterior.

**PRIGO.** — Lealtad, cuatro habitaciones, terraza cubierta, parquet trastero, calefacción individual.

**PRIGO.** — Avenida Cid, cuatro habitaciones, calefacción central, parquet baño, aseo.

**PRIGO.** — Calle Madrid, junto Plaza Vega seis habitaciones, baño aseo, calefacción.

**PRIGO.** — Alfarcos, cuatro dormitorios, salón, dos baños, calefacción central, exterior.

**PRIGO.** — Burgense, cuatro habitaciones, baño, aseo, amplia terraza cubierta, parquet.

**PRIGO.** — Aparicio Ruiz, cinco dormitorios, salón, baño aseo, terraza, calefacción.

**PRIGO.** — Edificio Gasset, cinco habitaciones dos baños, aseo, dos terrazas

**PRIGO.** — Locales: Trinidad chaffán Capitania, José María Ordoño Romancero, Fuentecillas, Reyes Católicos. Varias superficies.

**PRIGO.** — Piso calle Vitoria (Gamonal), calefacción central, económico, cuatro habitaciones.

**PISO** sin muebles «Las Bernardas», cinco habitaciones, garaje Moneda 13.

**BARES,** fruterías, comercios varios, Prigo. Moneda 13. En todas zonas.

**VENDO** piso reformado con calefacción Calle Sanz Pastor. Teléfonos 229055 - 217622.

**EN MEDINA** de Pomar vendo chalet a esterner TH 24788

**SE VENDE** piso 4 habitaciones, calefacción individual. Lavaderos 1-6.º E.

**VENDO** solar 10.800 m.º Camino de Villalonquejar inmediato Polígono Industrial Teléfono en Valladolid 225157 de 9 a 11 y de 2 a 4.

**SANTANDER,** venta apartamentos y pisos nuevos, terminados, centro ciudad Desde 2.500.000 pesetas. Apar. 158, Telfs. 238930-232598.

**EN SANTANDER** vendiendo piso amueblado zona Sardinero Barato Telf Aranda 500417 Salas 380865

**VENDO** piso 1.º Sáz de la Hoya, servicios centrales barato 204728

**SE VENDE** piso todo exterior, zona tranquila siete habitaciones, calefacción central, dos servicios, Razón, Gral. Dávila. 25 droguería.

**VENDO** piso 4 habitaciones, calefacción, calle Vitoria 204811.

**SANTOS** piso Beyre Isla, Amplitud, lujo, plaza garaje cuarto trastero.

**SANTOS** compro para mi cliente piso 2.000.000. Pago al contado.

**SANTOS** casa Barriada Ilera 600 metros terreno. Vendo muy barato.

**SANTOS** locales desde 85 m.º en Gamonal. Vendo muy baratos, aproveche ganga. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º 5.

**SANTOS** parcela 7 minutos Burgos. Construcción inmediata. Vendo baratísima.

**SANTOS** locales céntricos vendiendo todas superficies. Infórmese. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS** atención Briviesca pisos recién construidos desde 4 habitaciones. Plaza garaje Servicios centrales.

**SANTOS** preciosos pisos distintas zonas Gamonal desde 4 habitaciones, con o sin calefacción central.

**SANTOS** pisos Reyes Católicos 4, 5 habitaciones. Servicios centrales.

**SANTOS** buhardillas céntricas distintos precios. Aproveche la oportunidad.

**SANTOS** pisos Alfonso X el Sabio. Servicios centrales. Visítele.

**SANTOS** Agencia Inmobiliaria a su servicio. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º 5.

**PARTICULAR** vende piso 7 habitaciones 2 alcobas, cocina, cuarto baño, totalmente exteriores, a 50 m. Plaza Mayor. Informes, Teléfono 201419.

**PARTICULAR** vende piso, Barriada Urbecasa, n.º 1-3.º C. Razón Bar León, en el mismo

**EN PINEDA** de la Sierra se vende casa pajar, barata. Telf. 200887

**COSECHADORAS** Braud nuevas y usadas, totalmente reparadas. Talleres Gallo Villabilla de Burgos Teléfono 227366 Ext 10

**VENDE** de particular a particular empacadora Jhon Deere 336. Manuel Franco Melgar de Fernamental.

**SE VENDE** tractor nuevo sin matricular Ebro 470. Telf. 590976.

**VENDO** 2 máquinas cosechadoras Jhon Deere, modelo 330, reparadas, con facilidades. Tratar con Julián Palacios Villustro Villadiego.

**VENDO** 5 vacas próximas a parir. Jorge Núñez Cabañes de Esgueva

**VENDO** cosechadora Claas Cónsul, de 3,60 metros. En muy buen estado. Por no poder atender Telf. 324055. Navarra.

**SE VENDEN** sacos para cereales e hilo empacar sintético. Razón Lavaderos 11 bajo. Teléfono 221739.

**VENDO** cosechadora Clayson M-140 y empacadora. Por no poder atender. 1.050.000. Teléfono 770384 de Lérida.

**SE VENDEN** cuatro terneros comiendo. Razón: administrador prisión Central.

**VENDO** cosechadoras de 2,50 y 3 metros de corte, tractores de 40-60-70 y 80, CV, todo ello reparado, Pedro Gómez García. Carretera de Arcos, 27.

**VENDO** vaca recién parida y otra de carne, Félix Pardo. San Pedro la Fuente.

**Huéspedes**

**PROXIMA** apertura de una residencia particular para mayores de 40 años, caballeros señoras, señoritas y matrimonios Informes Teléfono 202852

**PENSION** completa o dormir Plaza Vega 27, 2.º derecha 216507.

**SEÑORITA** compartiría piso veraneantes, Agosto y Septiembre. Teléfonos 226548 y 220631

**SE DA** pensión completa o dormir, Romanceros, 30-4.º A.

**HABITACION** con derecho a cocina. Belorado, 6-4.º 17.

**CAMAS** 130 pesetas, pensión completa y cama, 210, Puebla, 2-1.º

**SE DA** pensión, Teléfono 224049.

**PENSION** completa o dormir, Plaza Vega, 27, 2.º derecha. 216507.

**SE ALQUILA** una habitación con derecho cocina. Telf. 226332.

**SE OFRÉCE** pintor para trabajos a domicilio Telf 224918.

**FRONIO** Sistemas electrónicos contra robo atraco detección incendios A su servicio Teléfono 201207

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpieza Pulidor» Lain Calvo 7. Teléfono 203699

## Muebles

**VENDO** muebles oficina, Llamar sábado, domingo lunes 12-2 mañana 205438.

## Pérdidas

**SETTER** Inglés lavavaca, 5 años, blanco grande, pintas negras, cuerpo abundantes con marrones, cara y patas. Atiende Dosty, Gratificaré espléndidamente. General Vigón 61-11.º. Teléfono 224769

## Televisores

**REPARAMOS** a día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

## Traspasos

**SE TRASPASA** local, en Tahonas 14, bajo. Telfs 224084, 224501 y 207470

**SE TRASPASA** local, por cese negocio. Calle Amaya 4. Informes, 204737

**SE TRASPASA** puesto carnicería Plaza San Bruno puesto n.º 8. Teléfono 210701

**SE TRASPASA,** arrienda o vende autoservicio de alimentación en zona de expansión. Informes Telf 225112

## Varios

**SE O. RECE** pintor empapelador especialidad en pasta rallada. Teléfono 226131 (de 8 a 6).

**SE VENDE** servicio regular de viajeros Auto Arlanza S.R.C., con servicios discretos y de excursiones. Informes: Santiago Montero en Quintanar de la Sierra Telf 395431.

**REPARO** puertas ventanas aluminio y hierro a domicilio. Tel 200321.

**SE OFRÉCE** pintor para trabajos a domicilio Telf 224918.

**FRONIO** Sistemas electrónicos contra robo atraco detección incendios A su servicio Teléfono 201207

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpieza Pulidor» Lain Calvo 7. Teléfono 203699

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

### EL CONCIERTO DEL JUEVES NO LLEGO A SU FIN... POR FALTA DE LUZ

La situación en que se encuentra el templete del parque de Calvo Sotelo es de tal abandono que resulta ya un baldón para el buen nombre de la ciudad. Es absolutamente lamentable y por tanto, inadmisiblemente que no se remedie la situación. Los bajos, que otrora albergaban unos decorosos evacuatorios, fueron destripados, con el fin —se dijo entonces— de montar un bar de verano. El bar no se ha montado, los servicios citados desaparecieron, pero esos bajos continúan siendo usados por personas de poco civismo para hacer cosas que por desagradables no citamos y los lectores se pueden poner en lo peor. Y como quiera que ahí, en esos bajos se guardan las sillas y otros materiales, se usa la Banda de música en los conciertos, uno puede imaginarse lo desagradable que resulta.

Bien, esto en cuanto a los bajos del templete, porque hay que añadir algo más sobre el mismo y esto ya dentro del capítulo de lo insólito. Resulta que desde que comenzó la temporada de conciertos vespertinos, el templete carece de alumbrado eléctrico y si ya en fechas anteriores los músicos encontraban dificultades para

leer las partituras, el pasado jueves debido a que las horas de sol van menguando, tuvieron que suspender el concierto, cuando todavía faltaba una obra por interpretar.

Esta situación contrasta visiblemente —valga el sarcasmo— con el enorme interés de la Corporación Municipal por la Banda de música, de la que con toda justicia puede presumir y sin ánimo de ofender a nadie pero sí de poner los puntos sobre las íes, no comprendemos que no se escatimen sacrificios para conseguir lo difícil y se llegue a situaciones ridículas, como las que citamos, que pueden ser subsanadas simplemente con tomarse un poco de interés.

PROXIMA FIESTA DE LA PEÑA «LOS VETERANOS».

El próximo día quince, festividad de la Asunción de la Virgen, celebrará la Peña «Los Veteranos», en Ezcaray, el «Día del hijo».

El viaje se efectuará en autocares, saliendo a las nueve de la mañana del parque de Calvo Sotelo.

Los billetes para los autocares pueden encargarse en el «Bar Suizo», hasta dos días antes, al precio de doscientas pe-

setas mayores y cien los niños. NUESTRA BANDA DE MUSICA A VILLARCAYO

Un año más nuestra Banda de música actuará en las fiestas de Villarcayo, concretamente el próximo día 5, entre

otras actuaciones ofrecerá un selecto concierto.

¿HAY CASO PACO?

El nombre del jugador mirandés está en candilero. Como saben nuestros lectores Paco se dio como fichado por el Burgos, pero parece ser que

también había adquirido compromiso por el Jaén ¿Qué hay de todo esto? Oficialmente nosotros no sabemos nada, simplemente lo que se comenta en los mentideros deportivos, pero malo es que se comente. De cualquier manera, sabemos que

la operación con el Burgos, se hizo entre este Club y el Deportivo Mirandés que el muchacho está cumpliendo el servicio militar en Miranda y por tanto, lo de su compromiso con el Jaén lo encontramos bastante descabellado.

## Guía médica

### B. ANDRADE LOMA

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS

Consulta de 10 a 2  
(excepto sábados)  
Avda. del Cid, 14, 4.º A.  
Teléfono 225545

### Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202254

### F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo  
Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 227522

### JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Iguatorio M. Colegial Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos Edificio Moysa, Escalera primera, 5.º, A.

### DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tf. 201066

### JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. Teléf. 203591

### Antonio Alfaro CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 91-4410233  
(Horas convenientes)  
Gran Vía, 81-1.º. BILBAO-11.

### I. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 - 202297

### S. IÑIGO

OCULISTA

Lafn Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

### V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 209349

### JUAN M. SOTO PARDO

RADIOLOGO

C/. Sanz Pastor, 12, 1.º Izda.  
Tardes, previa cita.  
Teléfono 22 98 67

### José M.ª de Sebastián

MEDICO

ANALISIS CLINICOS

Vitoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

### JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X

Consulta, 12 a 2 y 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º. Telf. 201912

### Angel Guerra García

PULMON Y CORAZON

Consulta, de 4,30 a 6,30  
Calatravas, 3, 3.º derecha  
Teléfono 207275

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Quelpe de Llano, 2, 4.º, Izq.  
(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781  
y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

### Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31. - Teléfono 203591

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

### E. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR, RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2  
y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36, 3.º  
Teléfono 227364

### OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe, 10, 5.º C — Teléfono: 21 29 46

### OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA

Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 28 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

### MANUEL CLAVEL

NEUROCIRUGIA

Julio Sáez de la Hoya,  
6, 7.º B.

Consulta previa cita

Teléfono 229751

### F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

### JOSE MUÑOZ AVILA

RIÑON, PIEL  
Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

### MIGUEL CAMPO

TOCOCINECOLOGIA

Del Iguatorio Médico  
Colegial

Consulta: Horas concertadas.  
Avenida del Cid, 3, 2.º D  
Teléfono 205207

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA

Análisis clínicos — Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20, 2.º  
Teléfonos: 203667 y 218966

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.

Telf. 203412

### José M. Martín Iglesias

### Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

### JAIME ESPARZA

### R. DE TRUJILLO

PSIQUIATRA  
Director médico de los  
Servicios Psiquiátricos de la  
Excmo. Diputación Pro-  
vincial

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 15  
escalera III, 1.º C.  
Teléfono 229852

## «REINA» DE LAS FIESTAS DE LA VIRGEN DE ALTAMIRA



Dentro de unos días daremos a conocer el programa oficial de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de Altamira, que se celebrarán en la primera quincena del próximo mes de Septiembre y que prometen ser extraordinarias. Como extraordinaria es la belleza y simpatía de la jovencísima nueva «Reina» de las fiestas, que ya lo fuera sanjuanera, señorita Maribel García Molinuevo, que hoy presentamos a nuestros lectores, en esta foto de Juan Muro. ¡A tus pies, «Reina»!

Lea Vd. siempre

**Diario de Burgos**

## Kaiku, de Sestao campeón vizcaíno de traineras

Abanto y Ciérvana, Vizcaya (Efe). — Kalku, de Sestao, se ha proclamado campeón vizcaíno de traineras, al vencer netamente destacado en la regata celebrada esta tarde en el puerto de Ciérvana, en aguas del superpuerto, ante miles de aficionados.

Con un tiempo muy bueno y mar algo agitada, la regata, en la que participaban cinco traineras, se ha disputado en una sola tanda, sobre las tres millas reglamentarias, en cuatro largos y tres ciabogas.

Clasificación:

1.º, Kalku, 21-30-6; 2.º, Santurce 22-03-0; 3.º, Algorta, 22-24-2; 4.º, Mundaca 22-40-5 y 5.º, Ciérvana, en 23-03-2.

## NATACION

### Continúan cayendo records mundiales en los Estados Unidos

El joven puertorriqueño Vassallo un gran especialista en estilos

Woodlands (Texas-EE. UU.), (Efe). — Un nuevo record del Mundo, batido por el puertorriqueño, Jesse Vassallo en 400 metros estilos (4-23-39), un tercer título nacional para Tracy Caulkins, vencedora en 400 metros estilos femeninos (4-47-06), un doble para Cynthia Woodhead, primera en 100 metros libres (56-73) y un excelente 100 metros libres masculinos, prueba ganada por David McCagg (50-79), es lo más destacable de la tercera jornada de los Campeonatos de los Estados Unidos de natación, que se están disputando en Woodlands.

Vassallo, puertorriqueño de Ponca pero residente en California, 16 años, fue ya vencedor el miércoles de 200 metros estilos ayer ha corroborado que es el mejor nadador mundial en las especialidades de estilos, al vencer en la prueba de 400 metros, además de batir el record del Mundo con 4-23-39, lo que le cualifica como un firme candidato a conquistar el doblete de oro en estilos en los próximos Campeonatos Mundiales de natación, de Berlín.

Los 100 metros libres masculinos fue la prueba más es-

## VICTORIA DEL BURGOS SOBRE EL MIRANDES, EN HARO, POR 3-0

Mucho calor y juego poco animado en el primer tiempo  
Todos los goles se produjeron en la segunda parte

Haro (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — El Burgos ha vencido al Deportivo Mirandés por tres goles a cero, en el partido amistoso disputado ayer tarde en el campo de «El Mazo», de la localidad riojana de Haro. El terreno aparecía en buenas condiciones, aunque el calor dominante fue muy intenso. Numeroso público, dejándose advertir la presencia de varios grupos burgaleses. Sin embargo, el ambiente tuvo color mirandésista, pues fueron más los afi-

cionados mirandeses, aparte de que los locales tomaron partido a favor del Deportivo.

Dirigió el encuentro el colegiado logroñés Sr. Pascual y a sus órdenes los equipos formaron así:

Burgos. — Tirapu; Gómez, Benegas, García Navajas, Valdés; Carreño, Chazarreta, Portugal; López, Viteri y Teca. Este fue sustituido en el transcurso del primer tiempo por Quini, pues sufrió un fuerte golpe, a causa del cual resultó lesionado en el tobillo.

Durante la segunda parte se introdujeron diversos cambios, saliendo Gorospe por Tirapu; Ruiz Igartua por Benegas; Srias por Gómez, pasando Valdés a lateral derecho; Navarro por Carreño; Cioffi por Viteri; Pachín por López y Moret por Chazarreta.

Mirandés. — Muñoz; Haro, Arriola, Andueza; Uslé, Juaristi; De la Viuda, Mata, Lecomberri, Eciolaza y Recalde. En la segunda parte se introdujeron también diversos cambios, entrando Salazar, Granmontagne y González.

### GOLES

La primera parte finalizó sin goles.

1-0. Minuto 60. Ruiz Igartua, que se había adelantado apoyando un avance del Burgos, empalma un potente disparo desde fuera del área, que se cuele por la escuadra.

2-0. Minuto 70. Quini se anota el segundo tanto.

3-0. Minuto 75. Otra vez Quini, poniendo colofón a una buena combinación de la

delantera, establece el tanteo final.

### COMENTARIO

No ha sido un partido brillante. Sin duda el calor y un exceso de confianza, hicieron mella en el Burgos, que durante la primera parte anduvo bastante flojo y muy por bajo, por ejemplo, del juego que le viéramos en Baracaldo. Cedió la iniciativa al Mirandés, quien a base de poner más entusiasmo en la disputa del balón, brilló más aunque sin conseguir culminar las jugadas, pues el sistema de contención del Burgos funcionó bien. Por esta razón, al final de los primeros 45 minutos se llegó sin que el marcador funcionara, aunque Teca estrelló un balón contra el larguero.

En la continuación, el Burgos acabó imponiéndose claramente, lo que se tradujo en el marcador, con los tres goles conseguidos. A pesar de ello, tampoco el juego alcanzó un extraordinario nivel. En definitiva, se trató de un encuentro de entrenamiento, en el que los jugadores burgaleses no forzaron mucho su capacidad de juego y de lucha. Esto sí que lo hicieron los mirandeses en el curso de la primera parte; pero en la continuación sucumbieron ante sus rivales.

La conclusión es que, tanto por uno y otro bando, hay que seguir trabajando y esforzándose por lograr la puesta a punto óptima. En el Burgos sobresalió la regular actuación de Valdés, mientras que López, que estuvo brillante en Lasasarre, pasó desapercibido en El Mazo.

## LA REAL SOCIEDAD VENCIO AL REAL UNION POR 2-0

Irún (Efe). — La Real Sociedad ha vencido por dos goles a cero al Real Unión, en partido amistoso de fútbol disputado esta tarde en el estadio Gal, de Irún, ante mucho público.

Durante el encuentro se tributó un homenaje al jugador irunés Almandoz, que lleva dos años en la primera plantilla del equipo bidasotarra.

Real Unión: Alberdi; Gallarraga, Aramburu, Barral; Sánchez, Aranguren; Ortego, Lustres, Amiano, Almandoz y Pena.

Real Sociedad. — Arconada; Murillo II, Olaizola, Diego; Gaztelu, Cortabarría;

Idígoras, Alonso, Satriste-gui, Zamora y López Ufar-te.

En ambos equipos se produjeron numerosos cambios. Los dos tantos realistas se consiguieron en el primer tiempo. En el minuto 15, Idígoras, a pase de Murillo, batió a Alberdi y tres minutos después, Alonso, tras jugada individual, logró el segundo y último gol.

La Real Sociedad demostró una mejor técnica y los iruneses actuaron con entusiasmo y ardor. En el cuadro local hubo ocho jugadores procedentes del equipo juvenil.

## CRUYFF FIRMO POR EL COSMOS PARA JUGAR DOS PARTIDOS

Los beneficios les cederá a la Unicef y Cruz Roja



Nueva York. — En el transcurso de una conferencia celebrada ayer en Nueva York, se anunció que el futbolista holandés Johan Cruyff ha firmado un contrato para disputar dos encuentros de exhibición con el conjunto norteamericano Cosmos. Cruyff donará los beneficios a la UNICEF. En la foto, Pelé abraza a Johan Cruyff durante la rueda de Prensa. A la derecha, al fondo, se encuentra Ahmea Ertegun, presidente del Cosmos. — (Telefoto EFE-UPI).

Nueva York (Efe). — El Cosmos de Nueva York firmó hoy un contrato con Johan Cruyff para que el ex-barcelonista forme con el equipo en dos encuentros amistosos, después que finalice la temporada norteamericana.

Cruyff confesó después de estampada su firma en el documento, que el salario por estos dos partidos lo destinaría a

UNICEF y la Cruz Roja internacional.

Johan Cruyff participará en los dos primeros partidos de exhibición que hará el Cosmos, el primero de ellos el 30 de Agosto, frente a una selección de jugadores del Mundial de Argentina, dirigida por el argentino Luis César Menotti y el segundo el 4 de Septiembre, ante un adversario aún por designar.

## PISCINAS MUNICIPALES "EL PLANTIO"

Hasta el día 9 de los corrientes se admiten inscripciones de adultos para la celebración de cursos de aprendizaje de natación en la Piscina Climatizada, pudiendo efectuar aquéllas en las propias instalaciones municipales, donde podrán ampliarles esta información personalmente o bien llamando a los teléfonos 220903 ó 220001.

Burgos, 4 de Agosto de 1978  
LA DIRECCION

## Comenzó la «plaga» de los torneos veraniegos

Este año, menor y poco relevante participación extranjera

Madrid (Colpisa). — Llegó la plaga de torneos veraniegos que de unos años a esta parte invaden la geografía española. Resulta poco menos que imposible saber con exactitud cuántos se celebran en este mes de Agosto, aunque los de carácter internacional se acercan a los treinta. No hay prácticamente un sólo día de Agosto en el que no se celebre algún torneo, siendo particularmente entre los días 15 al 25 cuando la fiebre de los torneos alcanza mayor grado.

Las regiones gallega y andaluza son donde más torneos de verano se organizan, y, el

mismo tiempo, es donde se disputan los de más prestigio y solera. Cualquier club desea tener en sus vitrinas los trofeos Teresa Herrera —decano de los torneos—, Carranza, C osta del Sol... Junto con los importantes Villa de Madrid, Gamper...

La participación extranjera en los torneos españoles es más reducida este año que en temporadas anteriores. De todas formas son alrededor de cuarenta los equipos foráneos que jugarán este año en terrenos españoles, la mayoría de ellos clubs europeos y algunos brasileños y argentinos.

## Buen comienzo de Canadá en los Juegos de la Commonwealth

Sus representantes lograron tres medallas de oro y dos de bronce

Edmonton (Canadá) (Efe). La undécima edición de los Juegos de la Commonwealth ha comenzado felizmente para el país organizador Canadá, que ha conseguido los dos primeras medallas de oro en natación y una en ciclismo, una vez concluida la primera jornada, en Edmonton.

Carol Klimpel, una estudiante de 15 años, de Toronto, nueva estrella canadiense, ha sido la primera participante en los Juegos de la comunidad británica en subir al podio, después de haber batido a la australiana Rosemary Brown con 57-78 en los 100 m. libres.

Tan sólo media hora después de esta victoria canadiense, los 4.700 espectadores del nuevo centro acuático de la capital del Estado de Alberta, vibraron de alegría al ver al equipo de relevos 4 x 100 m. libres de su país adjudicarse la prueba, sobre todo gracias a la actuación del último relevista canadiense, el joven Peter Szmídt, que consiguió para su equipo la medalla de oro, en 3-27-94, el mejor crono mundial del año.

En Halferofilis, se disputaron las pruebas de pesos mosca y pesos gallo, adjudicándose los respectivos triunfos el hindú Karunakaran y el neozelandés McKenzie, con levantadas de 205 y 220 kilogramos.

Por último, el ciclista canadiense Jocelyn Lovell consiguió la medalla de oro en la especialidad de 1.000 metros individual, en un tiempo de 1-06-00, delante del australiano Henrick Tucker y de su compatriota Gordon Singleton.

En resumen, tres medallas de oro y dos de bronce para Canadá, que por el momento sirven para ver las posibilidades que tiene este país del Norte de América en estos Juegos, en los que posiblemente copará los primeros puestos en gran número de pruebas.

k9jff Qdcándo

Lea Vd. siempre Diario de Burgos

## ATLETISMO

### Triunfo del español Cerrada en el torneo triangular disputado en Venecia

Venecia (Efe). — El español Fernando Cerrada ha sido el brillante vencedor de la prueba de 5.000 metros, durante la primera jornada del encuentro triangular de atletismo Italia-Polonia-España, que se disputa en el estadio «Santa Elena» de esta ciudad.

Cerrada, que desde el principio se hizo con el mando de la carrera, llegó a la meta con trece segundos de ventaja sobre el siguiente clasificado, que fue el italiano Ortis, atleta que está demostrando últimamente ser un excelente fondista.

La otra buena actuación de los españoles en esta tarde inicial del torneo fue la de Abascal, en los 1.500 metros, donde consiguió el segundo puesto a solo siete décimas del polaco Malinowski.

Los resultados de estas pruebas fueron los siguientes:

**5.000 metros:**  
1.—Cerrada (Esp.), 13 m., 40 s., 6 d.  
2.—Ortis (It.), 13-53-5.  
3.—Saba (Pol.), 14-01-1.

**1.500 metros:**  
1.—Malinowski (Pol.), 3 m., 39 s., 3 d.  
2.—Abascal (Esp.), 3-40-0.  
3.—Wasilev Ki (Pol.), 3-40-1.

**11 m. vallas:**  
1.—Pusty (Pol.), 13 s., 97.  
2.—Buttari (Italia), 14-11.  
3.—Liani (It.), 14-20.  
4.—Moracho (Esp.), 14-21.  
5.—Lloveras (España), 14-34.

**100 metros lisos:**  
1.—Mennea (Italia), 10 s., 43 c.  
5.—Ibáñez (España), 10-99 y  
6.—Carbonell (España), 11-99.

**400 metros lisos:**  
1.—Pietrzyk (Pol.), 48 s., 000.  
2.—Tozzi (It.), 45-99 y  
3.—López Peris (España), 47-42.

**Relevos 4 x 100:**  
1.—Polonia: 39 s., 20 c.  
2.—Italia: 40-21.  
3.—España (Ibáñez, Arnau, Lloveras y Sarriá), 40-29.

**Lanzamiento martillo:**  
1.—Podberschek (Polonia), 73,20 metros.  
2.—Uriando (Italia), 72,88.  
5.—Cortezón (España), 60,36 y  
6.—Fibla (España), 57,50.

**Salto de altura:**  
1.—Wszola (Polonia), 2,22 metros.  
2.—Di Giorgio (Italia), 2,19.  
5.—Carrasco (España), 2,10.  
6.—Cabrejas (España), 2,08.

**Triple salto:**  
1.—Biskupsky (Polonia), 16,14 metros.  
2.—Piapan (Italia), 15,97.  
3.—Cid (España), 15,80.

**Lanzamiento de disco:**  
1.—Wolodko (Polonia), 61,20 metros.  
2.—De Vincentiis (Italia), 61,20.  
5.—Garrachón (España), 58,68.  
6.—Uriando (España), 48,76.

### Baronchelli, vencedor de la Vuelta a Umbría

Perusa (Efe). — El ciclista italiano Giambattista Baronchelli resultó vencedor de la Vuelta a la región de Umbría, prueba de preselección italiana para el campeonato mundial, que se celebrará en Alemania el próximo día 27.

Baronchelli cubrió el recorrido de 228 kilómetros en 6 horas y 23 minutos, precediendo al sprint a Battaglin y Bevola, que se clasificaron con el mismo tiempo.

Los tres mencionados corredores sacaron una ventaja de 3 minutos, 5 segundos

a un pequeño grupo, cuyo sprint fue ganado por el joven y ya famoso Giuseppe Sarogni, que era considerado previamente el principal favorito de la prueba.

Baroni y Moser, actual campeón del Mundo y brillante vencedor el pasado domingo en otra prueba de preselección, encabezarán el equipo italiano que participará en el mundial. Baronchelli, el ganador de hoy, ha demostrado haber recuperado la forma que le faltara en el «Giro» de Italia.

## NATACION

### DOS NUEVOS RECORDS NACIONALES BATIDOS

Han sido establecidos por Natalia Mas y Olga Estefanelle

Orense (Efe). — Natalia Mas y Olga Estefanelle han batido los records del campeonato y de España de 200 metros libre y 200 metros braza, respectivamente, en los campeonatos nacionales que se están disputando en Orense.

Los resultados obtenidos en las distintas pruebas han sido los siguientes:

**200 METROS LIBRES MASCULINOS**  
1. J. Pablo Barrós, (Gimnasio Moscardó), 1-58-5.  
2. Jesús Fuentes, (Natación Metrópole), 1-59-4.  
3. Gonzalo Giménez (Natación Metrópole), 1-59-4.

**200 METROS LIBRES FEMENINOS**

1. Natalia Mas, (Natación Tarrasa), 2-08-4. (Record de los campeonatos y de España en piscina de 50 metros).  
2. Julia López Zubero, (Natación Metrópole), 2-12-0.  
3. María Pilar Barcelo, (Natación Barcelona), 2-13-15.

**200 METROS BRAZA MASCULINOS**

1. Gustavo Torrijos, (C. D. Tenerife), 2-29-2.  
2. Francisco Pardo, (Mallins Rey), 2-30-7.  
3. Pedro Estrany, (Natación Barcelona), 2-31-12.

**200 METROS BRAZA FEMENINOS**

1. Olga Estefanelle (Natación Sabadell), 2-45-5. (Nuevo record de los campeonatos y de España).  
2. Laura Flaquet, (Natación Monjuitch), 2-47-6.  
3. Henar Alonso, (Fasa-Renault), 2-52-6.

**200 METROS MASCULINOS**

1. Rolf Wilken (Monjuitch) 2-09-0.  
2. J. Carlos Núñez, (Natación Sabadell), 2-10-3.  
3. Antonio Aguilar, (Natación Barcelona), 2-10-3.

**200 METROS MARIPOSA FEMENINOS**

1. Narda Campos, (Natación Sabadell), 2-23-6.  
2. Silvia Montana, (Natación Tarraco), 2-26-8.  
3. Paloma García, (Canoe), 2-27-3.

**CUATRO POR 100 LIBRES MASCULINOS**

1. Monjuitch, 3-43-0.  
2. Barcelona, 3-43-9.  
3. Metrópole, 3-44-3.

**CUATRO POR 100 FEMENINOS**

1. Monjuitch, 4-10-7.  
2. Barcelona, 4-11-1.  
3. Tarrasa, 4-12-0.  
Mañana domingo se disputará la cuarta y última jornada de estos campeonatos de España de natación.

Se inicia el martes

### El Trofeo «Villa de Madrid» rentable para el club del Manzanares

Junto al equipo organizador; River Plate, Derby Country y Rayo Vallecano

Madrid (Colpisa). — Veinticinco millones de pesetas tiene de presupuesto el VI Trofeo Villa de Madrid que organiza el Atlético de Madrid, con el patrocinio de la Asociación de la Prensa de la capital. Es uno de los más altos de cuantos torneos se celebran, pero superado por otros, como el Teresa Herrera, que alcanza a los 33 millones. Pero resulta que este presupuesto es ficticio, ya que en el mismo entran los 25 millones en los que se autovalora el Atlético de Madrid así como la participación del Rayo Vallecano, que lo hace de forma gratuita según se acordó en los fichajes de Guzmán y González por el Club de Manzanares. De esta forma, el gasto real

de este torneo, el único que se celebrará en la capital de España. Sobrepasa en poco los diez millones de pesetas. Alrededor de unos cinco millones percibirá el equipo argentino del River Plate, mientras que los ingleses del Derby Country cobrarán algo menos. Con el equipo argentino, a pesar de lo dicho, vendrán sus figuras que se proclamaron campeones con Argentina en el pasado Campeonato del Mundo, los conocidos Filloi, Pasarella, Alonso, Luque y Ortiz. Ambos conjuntos extranjeros tienen anunciada su llegada a la capital de España el próximo lunes. El torneo se disputará durante los días 8, 9 y 10 del presente mes.

### TRIUNFO BRITANICO EN EL DESCENSO DEL SELLA

Ribadesella (Efe). — Los británicos Truran y Cralliso, del British Unión Club, prehan vencido hoy en la 42 edición del tradicional descenso del río Sella en piragua, tras cubrir el recorrido fluvial entre las localidades de Arriñondas y Ribadesella, en una hora, diecisiete minutos y nueve segundos.

Su triunfo, sin embargo, queda lejos de record de la prueba, establecido el año pasado por los palistas españoles Misión y Díaz Flor en un tiempo de una hora, 10 minutos, 50 segundos.

La participación, tanto por parte nacional como extranjera, fue muy numerosa. La salida, emocionante, aunque luego, por escasez de agua en el cauce del río, los piragüistas no pudieron alcanzar las velocidades que en otras ocasiones y, además, se vieron perjudicados porque, al llegar a la meta, estaba flojo, lo cual dificultó en su descenso. Lo que si se registró fue un gran éxito de público, ya

que se cifra en unos 300.000 aficionados que, situados a las márgenes del río, presenciaron este famoso descenso que tiene como salida Arriñondas y llegada Ribadesella.

A esta localidad llegaron 124 embarcaciones. Las clasificadas en las primeras posiciones fueron las siguientes:

**K-2— 1.** Truran-Cralliso, British Unión (G.B.) 1-17-9;  
**2.** Juan Luis Alvarez-Labra Los Cuervos (España), 1-23-00;  
**3.** K-1—1.º, T. Cornish, British Unión (G.B.), 1-23-30;  
**2.º,** Cidspón, British Unión (G.B.).

**K-2 juvenil.— 1.º,** Hermanos Alegre, Santiago Tarras, 1-23-00; **2.º,** Rogers-Carman, British Canoe Juniors, en 1-23-31.

**Clasificación por equipos:**  
**1.º,** Inglaterra, 4-3-41; **2.º,** Cuervos Toscas (Pravla), 4-5-36; **3.º,** J. Neptuno (Inal festo), 4-6-28; **4.º,** Club Pisuerga (Villaviciosa), en 4-22-55; **5.º,** Club N. Enside-sa (Ávilés), 4-25-55; **6.º,** Irlanda, 4-28-50.

**URGENTE NECESITO PERSONA HABLE CORRECTAMENTE ARABE**

INTERESADOS LLAMAR AL TELEFONO 22 62 92.

## ¡ATENCIÓN!



Se complace en comunicar a toda su distribución y usuarios de los productos INTER e INTER GRUNDIG la puesta en funcionamiento de nuestro nuevo Servicio Autorizado:

**SERVITEC**  
c/ Lavaderos, n.º 2 bajo (Gamonal)  
Teléfono 22 41 68  
**BURGOS**

donde Vdes. serán perfectamente atendidos.

Este Servicio Autorizado atenderá Burgos capital y provincia.

Con esta puesta en marcha de un nuevo Servicio de Asistencia Técnica Postventa INTER GRUNDIG desea ofrecerles su máxima calidad en sus productos y la mejor atención técnica.

pidan  
**FERTIBERIA**  
el abono  
del saco rojo

es un producto **ERT**

# DEPORTES

## AJEDREZ

### SUSPENDIDA LA NOVENA PARTIDA DEL MUNDIAL

Con ligera ventaja para el aspirante Korchnoi

Baguio (Filipinas) (Efe).— La novena partida del match por el título mundial ha sido suspendida en la movida cuadragésima primera. La posición es levemente favorable al desafiante. Se trata de un final de torre, alfil y cuatro peones para Víctor Korchnoi (blancas) y torre, caballo y tres peones del campeón mundial Anatoly Karpov.

#### DESARROLLO DE LA NOVENA PARTIDA

Baguio (Filipinas). — Por Silvano Molinas de la Agencia «Efe».

Se inició esta tarde, en esta ciudad, capital de verano de las Filipinas, la novena partida del match entre el campeón mundial de Ajedrez, Anatoly Karpov y el desafiante Víctor Korchnoi.

La partida ha tenido el siguiente desarrollo:

Blancas. — Korchnoi.  
Negras. — A. Karpov.

#### Novena partida

1 P4AD, C3AR — 2 C3AD, P3R — 3 C3A, P4D, A2R — 5 A4A (la apertura inglesa se ha transformado en un peón dama con una defensa ortodoxa. La jugada de Korchnoi es una de las más antiguas contra el planteo negro, pero que ha reaparecido en los últimos años) 5... 0-0 — 6 P3R P4A 7 PDXP, AXP — 8 D2A, C3A — 9 T1D, D4T — 10 P3TD, A2R (retirada forzada ante la amenaza de LL P4CD) 11 C2D, P4R — 12 A5C, P5D — 13 C3C, DLD — 14 A2R, P3TR (L4... PXC — 15 TXD) 15 AXC, AXA — 16 0-0, A3R — 17 C5A D2R 18 CXA, DXC — 19 C5D, TD1D — 20 A3D C2R — 21 CXA jaque, DXC — 22 PXP 23 TR1R, T2D — 24 T4R, C3A 25 D2R P3CR (posición levemente favorable al blanco por la mayoría de peones en el sector de damas, además tener la iniciativa con un mayor dominio de terreno) 26 T1R, R2C (en este momento Korchnoi había pensado una hora y treinta y cinco minutos y Karpov, una hora y treinta) 27 P4CD (un toque en el flanco de ma una vez concentradas las fuerzas pesadas en el centro) 27... P3C — 28 D4C TR1D — 29 P4TR P4TR (es indispensable frenar el peón torre) 30 D3C, D3D — 31 P4A (para apoyar la instalación de una alca en «E5») 31... T2R — 32 TXT CXT 33 T5R, P4TD (para anular la ventaja blanca de la mayoría de peones y poder penetrar con la dama) 34 TXPT R PXP — 35 PXP DXPC — 36 T5CD D7D — 37 R2T D6R — 38 TXP, T1TD — 39 DXD PXD — 40 T2C, T6T 41 A4R y Karpov dejó la jugada secreta.

Los últimos jugadas se cumplieron con apremio del reloj por parte de los dos ajedrecistas. La partida se continuará mañana (domingo).

La posición es favorable a Korchnoi, aparte de la ventaja de un peón el alfil es muy fuerte y la torre está en buena posición tanto ofensiva como defensiva. El peón libre de Karpov no tiene buenas defensas.

Esta novena partida se ha

desarrollada en el terreno posicional, en el que pudo mantener Korchnoi una constante iniciativa.

## BOXEO

### Corro conserva el título mundial de los medios

Buenos Aires (Efe). — El púgil argentino Hugo Corro ha conservado su título de campeón del Mundo de los pesos medios al derrotar a los puntos al norteamericano Ronnie Harris.

Mantén en carretera la velocidad reglamentaria Por tu bien y por el de los demás.

## Rubiñán, en Barcelona

«Siento lo que el Burgos se lleva gastado, sin haber rendido lo que hubiera deseado»

Nuestros lectores han tenido ya puntual noticia de la operación a que ha sido sometido Rubiñán, a fin de eliminarle las molestias que le quedaron después de la lesión sufrida en la temporada anterior. La verdad es que el jugador reapareció;

pero no se encontró definitivamente a gusto y por tanto no pudo rendir al cien por cien. En consecuencia, la intervención se hizo necesaria y ha sido realizada por el Dr. González Adrio, confiándose en su total restablecimiento, aunque esto exigirá un período no inferior a tres meses.

Rubiñán, que sigue en la clínica de «Sagrada Familia» de Barcelona —de donde saldrá en esta semana— ha hecho unas declaraciones a un periodista barcelonés, en la que se manifiesta de la forma siguiente:

—¿Cómo se encuentra?  
—Bien; el doctor me ha dicho que todo ha quedado estupendamente, y tan sólo resta esperar la recuperación, que es lo más largo y pesado.

—¿Cómo puede ser que después de tanto tiempo tenga que pasar ahora por el quirófano?  
—No sé, tal vez no se curó de una forma definitiva y las cosas se complicasen. Pero nunca se puede saber.

—Mal empieza la temporada para Rubiñán.

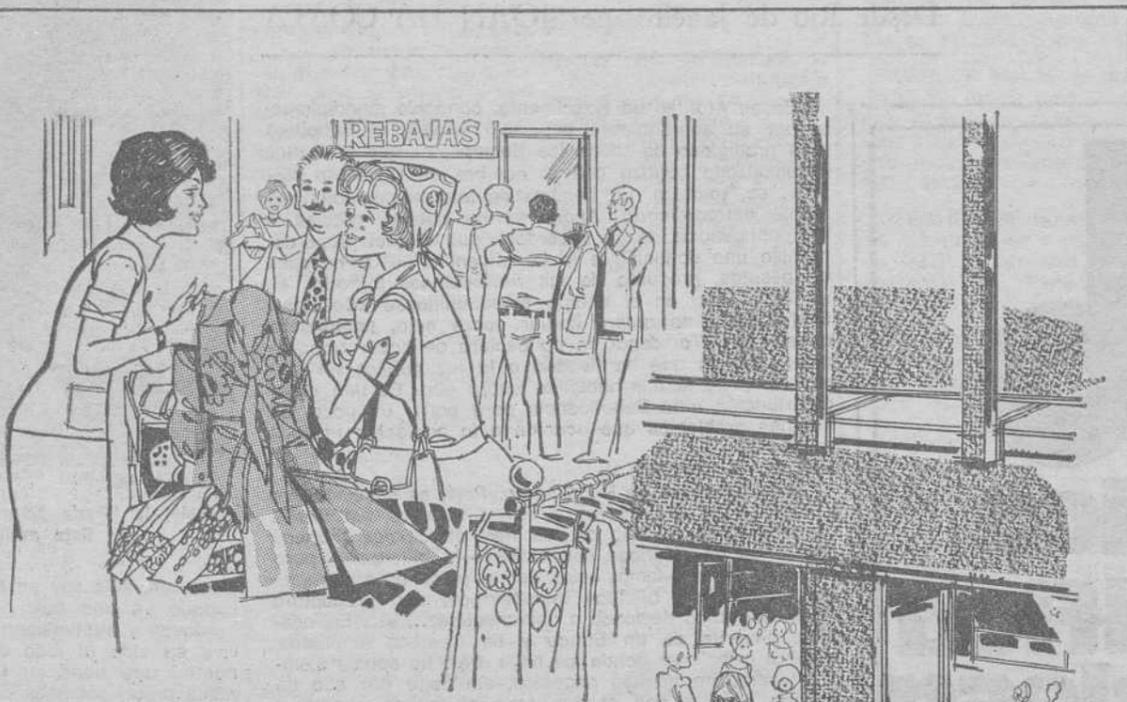
—Pues sí, a mí lo que más mal me sabe es por el equipo, que se gustó una fuerte suma de dinero y hasta el momento no he podido rendir como la entidad y yo lo hubiésemos deseado. Pero el deporte es así y hay que aceptar las cosas tal y como vienen.

—Hablemos de la Liga que está pronto a comenzar. ¿Sale el Burgos con más aspiraciones que otros años?

—Mire; estoy seguro que la incorporación de Arsenio le dará un nuevo aire al Burgos y tendremos un mayor mordiente ofensivo. Por otro lado, sabemos que la temporada es larga y los equipos modestos, como el Burgos, tenemos que luchar en cada partido para obtener una clasificación tranquila.

—¿Qué favoritos tiene para esta Liga inmediata?

—Los de siempre: Real Madrid, Barcelona Atlético de Madrid, Valencia... Creo que entre ellos se decidirá el título. Gracias y pronta recuperación.



## Operación Verano '78

ATENCIÓN A SU 3.ª REBAJA  
Boutique niños 4.ª planta

	Antes	3.ª Rebaja
Vestido manga corta	3.705	990
Vestido con tirantes	3.108	990
Faldas vaqueras	2.213	990
Faldas vaqueras lisas	1.545	990
Faldas vaqueras estampadas	1.675	990
Pantalón vaquero	1.470	390
Pijama tergal	1.120	390
Camisones tergal	850	390
Niki manga corta	705	290
Bata tergal	650	290
Bañador tergal	725	290
Bañador niña	430	90
Bañador niño	340	90
Gorro verano	320	90

VISITE GRANDES ALMACENES CAMPO  
EN SU 3.ª REBAJA  
¡AHORRARA MUCHO DINERO!

**GRANDES ALMACENES CAMPO**  
Plaza Mayor, 26

verano '78

## Aeronáutica

### Intentan cruzar el Atlántico en globo

Isla de Presque (Francia), (Efe). — Después del fallido intento de los británicos Donald Cameron y Christopher Devy, tres norteamericanos se disponen para el día 10 de Agosto a atravesar en cinco días el Atlántico Norte en globo.

Max Anderson, de 34 años, Emary Newman, de 31 años y Ben Azruzo, oriundo de Nuevo Méjico. Iniciarán su prueba en la pequeña localidad de Maine, situada en la frontera de la provincia canadiense de Nuevo Brunswick.

El globo contendrá cerca de 160.000 pies cúbicos de gas.

En los últimos cien años, seis personas al menos han muerto intentando atravesar el Atlántico Norte en globo.

**Podium TROFEOS**  
CALLE MADRID

## Pelé ha donado 36 millones de pesetas para obras benéficas

- Tal cantidad es el producto de las retribuciones logradas en el último año como futbolista del equipo norteamericano «Cosmos»
- Tres veces campeón del Mundo con la selección brasileña y con más de 1.000 goles salidos de sus botas, es el hombre que ganó más dinero en el Brasil en los últimos quince años

Desde Río de Janeiro, por JOAN DA COSTA



Pelé, la "Perla Negra", mucho más que un futbolista mítico. — (Foto EFE)

Edson Arantes do Nascimento, conocido mundialmente por su sobrenombre deportivo «Pelé», el futbolista más prodigioso de todos los tiempos, al que la crítica especializada bautizó con el nombre de «la Perla Negra», es, también, un hombre de una humanidad realmente extraordinaria. Ahora se ha sabido, gracias a las confidencias de un sacerdote, que el gran deportista hizo una donación a la beneficencia de 36 millones de pesetas, producto de las retribuciones logradas en el último año en el equipo estadounidense «Cosmos». El futbolista no quiere hablar sobre esto, limitándose a declarar: «Tal donación no debiera de haber trascendido, pero ya que ha llegado a la luz pública no merece la pena seguir hablando sobre ello. Es una mera contribución a la Beneficencia para paliar un poco los muchos problemas que acucian a la población humilde brasileña».

### DINERO A ESPUERTAS

Edson Arantes do Nascimento, Pelé, es a sus treinta y cinco años una de las máximas fortunas del Brasil. Es propietario de una de las tres principales fábricas brasileñas de elásticos especiales —la «Folax»— para lencería. Tiene además unos veinte pisos de su propiedad, despachos, oficinas inmobiliarias, una productora cinematográfica dedicada a documentales... etc. Es, además, Gerente de un Banco y de diversas empresas. Hombre trabajador donde los haya, Pelé ha sabido siempre invertir en buenos negocios, sin dejar por ello de ser un hombre con el que todo el mundo cuenta a la hora de solicitar ayuda. El manifiesta: «He tenido mucha suerte en la vida, pero también he luchado para que esa suerte no me abandonase. No me limité a atesorar dinero en la caja férrea de un Banco, sino que lo invertí a veces con riesgo. Afortunadamente todo salió a las mil maravillas para mí».

Pelé, que es un probo ciudadano, paga religiosamente sus impuestos. El año pasado le pagó al Fisco alrededor del millón de dólares. El se niega a hablar de todo esto: «Pertenece a mi vida privada y no es cuestión de airearlo», dice. Tres veces campeón mundial con la selección brasileña comenzó a jugar como profesional a los 15 años, y a los dieciséis recién cumplidos ya era internacional. Pronto la «Perla Negra» se hizo famosa en los medios balompédicos mundiales y Edson Arantes do Nascimento comenzó a cosechar sus primeros dineros. Pronto se vió convertido en millonario.

El confiesa: «Mi triunfo se basa única y exclusivamente en la organización. Porque el secreto no es saber invertir bien, sino llevar las cosas al día, viendo si la Bolsa sube o baja y cuáles son en cierto momento las acciones más o mano para la compra o venta. La cuestión financiera fue para mí, en cierto modo, un juego tan apasionante como el balón».

### MENSAJE AL MUNDO

Como deportista llevó también su mensaje al mundo al rechazar de forma tajante miles de dólares que le ofrecían por hacer unos «sports» publicitarios para la TV en los que tenía que presentar tabaco y bebidas alcohólicas. Afirmaría: «Un deportista que se precie no puede, por mucho que le paguen, ser portavoz publicitario de unos artículos que son nefastos para la salud».

También se negó a aceptar un puesto político, nada menos que de Embajador de Brasil en un país extranjero, prefiriendo marcharse a los Estados Unidos a jugar con el «Cosmos», equipo de viejas glorias europeas y latinoamericanas. Manifiesta: «La política no me gusta, y tampoco valgo para ella. Fuera del fútbol, bastante tengo con atender a mis negocios y a mi familia».

La compañía aseguradora Lloyds de Londres tiene asegurados algunos de los negocios de Pelé... y también su uniforme de la selección brasileña la camiseta está asegurada en 30.000 dólares, la corona de oro y platino en 15.000 y las botas con las que marcó el gol número 1.000 en 60.000 dólares. El se manifiesta hombre precavido: «Las fortunas lo mismo se ganan que se pierden. Quizá con mayor facilidad. Hay que estar ojo avizor a cualquier tragedia económica».

### «LO MAS IMPORTANTE PARA MI»

«Mis hijos son lo más importante para mí. Quiero que ellos se conviertan en hombres de provecho. Que estudien el día de mañana una carrera y que sean algo en la vida. No me importa que fracasen económicamente, sino que mis deseos van encaminados a verlos convertidos en personas respetadas y solventes en su trabajo».

Edson Arantes do Nascimento Pelé, hombre de gran simpatía es hoy por hoy un brillante ejecutivo que de vez en cuando —ya retirado también del deporte como futbolista del «Cosmos»— le pega unas cuantas patadas al balón, en cualquier barrio con cualquier chal, lleno de nostalgias.

«El fútbol lo fue todo para mí. Ahora, los años no

perdonan, sólo soy un espectador más que se emociona cuando ve una buena jugada o un gran gol».

Joven y multimillonario el rey Pelé, la Perla Negra... vive su vida al lado de los suyos, como un hombre normal que tiene su trabajo, sus alegrías y tristezas y sus preocupaciones cotidianas.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE).

### SE PRECISA

## OFICIAL 1.º INSTRUMENTISTA

Se ofrece puesto estable en Tarragona, condiciones económicas a convenir, incorporación inmediata.

### SE EXIGIRA:

Experiencia en mantenimiento o similar un mínimo de cinco años.

Interesados escribir a Oficina de Empleo del SEAF-PPO., calle San Antonio María Claret, 19, referencia 11.489. TARRAGONA.



## mercado nacional de ocasión

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

### OFERTA DE LA SEMANA

COCHE	ANO	ENTRADA
Renault 5 ...	1974	109.000
Seat 127 ...	1973	84.000
Citroen 8 F ...	1976	95.000
Renault 12 F ...	1975	142.000

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA



**AUTOVICAN, S. A.**

CONCESIONARIO RENAULT  
Alcalde Martín Cobos s/n

# Ob

## Optica Científica Burgalesa

Gafas: moda, calidad y toda gama de precios

Adaptación científica de lentillas garantizadas

Graduación de la vista por ópticos optometristas

Ultimas novedades en audífonos para sordos

**"Sus ojos merecen lo mejor..."**

**no se lo niegue"**

Avda. del Cid, 14  
Plaza Mayor, 7

# Pasando el rato

## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 7 al 13 de Agosto

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Necesidad de actuar con firmeza y constancia. Decisión de interés. Dudas resueltas espontáneamente. Fiesta o reunión. Proyecto de viaje. Encuentro interesante. Éxito amoroso. Oscilaciones de humor. EVITE LA OCIOSIDAD

**TAURO** (del 21 de Abril al 20 de Mayo). — Facilidades por tercera persona. Dudas. Predominio del optimismo. Contrariedad o retraso. Cambio en la casa. Buenas noticias de fuera. Discusión familiar. Inutilidad de una insistencia. ACTUE DE ACUERDO CON LAS CIRCUNSTANCIAS.

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Facilidad o suerte. Tramitación oportuna. Encuentro poco oportuno. Complicación sentimental. Sorpresa. Aventura amorosa. Dudas. Ingresos que compensan gastos. Cambio en la casa o lugar del trabajo. SEA ACTIVO.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Facilidades de última hora. Experiencia poco frecuente. Pérdida o extravío de algo. Riña o enfriamiento con amistad. Llegada de una persona ausente. Importancia de una decisión. Riesgo de algún exceso. CUIDE LOS ULTIMOS PASOS.

**LEO** (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Novedad en sus aficiones o actividades habituales. Conocimiento de interés. Ausencia. Ligero perturbación. Predominio del optimismo. Experiencia poco frecuente. Motivo de ilusión. Éxito amoroso. ACTUE CON FLEXIBILIDAD.

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Cambios en su vida social. Oportunidades recreativas. Tendencia al pesimismo injustificado. Cambios en la casa. Novedades de carácter familiar. Duda íntima. Cierta decepción en la esfera sentimental. EVITENSE EXCESOS.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Actúe de acuerdo con las circunstancias. Discusión con persona de más edad. Satisfacciones superiores, espirituales, artísticas o científicas. Necesidad de una pausa. Cierto antagonismo por celos. ACTUE CON SENTIDO DE AMPLITUD Y CAPACIDAD DE ADAPTACION.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Divergencia o discusión. Extravío de alguna cosa. Fallo de algo pendiente. Ilusiones pasajeras. Cierto éxito en la vida amorosa. Encuentro interesante. Oportunidades recreativas. Pequeño viaje o excursión. VIVA SOBRE TODO EL PRESENTE.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Buenas noticias de fuera. Facilidad o éxito en el trabajo. Novedad sentimental. Entendimiento de algo que no estaba claro. Nuevas amistades. Cierta decepción íntima. Rectificación necesaria. ACTUE CON CLARIDAD.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Gastos necesarios. Preocupación pasajera. Necesidad de una aclaración. Retraso de última hora o contrariedad. Gastos. Compra no acertada. Proyecto de interés. Dificultad en el trabajo. SEPA GANAR TIEMPO

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Ilusión sin base real. Facilidades por tercera persona. Cambio. Oportunidad o satisfacción recreativa. Oportuno descanso o viaje. Nuevas amistades. Gastos equilibrándose con los ingresos. CONCILIE EL PLACER CON LA UTILIDAD.

**PISCIS** (del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Satisfacciones artísticas. Ilusiones. Novedad amorosa o social. Ausencia de esperadas noticias. Fallo en alguna cosa pendiente. Cambio en la casa. Compra. Discusión. Sorpresa. ACTUE CON AGILIDAD Y SABIENDO FRENAR A TIEMPO.

(Es una colaboración Fiel, Servicios Especiales EFE)

## Y VA DE CUENTO...

### «EL GORDO»

La mujer de Mariano consulta la lista de la Lotería y se apercebe de que nada menos que el «gordo» le ha correspondido al billete que habían comprado ella y su marido. Y abraza la impresión de que la emoción podría matarle dada su escasa fortaleza.

Después de mucho dudar telefona a su médico, dándole cuenta del caso.

—Déjeme hacer a mí — le dice el galeno—. Yo me hago cargo de advertirle convenientemente a su esposo. Y al efecto se entrevista con él en un bar, entrenándole hacia la Lotería y sus posibilidades.

¿Qué haría usted —le pregunta— si hubiera ganado 50.000 pesetas?

—Le regalaría una buena botella, doctor.

—¿Y si el premio fuese de cien mil pesetas?

—Pagaría una ronda a todos los consumidores presentes.

—¿Y si se tratase del «gordo»?

—¡Oh! doctor, le donaría a usted un millón.

Y el galeno se desvaneció.

### EL TESTAMENTO

Don Buenaventura, pacífico convecino que vivió desde que contrajo matrimonio bajo la dominación de su esposa, acaba de fallecer a los 76 años y toda la familia se encuentra reunida en el estudio del notario.

La viuda, en cabeza, espera la apertura del testamento con impaciencia.

El hombre de la ley tose, se cala las gafas y comienza la lectura:

«Esta es mi primera voluntad...»

### EL AGUA

En una residencia psiquiátrica, uno de los huéspedes prueba el agua de la piscina y...

—¡Esto sí que está bueno! —dice—. El agua no está azucarada. Sin embargo, yo he echado dentro un terrón de azúcar.

—Eso puede ser —sugiere uno de sus compañeros— que no la has revuelto.

### EL JUGUETE

En un gran almacén, un señor de edad demuestra estar muy interesado. Después de media hora, por un juguete animado que representa un pequeño conejo que juega con los timbales.

—¿Para qué edad es? —inquire la joven vendedora.

—Mire usted, señorita —responde el cliente—, tendré 78 años el mes próximo.

### EL MENU

decidió salir un domingo, si Aquel joven matrimonio hacía buen tiempo, de excursión campestre.

Al fin encontraron un pequeño campita pintoresco. Apeados del coche sacaron la cesta que contenía los utensilios y las provisiones, tendiendo sobre el césped un mantel. Y se dispusieron a despachar la merienda.

Fue en ese instante cuando el marido se filó, al desprenderse la mujer de su abrigo primaveral, en el aspecto que ofrecía el vestido de su mujer y se le ocurrió decir:

—Marga, llevas una mancha de grasa, una mancha de vino, una mancha de fresa. ¡Eso no es un vestido, es un menú!

**ATON**  
**11**  
**TUP**  
**1**  
**NOTA**

Como eras joven no tenías amigos porque...

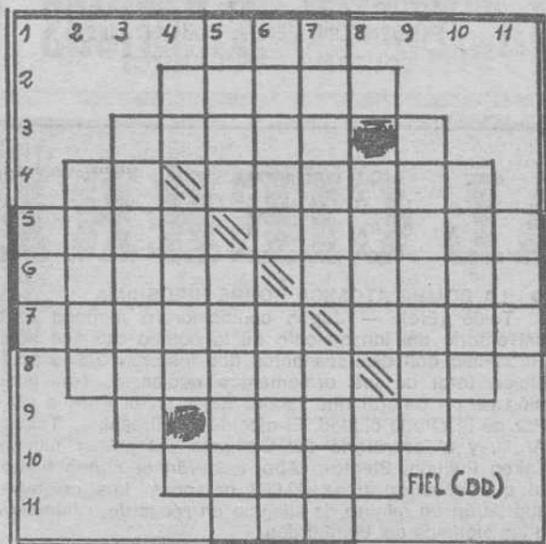
Solución al anterior:  
Arrecia más

## EDICTO

La Dirección General de Servicios Sociales ha autorizado la incoación de expediente especial de venta, en pública subasta, de un edificio Hospital, propiedad de la Fundación "Hospital de San Juan" de Montañas, integrada en Agregarios de Fundaciones Benéfico-Particulares de la Provincia de Burgos.

Lo que se anuncia al público para que, dentro del plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan los interesados en los beneficios de dicha Fundación, formular las reclamaciones que estimen pertinentes a su derecho, ante esta Junta Provincial, en cuya Secretaría, sita en la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social (antiguo Instituto Provincial de Higiene), calle Conde de Vallesano, N.º 4, queda de manifiesto la documentación correspondiente.

EL GOBERNADOR CIVIL - PRESIDENTE,  
Antolín de Santiago Juárez



**HORIZONTALES.** — 1: Verdura. — 2: Imperio asiático. — 3: Anteojos. — 4: Tiene. Escoged. — 5: Se apropia violentamente de lo ajeno. Cerro aislado que domina un llano (pl.). — 6: Especie de palma usada en tintorería. Grato o placentero. — 7: Lecho nupcial. De cada año. — 8: Cantinela con que acompañan sus faenas los marinos. Nieto de Cam. — 9: Composición poética. — 10: Ligeras embarcación deportiva. — 11: Hilo de hebras poco torcidas.

**VERTICALES.** — 1: Río canadiense. — 2: Periodos de tiempo. — 3: Tributos o impuestos. — 4: Trompeta china. Canoa mejicana. — 5: Bebida estimulante. Contrario a la ética. — 6: Piedra preciosa de lustre resinoso. Pasa por alto o en silencio algo. — 7: Trampa para cazar pájaros. Así sea. — 8: Piedra preciosa. Contracción. — 9: Ninfas marinas. — 10: Ceded graciosamente el dominio sobre algo. — 11: Astro con luz propia.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Aní. — 2: Ayuda. — 3: Idol. — 4: An. Solapa. — 5: Icod. Salono. — 6: Lados. Seras. — 7: Aromos. Rata. — 8: Orates. Ta. — 9: Aneto. — 10: Animo. — 11: All.

**VERTICALES.** — 1: Ila. — 2: Acaro. — 3: Inodoro. — 4: Ad. Doma. — 5: Ayos. Sotana. — 6: Nulos. Senil. — 7: Idolos. Semi. — 8: Alet. TO. — 9: Aparato. — 10: Anata. — 11: Osa.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución al anterior:

1: Ladrillo. — 2: Ventana. — 3: Ventana. — 4: Ventana. — 5: Corbata. — 6: Farol. — 7: Ventana del autobús.

## SE NECESITAN OFICIALES CERRAJEROS

DE CARPINTERIA METALICA DE HIERRO Y ALUMINIO

Interesados llamar al Telf. 17 00 75 de LERMA.

(SEAF/PP.-Aranda - 676)



## Anecdotario político

### EL HORMIGUERO

Por ALARICO

#### ■ SUAREZ Y SUS «20 DE AYETE»

Madrid (Colpisa). — Cunde el pánico entre algunos prom' entes ucedistas y entre ellos no falta algún ministro, ante la posibilidad de que Suárez nombre digitalmente a 20 de los 32 consejeros de la ejecutiva del partido. El resto, los doce, hasta los 32, los nombraría democráticamente el Congreso de UCD. Algunos llegan más lejos en sus especulaciones creen que el presidente se ha ido a aguas de las pitiusas para redactar esta lista de los 20, que serían de producirse por los métodos ya mencionados los «Veinte de Ayete» de Suárez. La unidad del partido en el poder se fermenta al calor de la canícula.

#### ■ OPUS DEI

El artículo publicado por el influyente «New York Times» (con «Le Monde» el mejor periódico del Mundo) sobre Las Vascongadas y Navarra hace unos días ha sido objeto de amplios comentarios. Pero pocos saben que el autor del artículo John Coverdale es miembro del Opus Dei. Fue entró otros cargos jefe de información del Opus Dei en Roma. Otro miembro del Opus Dei juega papel importante estos días en los titulares de la Prensa, Diogo Freitas Do Amaral el jefe del Centro Democrático y Social de Portugal que al retirar a sus tres ministros del Gabinete Soares provocó la crisis.

#### ■ NO COME

Incleible: un líder político que no come, que apenas se alimenta, Alejandro Rojas Marcos del partido socialista de Andalucía. Tan absorto está en la política y en sus polémicas con Fernández Viagas que sólo se acuerda de comer cuando se halla relajado. Mal negocio harían los restaurantes «políticos» de Madrid si el barbudo líder andaluz llega a algún Ministerio...

#### ■ EL GENERAL

Ya tiene apodo fijo Enrique Múgica, sus correligionarios le llaman «El general» por su cargo y excelentes relaciones con la clase militar. «Ese pase lo que pase, comentaba con buena intención un compañero suyo, tiene el puesto asegurado».

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

## NIEBLAS Y LLOVIZNAS

Madrid (Colpisa).

### SITUACION ATMOSFERICA ACTUAL Y EVOLUCION PROBABLE

Siguen los frentes de chubascos amenazando hacia el Norte de la Península, al tiempo que el anticiclón se aleja hacia las Canarias y las bajas presiones se fortalecen en el Atlántico y se afianzan —otras— sobre los países nórdicos.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Nubes, nieblas y algunas lloviznas ocasionales por puntos de Galicia y del Cantábrico. Bueno en el resto de España, aunque con pequeño riesgo de algún amago tormentoso en el Sudeste de la Península. Temperaturas moderadamente altas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Se intensificarán las precipitaciones en Galicia y Cantábrico, pudiendo incluso extenderse (débil y dispersamente) a puntos de Castilla la Vieja, Extremadura y Sistema Centrl. Aumentos esporádicos de la nubosidad en Aragón y Castilla la Nueva. Bueno en las demás regiones españolas. Descenso de las temperaturas en el cuadrante noroccidental de la Península.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, San Sebastián y Vitoria, 22; Santander y La Coruña, 21; Pamplona, Logroño y Avila, 25; Burgos, Soria, Valladolid y Zaragoza, 27; Barcelona y Valencia, 28; Madrid y Sevilla, 31; Málaga y Palma de Mallorca, 30; Las Palmas, 24.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● LA REFORMA PENITENCIARIA ES UNA DE LAS MAS COSTOSAS

Madrid (Logos). — «La reforma penitenciaria es uno de los capítulos más costosos de la reforma política. En tres años vamos a realizar un desembolso de diez mil millones de pesetas, de los cuales seis mil corresponden a la construcción y reparación de Centros», ha manifestado en «Ya» el director de Instituciones Penitenciarias, don Carlos García Valdés. Est. es el plan más importante de toda la historia penitenciaria española, añade el señor García Valdés. En el presente año construiremos tres prisiones: La de Herrera de la Mancha, la de Cuenca y el reformatorio de Carabanchel; en el año próximo terminaremos trece más, y en 1980, dos. Estos Centros serán mayoritariamente de régimen abierto. Sobre los conflictos carcelarios, el director general señala que «la mayoría de los conflictos son protagonizados por los presos preventivos». De diez mil cuarenta presos, cinco mil ochocientos cincuenta y tres son preventivos. Conozco casos hasta tres años de espera por el juicio, mientras que la media suele estar en un año y seis meses. Creo que esta cuestión merece la reforma del Código penal y de la ley de enjuiciamiento criminal, de manera que establezca un tope máximo de un año —excepcionalmente, dieciocho meses— para juzgar a los detenidos.

#### ● CAPTURA DE PESQUEROS ESPAÑOLES

Bilbao (Efe). — Cuatro pesqueros de altura, de la localidad guipuzcoano de Pasajes, permanecen en puertos franceses, tras haber sido apresados en las últimas horas en aguas comunitarias. Los buques son «Hermanos Arias», «Ribera del condado», «Donostiara», «Itxaspi». Todos ellos han sido apresados por segunda o tercera vez, y se les ha exigido una fianza de 40.000 francos a cada uno. También continúa detenido desde el pasado día 10 de Julio por las autoridades marítimas irlandesas el «Itxas Ondo», de Ondarroa, a la espera del juicio que se celebrará el 31 de Octubre. A este barco se le exige una fianza de unos 20 millones de pesetas, aproximadamente la mitad del valor del pesquero.

#### ● EL FRENTE ANTI-MACIAS (FAM) ESCRIBE A ADOLFO SUAREZ

Madrid (Efe). — El movimiento de resistencia popular de Guinea Ecuatorial «Frente Anti-Macias» ha dirigido un escrito al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el que pide la ruptura total de relaciones diplomáticas con Guinea Ecuatorial y el cierre inmediato de su Embajada en Madrid. En el escrito, al que ha tenido acceso «Efe» el «FAM», manifiesta su indignación por «el reciente caso de los activistas de Macías, que, amparados por la Embajada de Guinea en Madrid, han comenzado a provocar a los que, aunque pobres apátridas y sin padrinos, sentimos profundo respeto por esta nación». Como apoyo a sus reivindicaciones, el «FAM» hace una serie de denuncias sobre la actuación del presidente Macías en contr. de España y sus declaraciones negativas hacia nuestro país, así como una consideración de la nueva-política africana que España está intentando llevar a cabo. Por todo ello, el «FAM» solicita también al Gobierno español el cese de ayudas económicas al Gobierno de Macías, concesión del estatuto de refugiados políticos para los 8.000 guineanos residentes en España y el planteamiento de una nueva política con Guinea Ecuatorial.

#### ● FINALIZA LA ESTANCIA DE GUTIERREZ MELLADO EN ESTADOS UNIDOS

Nueva York (Por Miguel Larraya, de Efe). — El ministro español de Defensa general Manuel Gutiérrez Mellado ha declarado hoy que Estados Unidos le expresó su «gran simpatía» hacia la idea del ingreso de España en la NATO. En conferencia de Prensa, el vicepresidente español especificó que el tema del ingreso de España en la NATO surgió en sus conversaciones con los altos mandos militares norteamericanos. Aunque estos expresaron una gran simpatía hacia la idea de este ingreso, el ministro dijo que «comprendieron que éste no es un tema urgente del Gobierno español». El general Gutiérrez Mellado manifestó que no trató este tema específicamente con los funcionarios norteamericanos con los que se entrevistó, ya que reiteró «escapa a mis competencias».

El vicepresidente añadió que estaba «muy satisfecho» de su visita a Estados Unidos, que finalizó hoy, y subrayó que los contactos que mantuvo a distintos niveles de la administración norteamericana fueron de «gran cordialidad y de gran franqueza». El objetivo de su viaje, dijo, era discutir a fondo el tratado hispano-norteamericano en los puntos de entrega de material, concesión de créditos para compras de material bélico y programas de entrenamiento militar.

#### ● ENTREVISTA CARRILLO-CEAUSESCU

Bucarest (Efe). — El presidente rumano y jefe del Partido Comunista, Nicolae Ceausescu, se ha entrevistado hoy con el secretario general del Partido Comunista Español, Santiago Carrillo, que se encuentra de visita en Bucarest, en la residencia veraniega de Neptun, en el Mar Negro, informa la agencia de noticias «Agerpress». La agencia añade que las conversaciones se desarrollaron en una atmósfera de «amistad característica de las tradicionales relaciones de solidaridad y colaboración fraternal establecida entre el Partido Comunista rumano y el Partido Comunista español y entre los dirigentes de ambos partidos».

#### ● MISION ESPAÑOLA EN LA TOMA DE POSESION DE TURBAY AYALA

Bogotá (Efe). — Una misión oficial española llegó hoy a Bogotá para asistir a los actos de toma de posesión del presidente electo de Colombia, Julio César Turbay Ayala. Integran la representación Española el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, y Antonio Fernández, alto funcionario de su Departamento.

#### ● LA BOMBA ATOMICA SOBRE HIROSHIMA

Tokio (Efe). — Japón conmemorará mañana el 33 aniversario del lanzamiento de la bomba atómica sobre Hiroshima con diversos actos que instarán a una prohibición total de los armamentos nucleares, con inclusión de un funeral que tendrá lugar en el Parque de la Paz de la citada ciudad. El alcalde de Hiroshima, Takeshi Araki, y el secretario del Gabinete del primer ministro Takeo Fukuda, Shintaro Abe, asistirán al citado funeral al que acudirán unas 40.000 personas. Los asistentes guardarán un minuto de silencio en recuerdo y homenaje a las víctimas del bombardeo.

### Ultima hora deportiva

## EL «COSTA BRAVA» PARA EL BARCELONA

### El Baracaldo se impuso, por penaltys, al At. de Bilbao

### Birmingham - Sporting de Gijón final del «Torneo La Línea»

Gerona (Efe). — El Barcelona ha vencido al Betis en la final del trofeo Costa Brava de fútbol, disputada hoy en esta ciudad.

El resultado se tuvo que decidir por penaltys, ya que se llegó al final del partido con empate a cero en el marcador.

#### EL BARACALDO SE IMPONE AL ATHLETIC

Baracaldo (Efe). — El Baracaldo se ha proclamado finalista de fútbol en los primeros juegos de Euskadi, tras derrotar esta noche, por penaltys, al Athletic de Bilbao, en partido disputado en el estadio de Lasarrese, ante bastante público. Al tiempo reglamentario se llegó con empate a cero.

Baracaldo: Aizpuru; Manolo, Docal (Abiega), Aguirrebengoa, Ignacio, Carmelo; Collantes (Sáinz), Juan Carlos (Duñabeitia), Otaola, Martín y Antolín.

Ath. de Bilbao. — Iríbar (Zaldúa); Tirapu, Escalza, Vidal, Guisasaola, Astrain, Dani, Irureta (Núñez), Aitor Aguirre (Sarabia), Churrua y Rojo I (Argote).

Encuentro bien jugado por parte del Baracaldo, que ha sorprendido por su fútbol brioso y pleno de técnica.

#### VICTORIA DEL SALAMANCA

El Ferrol del Caudillo (Efe). — Por dos goles a uno ha vencido el Salamanca al Atlético Club de Portugal, en partido celebrada hoy en el estadio «Luis Rivera», correspondiente al XXXIII trofeo Concepción Arenal.

Arbitró el colegiado gallego señor Orellana, que tuvo una mala actuación. En el minuto 32 de juego se quitó las botas jugando todo el resto del partido sin ellas, lo que indignó a los aficionados. Expulsó a Angel del Salamanca por dar una patada a un contrario.

1-0. Minuto 12 del primer tiempo. Osvaldo, en una posición dudosa, marca para el Salamanca el uno a cero.

1-1. Minuto 2 del segundo tiempo, marca para el Atlético Club, Silva.

2-1. Minuto 27 del segundo tiempo, marca Pina de tiro desde fuera del área el definitivo dos a uno.

El encuentro fue de mala calidad por parte de los dos equipos.

#### BIRMINGHAM, 1; ZARAGOZA, 0

La Línea de la Concepción (Efe). — En el segundo encuentro del Trofeo Ciudad de La Línea, el Birmingham ha vencido al Real Zaragoza por un tanto a cero, con lo que se proclama finalista de la presente edición, junto con el Sporting de Gijón.

Al descanso se llegó con este mismo resultado.

Ainscow fue el autor del único tanto del encuentro al resolver una melea dentro del área zaragocista, a los 20 minutos de juego.

#### COMENTARIO

El encuentro ha tenido dos fases completamente diferentes. En los primeros 45 minutos los ingleses dominaron más que el equipo español, que se vio desbordado físicamente, por lo que fue necesario emplear algo de dureza para contener los ataques del equipo inglés.

En la continuación el conjunto que prepara el yugoslavo Boskov salió con ánimos de resolver el encuentro y puso más interés en el encuentro, atacando constantemente aunque sin profundidad.

A los 30 minutos de la continuación, hubo un serio incidente entre Giveros y Pérez Aguirre. El jugador inglés propinó un fuerte codazo en la cara y el español cayó al suelo, repeliendo desde allí, como pudo, la agresión, enzarzándose todos los jugadores en una pelea por lo que el juego tuvo que estar suspendido alrededor de diez minutos. A raíz de este incidente un espectador saltó al terreno de juego y agredió a un linier, teniendo que ser trasladado a la enfermería y no pudiendo salir más al terreno de juego.

# El salvamento de los monumentos de Egipto

UN TEMPLO COMPLETO FUE DESPLAZADO SOBRE RIELES A 2.600 METROS DE SU EMPLAZAMIENTO ORIGINAL.

LOS EDIFICIOS DE LA ISLA DE FILAE HAN SIDO TRASLADADOS A OTRA ISLA SEMEJANTE.

Por Françoise DE LA CERISAIÉ

De todas las naciones, Egipto es quizá la más rica en vestigios de la antigüedad. Además de los millares de edificios de las épocas faraónicas y greco-romana, su suelo ofrece numerosos testimonios del arte arquitectónico copto e islámico —solamente en El Cairo se cuentan más de 500 monumentos islámicos—, sin hablar de las obras de los tiempos modernos.

Pesada responsabilidad la de preservar, conservar, mantener y restaurar tantos tesoros. Una responsabilidad que Egipto no puede asumir solo. Por eso concibió planes de restauración en tres niveles, en función de tres imperativos.

El imperativo mayor concierne los monumentos muy amenazados y que, sin ayuda, Egipto no puede salvar del peligro.

La operación más espectacular fue la de la campaña de Nubia, patrocinada por la UNESCO. A continuación del llamamiento de esta organización internacional más de 100 misiones de especialistas fueron a

2,6 kilómetros de su emplazamiento original. En efecto, la fragilidad de las pinturas y de las esculturas que lo adornan, prohibía cualquier desmontaje. Un poco más lejos hacia el sur, se llega al templo de Derr y a la tumba de Pennut. Finalmente, coronación del viaje, se alcanza Abu Simbel.

El salvamento de los templos de la isla de Filae —fase final de la campaña de Nubia— no está terminada. Situada entre la antigua y la nueva presa de Assuán, Filae está reconstruida sobre una isla vecina, cuyo paisaje fue remodelado a imagen de la primera Filae. Este proyecto, llevado a cabo por sociedades de Egipto a Italia, debería estar terminado en Abril de 1979.

El éxito de la campaña de Nubia, una de las más importantes empresas culturales del siglo XX, es una sorprendente ilustración del trabajo realizado, en el más alto nivel, gracias a la cooperación de numerosos países.

mundo y su restauración no exigirá menos de un siglo.

Un programa análogo está en curso sobre la ribera occidental del Nilo, frente a Luxor, donde un equipo polaco-egipcio trabaja en la restauración del templo de la Reina Hatchepsut, el Deir El-Bahari. En los términos del acuerdo entre Egipto y Polonia, cada uno de los dos países contribuye a este programa a razón de 15.000 libras egipcias por año, y fue creado un centro especial que funciona desde hace seis años. Aún se necesitará una decena de años para terminar los trabajos.

## MILLARES DE EMPLAZAMIENTOS ARQUEOLOGICOS

Un tercer programa está también en vías de ejecución, en cooperación con los polacos: concierne la Alejandría gerco-romana, donde fue desenterrado el único teatro romano descubierto hasta ahora en Egipto. Además, las actuales excavaciones permitieron sacar a la luz varias moradas de la ciudad antigua.

Muchos otros programas del mismo género son ejecutados, incluyendo proyectos de restauración de monumentos islámicos. Así, la República Federal Alemana contribuyó ampliamente a restaurar la mezquita de Ami Mitgal en la ciudad antigua de El Cairo.

Por último, en un tercer nivel, Egipto asume solo la entera responsabilidad de la conservación de sus monumentos: «Millares de emplazamientos arqueológicos exigen cada año, ya sea una u otra medida conservatoria, ya sea una restauración. Y un plan de tres años, de cinco años, incluso más, está preparado», precisa el profesor Gamal Mokhtar, vice-presidente de la sociedad de historia de Egipto.

«Gracias a esas disposiciones —prosigue— esperamos conservar nuestros mo-

numentos en buen estado. En el curso de los últimos años se afirmó una tendencia interesante, en particular con el desarrollo del turismo, que apunta a preservar o a recrear la atmósfera, el medio ambiente y el panorama distintivos de los lugares antiguos.

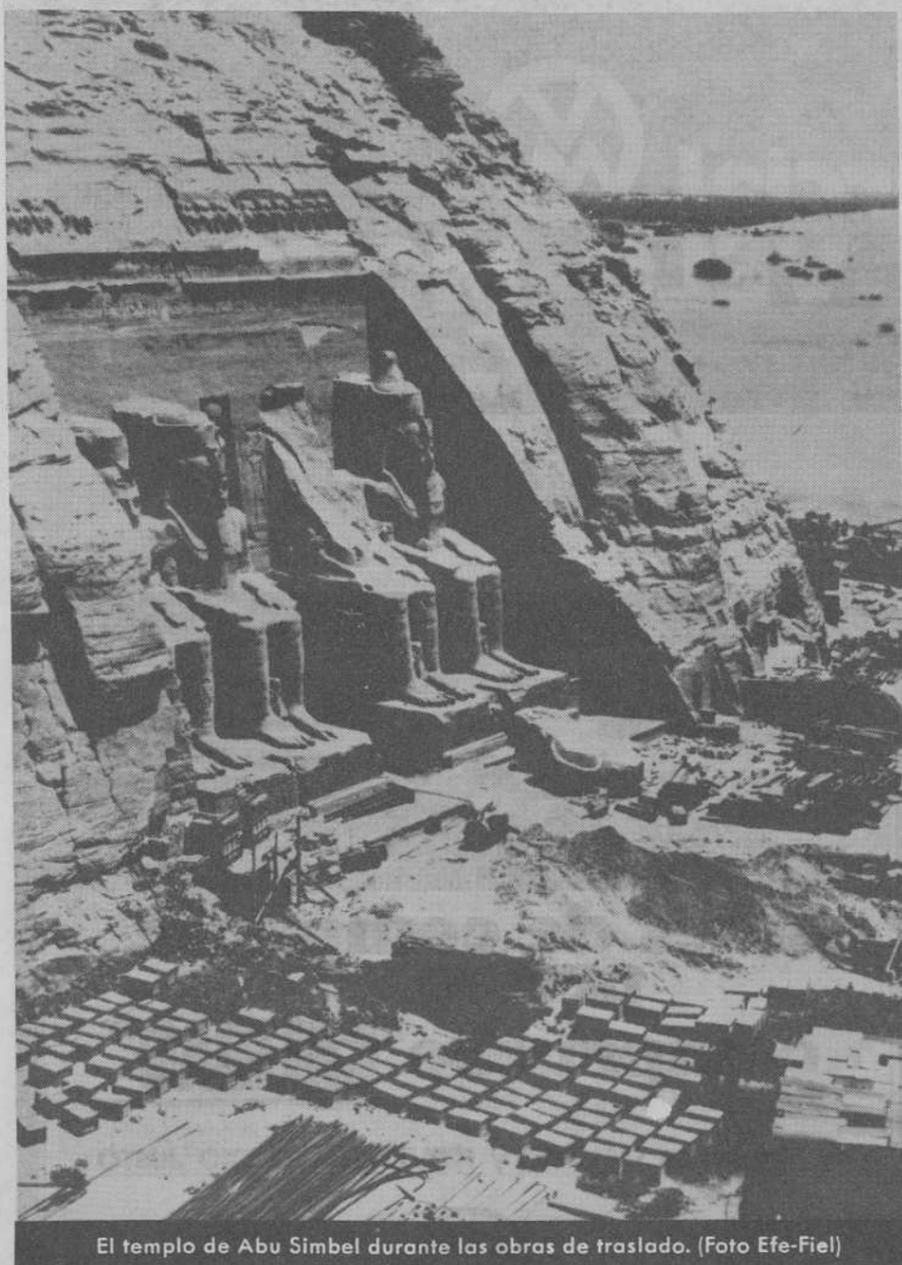
## PRESTIGIO INTACTO

«Un gran proyecto fue elaborado para Luxor, donde los expertos de la UNESCO y del Banco Mundial colaboran con las autoridades egipcias para levantar un plan de ocupación de los suelos, tanto para la ciudad antigua como para la ciudad moderna —precisa además el Sr. Mokhtar—. Luxor es el mayor conjunto monumental en el mundo que haya desafiado el tiempo y guardado intacto su prestigio».

«Los monumentos islámicos de El Cairo cada vez provocan mayores dificultades, pues esos edificios están situados en los barrios antiguos de la ciudad, que son también los más poblados: aproximadamente medio millón de personas están amontonadas sobre algunos kilómetros cuadrados. Tiendas y puestos se encuentran a veces instalados en edificios históricos, en tanto en otros viven familias enteras».

«La salvaguarda de esos monumentos del Islam no es un problema de Egipto solamente —declara el profesor Mokhtar—. Concierne a todos los países árabes, y a decir verdad, a todo el mundo islámico, e incluso a países como España, en lo referente a Andalucía. La UNESCO, en colaboración con los especialistas nacionales, elabora actualmente normas para la preservación de esos monumentos y debe organizar un coloquio internacional para examinar los más recientes trabajos en el campo de su protección».

(FIEL-SERVICIOS ESPECIALES EFE-AFP).



El templo de Abu Simbel durante las obras de traslado. (Foto Efe-Fiel)

trabajar a Nubia. Todos los templos fueron salvados, a excepción de dos —Gerf Hussein y el pequeño santuario de Abu Oda—, para los cuales las dificultades eran insuperables, y no obstante lo cual, los elementos más notables fueron trasladados y puestos en lugar seguro. Si hoy se viaja en barco de Asuán a Abu Simbel, se ven cerca del gran embalse tres de esos templos salvados de las aguas: Kalabsha (cuya salvaguarda, asegurada por la República Federal Alemana, costó más de 3 millones de dólares), el kiosco de Kertassi y el templo de Beit El Uali.

## UNA HAZAÑA EXTRAORDINARIA

A una centena de kilómetros al sur se encuentra un grupo de tres templos: Dikka, Maharragah y Uadi Es-Sebua. Luego, cuarenta o cincuenta kilómetros más lejos, se descubre el templo de Amada, cuyo salvamento, efectuado por Francia, fue una hazaña extraordinaria: el templo fue desplazado sobre rieles en un solo bloque a

## INVERSIONES CONSIDERABLES

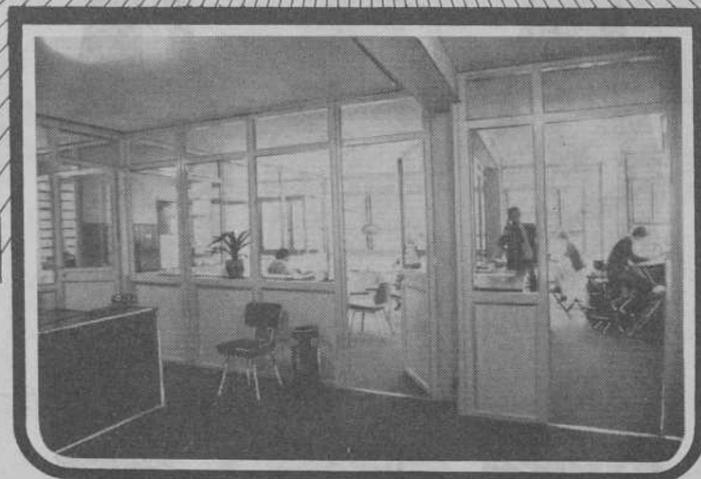
En el segundo nivel se sitúan los proyectos que exigirán, durante varios decenios, esfuerzos sostenidos e inversiones considerables. Dificultades que fueron resueltas gracias a acuerdos bilaterales con diversos países. En los términos de cada uno de esos convenios, Egipto y el país implicado asumen responsabilidades precisas y proporcionan, de común acuerdo, los fondos necesarios. Los proyectos son prácticamente autónomos, disponiendo de su propio presupuesto, de su equipo de especialistas, aunque la ejecución de los trabajos sea sometida a la supervisión de la Organización de Antigüedades Egipcias.

El centro de restauración franco-egipcio de Karnak, para el cual Egipto y Francia abonaron cada uno aproximadamente 40.000 libras egipcias anuales, ofrece un ejemplo de esta colaboración. El proyecto funciona desde hace cerca de 10 años. Pero Karnak es el conjunto religioso más grande del



**BURGOS, S.A.**

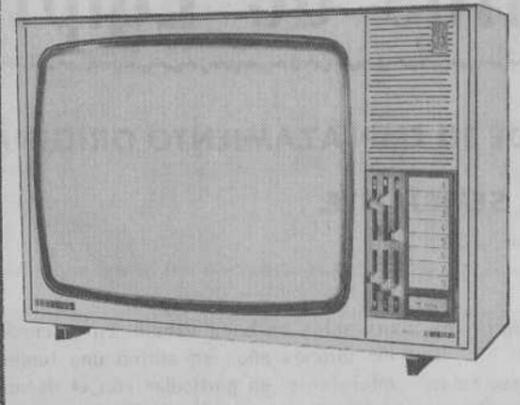
MARKETING PROMOCION Y PUBLICIDAD



ORGANIZACION TECNICA DE SERVICIOS GENERALES

CINE-T. V.  
PRENSA-RADIO  
EXCLUSIVAS  
PUBLICIDAD DIRECTA

C/. E. Martínez del Campo, 7 bis  
Telfs. 20 80 67 - 20 67 61

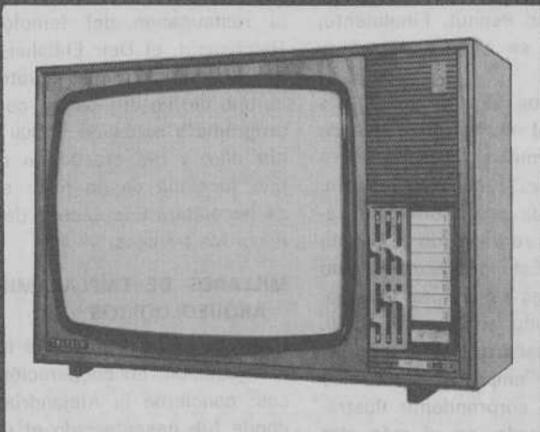
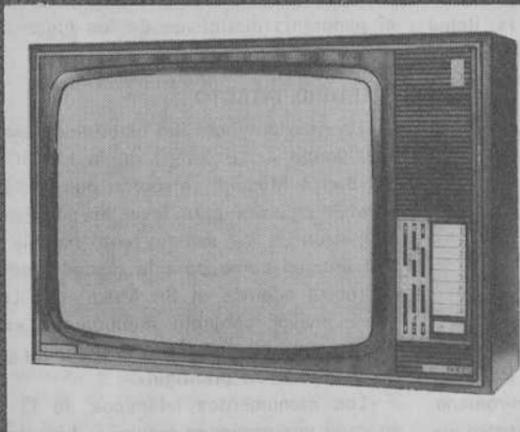


**GAMA EMERSON**

**T.V. COLOR**

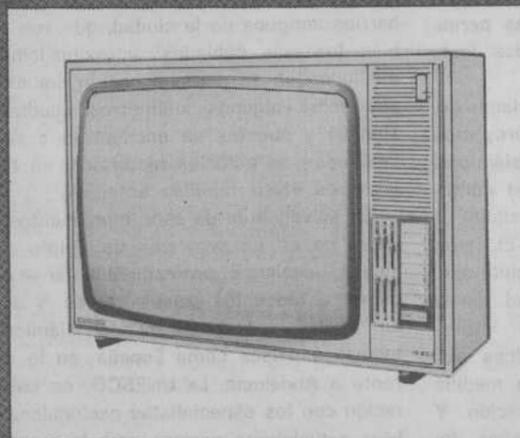


**una serie fuera de serie**



Cada modelo Emerson tiene en común la más avanzada técnica electrónica.

Sus dimensiones, características y acabado responden a una cuidada adecuación a necesidades y gustos.



**Comercial**   
**VELO-MOTO**  
**Calera, 10**

**Naranjada,  
 Limonada  
 y Cola Casera**



**Tres nuevos refrescos  
 para fiestas  
 muy caseras.**



**antes de comparar  
 precio  
 compruebe "CALIDAD"**

Le ofrecemos **CALIDAD** y **SERVICIO** a **PRECIO JUSTO**



**HIPERMERCADO GAMA**



Disponemos de Camping privado en el que Vd. podrá pasar su fin de semana, vacaciones o guardar su caravana. Infórmese en:

Ctra. Logroño - Castañares (Junto a Moral Cayuela) Telf.: 22 99 02